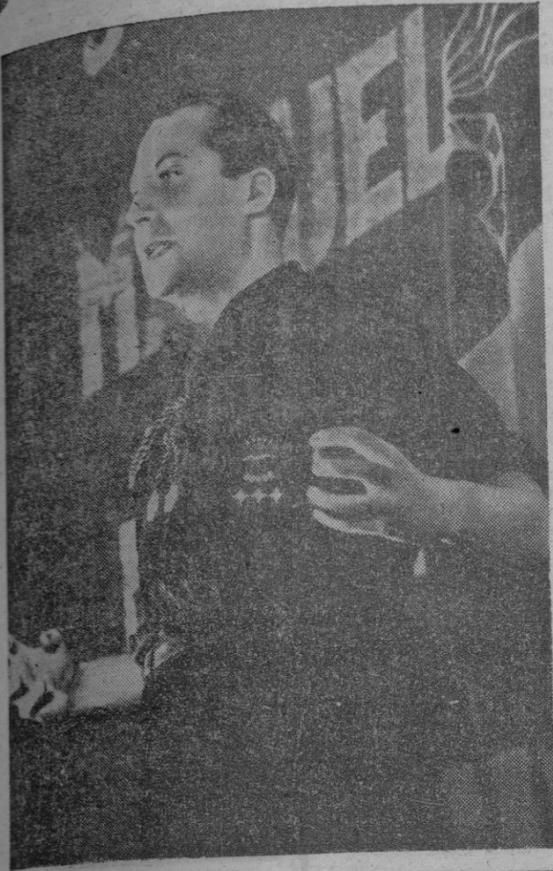


# MAÑANA HARA 25 AÑOS QUE MURIO JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA



## Recuerdo y esperanza en José Antonio

Por JOSÉ SOLIS RUIZ

Ministro Secretario General del Movimiento

Cualquier manifestación en torno a José Antonio Primo de Rivera, ha de ser, porque su figura lo exige, un movimiento simultáneo de recuerdo y homenaje. Más aún, cuando la manifestación nace en la primavera de la tierra mediterránea de Alicante, que vio por última vez la estampa física del hombre, de un hombre joven, bien poco apegado a los gestos nostálgicos, artífice de una España concreta y palpable hasta el último instante de su vida.

El recuerdo de José Antonio, que cada 20 de noviembre no hace sino afirmarnos en la tarea de cada día, ha de estar, pues, indisolublemente unido a su mensaje vivo. El mejor homenaje joseantoniano es la acción limpia, aguda y escueta. «Nada de un párrafo de gracias; escuetamente gracias...» Por una España así de sobria y precisa, entregó José Antonio su juventud, y nos legó un cometido, una idea, un estímulo. A esas tres cosas servimos hoy con la mejor voluntad, en el marco del Movimiento Nacional, cuya levadura y cuyo sentido superior se entroncan y fundamentan en el pensamiento de José Antonio, bajo la capitán vigorosa y firmísima de Francisco Franco.

La lección de José Antonio consistió y consiste en haber redescubierto la entidad magnífica y segura del pueblo español. Frente a la política de partidos, demoleadora e ineficaz, José Antonio levantó la política de la unidad, del sentido popular, de la integración nacional hacia el destino. No se trataba de un formulario de urgencia, sino de una actitud universal, de un modo de ser ante la realidad de España, del mundo. Frente a los que entendían tal realidad como cosa cumplida, clausurada, pérdida, José Antonio la anunció como la esperanza, como posibilidad. España es la posibilidad de seguir siéndolo. Frente a la exageración individualista del liberalismo y la mecanización inhumana de la sociedad marxista, José Antonio levantó la grandeza de la persona humana, en plena posesión de su poderío espiritual, y su condición trascendente. Frente a la sociedad irresponsable del capitalismo, levantó la sociedad justa. Frente a los falsos procedimientos de representación partidista, los auténticos de la participación orgánica a través de las instituciones naturales de convivencia. Frente al odio como sistema político de los comunistas, levantó la idea de armonía, el sentido sindicalista del trabajo y la economía.

Con todas esas cosas, el Movimiento Nacional ha construido, está construyendo el destino español. En muchas ocasiones hemos hablado de la nueva convivencia española, que no está montada sobre la ficción de los partidos o sobre el totalitarismo que supedita el bien común a la voluntad esclavizadora de un Estado, sino en una democracia orgánica, representativa, en la que el individuo interviene en el Gobierno de una manera espontánea y flexible. Este nuevo sentido convencial, abierto a los horizontes del futuro, representa una Revolución seria, profunda y completa, cuyo primer acto tuvo lugar en la palabra inolvidable de José Antonio.

Por eso, el tono de nuestro emocionado recuerdo, en este 20 de noviembre de una España combativa, en crecimiento, abierta, ha de ser un tono exigente y alegre. Como tuve el honor de decir a nuestro Caudillo ante el Consejo Nacional en no lejana circunstancia, José Antonio había dicho que había que estar en aquellos treinta años «a la intemperie, bajo la luna clara, arma al brazo y en lo alto las estrellas». Nunca como hoy, hubo en España una promoción de hombres mejor dispuesta para recibir la lección joseantoniana, su lucha y su victoria.

El Movimiento Nacional, movido por la idea de España de José Antonio ha abierto una tregua a nuestro largo, inútil y dramático encarnizamiento histórico, posibilitando nuestro paso hacia el futuro, abriendo los cauces por los que nuestro pueblo, en emocionante fervor de crecimiento, libertad y modernidad, se encamina hacia su destino entre los pueblos del mundo.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo 19 de Noviembre de 1961

Redacción y Administración:

DANUS, 2

Teléfonos:

Admón.: 21745

Redacción: 12076

AÑO XXIII — N.º 6.706

PRECIO: 150 Ptas.

Suscripción mensual:  
30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

## EN EE. UU. OBLIGAN AL PARTIDO COMUNISTA A INSCRIBIRSE COMO ORGANISMO DEPENDIENTE DE LA UNION SOVIETICA

En caso contrario, sus miembros serán sometidos a penas de cárcel y multas que se irán acumulando

Washington, 18 — El Gobierno y el partido comunista norteamericano habrán de poner las cartas encima de la mesa este fin de semana

• Al partido y a sus afiliados se le han dado tres fechas tope, la primera de las cuales expira mañana domingo, para inscribirse como un organismo dependiente de la Unión Soviética, o hacer frente a penas de cárcel y multas que se irán acumulando.

• El departamento de justicia ha anunciado que aplicará las cláusulas de la ley de control de las actividades subversivas publicadas el 1950.

• Varios dirigentes del partido han declarado que esa legislación «Es la ley más fantástica que jamás se haya promulgado», y que nunca se someterán a ella.

• Si el partido no se inscribe en el departamento de justicia podrá ser condenado al pago de una multa de

diez mil dólares por cada día que pase a contar de mañana

• Si los componentes de la junta nacional del partido comunista no se inscriben antes del 30 de noviembre, y si tampoco lo hacen los afiliados de número antes del 20 del próximo mes todos ellos podrán ser condenados a la misma multa y a cinco años de cárcel por cada día que pase de esas fechas.

• Robert Kennedy, Ministro de Justicia, ha manifestado que la citada ley «representa un importante paso en la lucha contra el comunismo».

• Muchos dirigentes del partido ya han cumplido condenas como consecuencia de la ley Smith de 1940 que estipulaba era un delito abogar para derribar por la violencia el gobierno de los Estados Unidos.

• Actualmente la fuerza del partido comunista norteamericano se cree que no es superior a los diez mil. Inmediatamente después de la posguerra llegó a contar con 75.000.

• Efe

## Reina gran satisfacción en Portugal por el recibimiento que Madrid prepara al Presidente Americo Thomas

Es el tercer Jefe de Estado al que será entregada la Llave de Oro de Madrid

Al almirante Americo Thomas se debe la restauración de la Marina Mercante portuguesa que ahora facilita el envío de tropas urgentes a Ultramar

LISBOA (Crónica por teléfono de nuestro corresponsal, ADOLFO LIZON).

Según llegando noticias de Madrid referentes al recibimiento cálido y único que la capital española prepara al presidente de la República portuguesa, almirante Americo Thomas. En sus titulares de hoy «Diario Ilustrado» destaca que el «Almirante será el tercer Jefe de

Estado en recibir las Llaves de Oro de Madrid», nota que es acogida en la prensa con unánime satisfacción.

La prensa que sigue los preparativos de Madrid para con impar atención, añadiendo los siguientes detalles: La capital española va tomando la fisonomía de las grandes solemnidades a medida que se aproxima el día 21, fecha de la llegada del Jefe del Estado portugués almirante Americo Thomas, en su visita oficial a España. Las calles principales de Madrid están siendo ornamentadas con millares de banderas y gallardetes portugueses y españoles. Al mismo tiempo en el Paseo de la Castellana se levantan arcos de triunfo que serán revestidos de flores y laureles con retratos del presidente lusitano. Todo hace prever que la recepción que el pueblo madrileño dispensará al presidente de la República portuguesa será entusiástica, subrayando los lazos de amistad que unen a ambos países.

GRANDES PREPARATIVOS

La brillante ornamentación de las calles, los arcos triunfales y ese detalle de la entrega de la Llave de Oro de Madrid, que tan sutilmente tocó a los corazones portugueses, son motivo para conversaciones continuas desde los palacios a los más humildes hogares portugueses. Motivos tan reiteradamente gratos en todos los labios que anteven este hidalgo recibimiento preparado al Primer Magistrado de la nación por el pueblo de Madrid, siempre unánime en su simpatía y en calor al recibir al amigo.

El momento en que se produce la visita no puede ser más oportuno. Portugal, con la proa al viento en temporal de la historia, atraviesa uno de sus peñales momentos. Los agitados otoños de la ONU — y comunistas — están bien lejos de poder hundir al hermoso navío — ni nos retiramos de la ONU ni abandonaremos Africa, acaba de declarar con toda energía el ministro de Asuntos Exteriores Franco Nogueira — barco dirigido por su primer marinero almirante Americo Thomas. La ocasión, repetimos, es de plena oportunidad y cuanto más precisa Portugal de sentir las voces leales y amigas en torno suyo. La satisfacción porque el Jefe del Estado portugués vaya oficialmente a la capital de España es asimismo notable.

PERSONALIDAD DE AMERICO THOMAS

En la presidencia de la República y el Ministerio de Asuntos Exteriores se ultiman los preparativos del viaje con un ritmo casi (Continúa en tercera página)

## La verdad y la justicia de España se abren paso en el mundo

PARIS (Por teléfono, de nuestro corresponsal, ANGEL ROSELLÓ).

Bajo el título «Viva satisfacción en Madrid tras el encuentro entre el General de Gaulle y el señor Castiella», el diario «Le Monde», publica, a dos columnas, una amplia crónica de su corresponsal en España señor Novais, en la que no esconde la satisfacción producida en España por la entrevista del Eliseo, que se estima como una victoria de prestigio para el régimen del General Franco.

«Se subraya especialmente — añade «Le Monde» — que esta entrevista ha tenido lugar por iniciativa del General de Gaulle y que puede considerarse como algo más que una simple visita de cortesía; como un privilegio especial otorgado a España y al Caudillo».

Recoge asimismo la información relativa al mensaje verbal transmitido por Castiella, del Eliseo a El Pardo, y el que el General de Gaulle expresa toda su simpatía al Generalísimo Franco, haciendo votos para él y el régimen español «que representa un factor de estabilidad y de paz social en Europa».

## El Sr. CASTIELLA regresó de París

DESPUES DE ASISTIR A LAS REUNIONES DE LA O.C.D.E.

Madrid, 18 — Procedente de París llegó en avión el ministro de Asuntos Exteriores don Fernando Maria Castiella que en la capital francesa asistió a las reuniones de la O.C.D.E.

En el aeropuerto era esperado por el embajador de Francia en Madrid y alto personal del Ministerio. — Cifra.

La prensa francesa se hace eco de la significativa cordialidad de la entrevista entre el General de Gaulle y el ministro señor Castiella

«Le Monde» revela la maniobra pro-comunista de la pretendida «Comisión Internacional de Juristas» para falsear la realidad española

CORDIALIDAD DE LA ENTREVISTA

Después de analizar la cordialidad de la entrevista de Gaulle-Castiella, que corresponde a la sincera amistad hispano-francesa, puesta de relieve por los corresponsales españoles en París, «Le Monde» entre en diversas consideraciones sobre la suspensión definitiva de todas las publicaciones de los exilados españoles en Francia y termina diciendo: «La mayor parte de los observadores madrileños subrayan que en el cuadro de la política internacional española este acercamiento hispano-francés es una prueba de la habilidad diplomática del régimen».

La verdad y la justicia de España se abren paso en el mundo. Citando al diario «Arriba», el mismo número de «Le Monde» revela a sus lectores la grosera maniobra comunista de la llamada «Comisión de encuestas de la Conferencia para la amnistía de los prisioneros y exilados políticos españoles», aparente de imparcialidad y de buena fe, que montó un fiel servidor de las consignas comunistas.

INDIGNACION DE LA PRENSA Y RADIO ESPAÑOLAS

El periódico parisiense se hace eco de la justa indignación de la prensa y de la radio españolas, y reproduce el párrafo en el que «Arriba» declara que

el abogado comunista José Nordman, Secretario General de la Asociación Internacional de Juristas Democráticos, de Bruselas, quien se encargó de designar tal «comisión» compuesta, como se sabe, de dos diputados ingleses de tendencia prosoviética, un francés, un belga militante de partido comunista y un príncipe italiano, del que se ignoran sus tendencias políticas.

De este modo, los lectores franceses, cada vez mejor informados de las cosas y hechos relativos a España, sabrán ya a que atenerse y el caso que debe hacerse a una pretendida «Comisión Internacional» que no es más que un mero instrumento al servicio de Moscú.

## Decreto ordenador de la Delegación Nacional de Juventudes

Madrid, 18. — El «Boletín Oficial del Estado» publicará el próximo lunes un Decreto de la Secretaría General del Movimiento ordenador de la Delegación Nacional de Juventudes. — Cifra.

Jefatura Provincial del Movimiento de Baleares

DIA DE JOSE ANTONIO Y DE LOS CAIDOS

En conmemoración del «Día de José Antonio y de los Caídos», en el XXV aniversario de la muerte del Fundador de Falange Española, la Jefatura Provincial del Movimiento ha organizado los siguientes actos:

HOY, DOMINGO: A las ocho de la tarde, en la Capilla de la Jefatura Provincial, rezo del Santo Rosario en sufragio del alma de José Antonio Primo de Rivera.

Seguidamente el Jefe Provincial depositará una corona al pie de la Cruz instalada en los jardines de la Jefatura Provincial y encenderá la hoguera delante de la misma. Se establecerán turnos de rezo en la Capilla, por el siguiente orden:

Table with 2 columns: Time slots (e.g., 8:30 a 9:30 de la noche) and corresponding organizations (e.g., SECCION FEMENINA, ORGANIZACION JUVENIL).

MANANA, LUNES: A las 7 horas: Misa de requiem en la Capilla de la Jefatura Provincial.

A las 11: Solemne Funeral en la S. I. C. B., en sufragio del alma de José Antonio y los Caídos de la Cruzada. Acto seguido colocación de coronas al pie de la Cruz de los Caídos y lectura del Testamento del Fundador.

Se invita a tan solemne acto a todos los afiliados y al pueblo de Palma, que podrá así rendir tributo a la memoria de aquellos que todo lo dieron por Dios y por España.

Al mismo, han sido invitados especialmente los familiares de los Caídos.

A las 20 horas: Acto Político en el Teatro Principal, en el que desarrollará el tema: «JOSE ANTONIO SU MUERTE A 25 AÑOS DESPUES», el Excmo. señor don Jesús Suenos Fernández, Consejero Nacional del Movimiento y Director General de Cinematografía y Teatro.

Palma de Mallorca, 17 de noviembre 1961

AGENDA

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche) Barceló, Consulado, 6 (esq. Sagrera), teléfono 15252; Bernat, Colón 46, 12173; Cano, A. Luis Salvador 89, 23627; Caubet, C. Sotelo 145 (Terreno), 22631; Coll Adrover, General Mola 34, 24712; Gil, Viñaza, 18, 12181; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19 11996; Llobera, Pl. Santa Eulalia, 1, 12143; Mercadal, H de Manacor, 284 (Soledad) 25518; Mulet, Pl. Serralla 4 (Santa Catalina), 14916; Oliver, Aragón 240 (Hostalet), 11435; Sbert, Isabel Pl. Progreso 1 (Santa Catalina), 24222; Tarongí, San Miguel 93 11235.

SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana) Vda. Trián, San Miguel 159, 12331. DESDE LAS 10 A LAS 12 Barceló, Consulado, 6 (esquina Sagrera). Grimalt, H. de Manacor, 178.

Cupón Ciego NUMERO PREMIADO 901

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA 1.106 Kcs.

Programa para hoy 9: Apertura; 9:05: Hoy es fiesta; 9:20: Pequeño concierto matinal; 9:35: Grabación ligera; 9:40: Tal día como hoy; 9:45: Una voz española, Lolita Sevilla; 10: Carretera; 10:25: Grabación selecta; 10:30: Hermana Radio; 11: Concierto sacro; 11:30: Retransmisión de la Santa Misa; 12:10: Radio Club; 12:35: Kiosko de música; 13: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical Topsy; 13:40: Antorcha de portiva; 14:05: Barra musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección y la provincia; 15: La capital y la provincia; 15:15: Música en el Estudio; 15:35: Cuestionaria A; 15:50: Grabación selecta; 16: Parada de éxitos dominical; 16:30: Mientras los demás hablan de fútbol; 19: Música de películas; 19:40: Meditación de la tarde; 19:50: Grabación selecta; 20: Santo Rosario; 20:20: C. A. R. Club; 21: Mareador deportivo; 21:30: Mensaje de amistad; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:20: Selección de Gerardo Monteverdi; 22:35: Revista de deportes; 23: Gran concierto; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA 1.470 Kc. - 5 Kws

8:55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario y Noticiero Católico para los enfermos; 9:25: Minutos selectos; 9:30: Juanito Campos: canciones; 9:42: Música aragonesa; 10:05: Intermedio ligero; 10:15: Lluvia de estrellas; 10:30: Boletín del radioyente; 11:30: imágenes musicales de los países bajos: canciones infantiles por el coro "Jakob Kamel"; 11:55: Santa Misa; 12:45: Concierto ligero; 13:15: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Ultima hora deportiva; 14:21: Música de moda; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:10: El tango; 15:15: Nescafé y concierto; 16: Carrusel deportivo; 18:15: La hora de los bailables; 19:30: El género chico: El santo de la Isidra; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Canciones napolitanas; 20:15: Estampas y sainetes; 20:30: Emisión de solicitados; 21: Intermedio ligero; 21:13: Resultados deportivos de la jornada; 21:20: Comentario por Avespa y crónica desde Madrid del encuentro Plus-Ultra At. Baleares;

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

22:15: El micrófono en el "Luis Sitar"; Impresiones después del Mallorca Madrid, por M. Vidal; 22:45: Tercero y cuarto actos de "La Favorita"; 23:43: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

11:30: Apertura. Radiolegrías 1961; 12: Angelus; 12:15: Mosaico; 13:15: Ante el encuentro de hoy; 13:35: Hombres de Dios; 13:45: Discos para usted; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Música de sobremesa; 15: Los casos de Joe Foster; 15:45: Actuación de las Hermanas Sánchez; 16: Fxios de Cole Porter; 16:15: Ejemplos de Eternidad; 16:30: Música y deportes; 18:30: Orquesta Stanley Black; 18:45: Selecciones bibliográficas; 19: Ecos de la Pampa; 19:15: Crucigrama; 19:30: Buenas tardes; 20: La isla de los Muertos; 26:30: Jornada deportiva; 20:45: Santo Rosario; 21: "Contarellas de L'Antic Testament"; 21:15: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Lo que ellos opinan; 22:30: Música para soñar; 23: Buenas noches y cierre.

SI TIENE FRIO CIERRE LAS VENTANAS

pero pulverice OZONOPINO RUYRAM, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera limpia de humo, polvo y malos olores, purificando el ambiente con su delicioso perfume de bosques y facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ventiladas. - Laboratorios R.U.Y.R.A.M. - Madrid.

AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros en el Aeropuerto Nacional de Son San Juan el día 16 de noviembre de 1961. Aviones Nacionales, entrados 10, salidos 9. Pasajeros en Avos. Nacionales, entrados 261, salidos 297. Aviones Extranjeros, entrados 3, salidos 3. Pasajeros Avos. Extranjeros, entrados 66, salidos 62.

ACLARE su PIEL

No se deje avergonzar por una piel afectada del picor de la Eczema, Barros, Empeines, Manchas Rojas y Escamosas, Espinillas o Psoriasis, y Picazón de los Pies. Pida NIXODERM en su farmacia hoy NIXODERM trabaja mientras Ud. duerme. NIXODERM detiene la picazón y en poco tiempo su piel se ve sana, limpia, suave y tersa. NIXODERM debe darle satisfacción completa. C.S. 1531

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY De sobremesa 3:00: Apertura y presentación; 3:02: El día del Señor; 3:20: Teletónica; 3:35: Noticiero de hoy; 3:40: Tuna universitaria de Salamanca; 4:15: Melodías que triunfan; 4:30: Sesión de tarde. Infantil 6:00: Apertura y presentación; 6:02: Marionetas de Herta Frankel; 6:20: Seguimos con cine; 6:30: Matrícula de honor; 7:02: Rin-Tin-Tin. Noche 8:00: Apertura y presentación; 8:02: Domingo, edición extra; 8:30: El desafío del hombre; 9:00: ¡Gane su viaje!; 9:30: La quiniela; 9:35: Los cuatro hombres justos; 10:05: Pantalla deportiva; 10:20: Cine-Club musical; 10:30: Gran parada; 11:30: Telediario (Edición dominical); 11:45: Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...; 12:00: Cierre.

LEA "BALEARES"

PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento de DON JUAN TICOULAT BONET ODONTOLOGO Que falleció el 21 de Noviembre de 1960 en Palma, habiendo recibido los Auxilios Espirituales E. P. D. Su afilida esposa doña Margarita Obrador; hijas Juana M.ª y Margarita y demás familiares, al participar a sus amistades el doloroso aniversario, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al turno de misas que en sufragio de su alma se celebrarán el martes en la Iglesia de San Felipe Neri, a las 7:30, 8, 8:30 y 9 de la mañana, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente

La novela LA LECHERA presenta Horizontes perdidos Según la famosa novela de JAMES HILTON, versión radiofónica de ROBERTO BLANCH. ¡La más impresionante historia de amor, en el paraíso con el que todos hemos soñado alguna vez!... ESCUCHELA, TODOS LOS DIAS DE LUNES A VIERNES A LAS 5,15 DE LA TARDE POR RADIO MALLORCA

Gomila NIGHT CLUB Teniente Mulet, 34 - Terreno (Local climatizado) Hoy domingo De 6:30 a 9:30 tarde BAILE CON ATRACCIONES Consumición: 35 Ptas. PRESENTA TODOS LOS DIAS Miguel y Paquita (Bailles mallorquines) Pepe Manrique (cancionero español) GRANDIOSO EXITO DE Hermanos Gallardo (Pareja de baile español) Y Carmen Monje (Estrella del baile y de la canción) Alfonso Vargas Cuadro Flamenco Orquestas: RUBIS QUINTET y GOMILA CLUB Reserve su mesa - Tel: 25046

Sesamo NIGHT CLUB - HOY - TARDE Y NOCHE EXTRAORDINARIO Y GRAN PROGRAMA con Rosita Quintana (Arte cañí) Marisa de Cuba (Supervedette) Ballet Marcos (Danzas de España) - Y - 2 Orquestas, 2

ROGADA DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Bartolomé Terrasa Pons Que falleció aver a la edad de 88 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D. Sus afligidos hijos Bartolomé (Empleado del Excmo. Ayuntamiento) y Rosa; hijos políticos Antonia Calafell y Rafael Verger (Empleado del Excelentísimo Ayuntamiento); hermana Catalina, sobrinos y demás familiares: al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy a las 11:45 en la iglesia parroquial de la Vileta, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Viñas, 18 (Son Serra). No se invita particularmente. E. Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder el privilegio de ser sepultado en el cementerio de San Juan de los Rios.

Hace 25 años

# José Antonio rindió su último acto de amor a España

## La Falange balear estuvo presente en el traslado de los restos del Fundador

### «APUNTAD BIEN», DIJO JOSE ANTONIO AL PIQUETE

Testamento que redacta y otorga José Antonio Primo de Rivera y Sáenz de Heredia, de treinta y tres años, soltero, abogado, natural y vecino de Madrid, hijo de Miguel y Casilda (que en paz descansan), en la Prisión Provincial de Alicante, a dieciocho de noviembre de mil novecientos treinta y seis



José Antonio con indumentaria de preso. Esta foto fue obtenida en la Cárcel Modelo de Madrid.

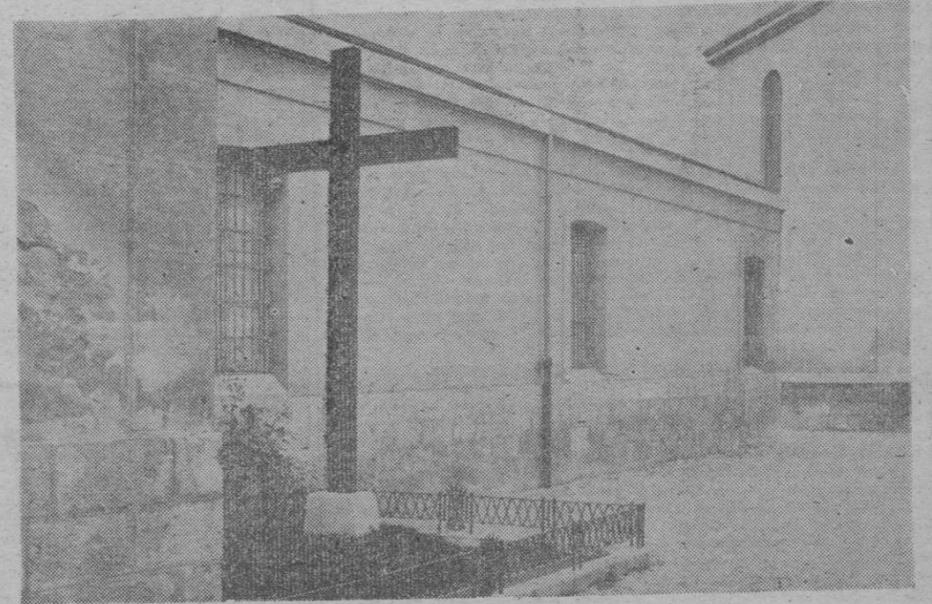
### Las voces litúrgicas en el sepelio fueron mallorquinas

No bastaría el espacio de una enterredora para el reportaje retrospectivo de aquella expedición cesárea —de César muerto y llevado a hombros por tierras de romance— que o fuera aquella del traslado de los restos de José Antonio, desde el cementerio de Alicante a la sepultura del Escorial.

Ni mi pluma añadiría una nueva nota a los magníficos cronistas de entonces, que lo fueron nada menos, ni nadie más que Sánchez Mazas, Miguel Primo de Rivera, Altar, Ridruejo, Aznar, Montes, Halcón, Ros, Foxá, Cunqueiro y Viñolas.

Unicamente se nos ocurre decir esto: se necesitaba, en el relicario de España, de un nuevo Escorial, el del Valle de los Caídos, en Cuelgamuros, para que fuese lícito y conveniente, en honor al héroe, levantar aquella losa funeraria en la que habían puesto las manos toda España.

Fue un entierro por tierras maravillosas, donde el campo se abordaba a los caminos en gentes sencillas de las que José Antonio dijera que nunca les descubrió un gesto excesivo ni una palabra ociosa. En el mes de la simiente oculta, enterrada en campos con apariencia árida, pero que estallan en el milagro de los trigos y de los pámpanos.



Hace ya veinticinco años, el amanecer había comenzado sobre el patio de la cárcel de Alicante. Eran las siete menos veinte de la mañana cuando José Antonio Primo de Rivera, digno y erguido, un poco pálido, se situó ante los que iban a fusilarle y dijo: «Apuntad bien, porque os van a hacer falta pronto todas las municiones». Segundos después, por España y la Falange, rendía su último servicio el Fundador.

Todas las Falanges lo llevaban en andas y toda la nación lo veía pasar y le rezaba.

Desde el golpe de piqueta al nicho 54b del Cementerio de Alicante, que dejó al descubierto el húmedo ataúd, sacado de él José Antonio, envuelto en la bandera roja y negra de la Falange y depositado en una caja de ébano, puesta sobre andas para que lo llevaran, en los continuos relevos, doce

hombres, hecho que ocurriera en la mañana del día 20 de noviembre de 1939, hasta las cinco horas y veinte minutos del día 30 siguiente, en que el ataúd tocó el fondo de la sepultura del Escorial, duró la marcha peregrina de la Falange por los campos de España, a través de las provincias de Alicante, Valencia, Albacete, Cuenca, Ciudad Real y Madrid.

En todos los pueblos del trayecto, arcos, hogueras, crespones. En las casas más humildes, luces de aceite en las ventanas. En las iglesias en ruinas, un incendio en las cuencas vacías de sus claraboyas.

Y por único peso sobre el ataúd, las cinco rosas rojas, recién cortadas, mojaditas de rocío, que aquella niña de Ronda quiso que se les aceptaran en recuerdo de sus muertos y en homenaje a José Antonio.

La Falange balear, en sus viejas guardias, llevó a nuestro profeta desde el kilómetro 377 al 387 de la carretera de Alicante a Madrid, desde las 17:15 horas hasta las 22:10 horas del día.

#### CUESTA ARRIBA

Los camaradas mallorquines —escribía el cronista— en tierra toledana, han subido el pesado féretro por la histórica Cuesta de la Reina, haciendo un esfuerzo supremo de voluntad y de vigor, coronándola sin el menor desmayo, no aceptando relevo. Solo arriba de la Cuesta cedió el honor a la Falange de Salamanca.

#### LA LLEGADA AL MONASTERIO DEL ESCORIAL, OCTAVA MARAVILLA DEL MUNDO

Primera maravilla del mundo la que ocurrió en la madrugada del día 30.

Cinco grandes hogueras iluminaban el espacio y hacían visible el emblema del Movimiento, de cinco metros de altura, desde Galapagar.

A hombros de la Junta Política fue entrado el féretro en el Real Monasterio.

En los solemnes oficios estaban presentes el Gobierno en pleno, presidido por el Caudillo, Junta Política, Consejo Nacional, Altos cargos del Estado y Comisiones de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

El Cuerpo diplomático acreditado en España.

Las más altas jerarquías de la Iglesia. Para los actos litúrgicos se designaron dos organizaciones magníficas. Los Coros formidables de la basílica escorialense y la Capella Clásica de Mallorca, con el maestro don Juan María Thomás al frente.

De la conjunción cuidaba el Reverendo Padre Otrío.

#### LA EMOCION DEL CAUDILLO

Cuando cayó la losa sobre la sepultura en que yacía el cuerpo de José Antonio y quedó en montaña de rosas, el Caudillo, con los ojos rasados de lágrimas, la saludó brazo en alto y pronunció, en el silencio de la muerte, la vivencia de las propias palabras de José Antonio en el entierro de Matías Montero:

«Que Dios te dé el eterno descanso, y a nosotros nos lo niegue hasta que hayamos sabido ganar para España la cosecha que siembra tu muerte».

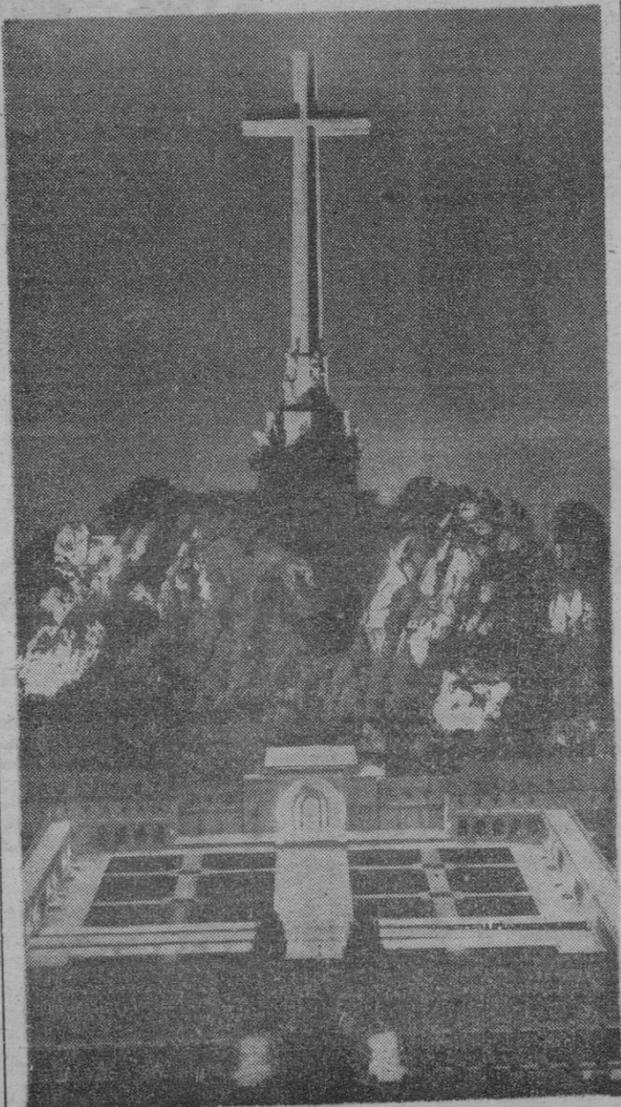
#### NUESTRO ADIOS, AHORA

Terminamos con palabras antiguas: «Descansa ya en el cielo».

Mientras tanto, entre nosotros queda tu palma de luz que no se extingue, porque la bordaron héroes, con hilos de sangre y agujas de muerte.

Descansa en paz: tu memoria vigila.

Jorge ANDREU ALCOVER



Impresionante fotografía de la Cruz y la Basílica del Valle de los Caídos, donde reposan los restos de José Antonio.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

# Ante el Mercado Común Europeo

## SUPUESTOS ECONOMICOS DE DESARROLLO E INTEGRACION

### y VII.- Conclusiones

El problema esencial que España tiene planteado y a la solución del cual se orientan los mejores esfuerzos, es el del desarrollo económico. Es a través del mismo como deben examinarse los restantes problemas que en el ámbito de la economía existen y entre los que figuran, en lugar muy destacado, el de la integración internacional.

Es indudable que, se llegue o no a una integración plena en alguno de los grandes espacios económicos que hoy se configuran en el mundo y concretamente en Europa, nuestro país necesita acrecentar cada vez en mayor medida su relación internacional, en especial a través de la permanente vía, tan obstaculizada durante casi todo lo que va de siglo, del comercio internacional.

Más para que España pueda salir con éxito a los mercados exteriores y encontrar en la exportación una contrapartida eficaz de sus adquisiciones en el exterior, necesita, ante todo, alcanzar una fuerte posición competitiva, la cual no puede obtenerse sino es a través de un perfeccionamiento del sistema productivo, el cual aparece como premisa plena e indeclinable del desarrollo económico.

Para que el sistema productivo mejore y pueda alcanzar el nivel competitivo exigido tanto para la ampliación del mercado interior como para alcanzar la mayor relación internacional postulada, se exige, con exigencia de primer grado, un acrecentamiento substancial de las inversiones. Para conseguir un aumento de la renta nacional del orden del 5 por 100 anual, los más prudentes y objetivos cálculos económicos señalan que la inversión debe alcanzar cada año el 20 por 100 de dicha renta. Tal porcentaje no se ha conseguido ni aún en los años en que una parte de la inversión se ha financiado con dinero nuevo, es decir, con inflación.

Ni en España ni en ningún país en vías de desarrollo cabe esperar, a lo menos hasta que los consumos alcancen niveles superiores a los que hoy se registran, que al ahorro, antecedente ineludible de la inversión, se efectúe por los grupos humanos atendidos a ingresos de trabajo. Son las rentas de capital y los beneficios de las sociedades las fuentes esenciales que han de nutrir el ahorro exigido para una elevada inversión.

En los últimos años ha podido advertirse que, al mismo tiempo que el ahorro se incrementaba, las inversiones se reducían. El hecho ha obedecido a una inhibición voluntaria de los grupos inversionistas y ha producido una detención en el proceso de desarrollo productivo. Si tal fenómeno persiste, parece necesaria una mayor intervención del Estado en la actividad inversora.

Un aspecto fundamental para la perfección del sistema productivo radica en la expansión industrial. Los últimos años han conocido un crecimiento, a veces espectacular, de la industria española. Los cálculos más ponderados indican que, como partimos de niveles muy bajos, el camino recorrido representa un tercio de lo que nuestras posibilidades permiten alcanzar.

La expansión industrial es exigida para el eficaz aprovechamiento y utilización de los recursos naturales pero, aun más esencialmente, para la creación de los puestos de trabajo necesarios por el crecimiento demográfico, por el aumento constante de la población activa respecto a la población total y para absorber los excedentes que hoy existen de población campesina. Se estima que en el decurso de los próximos años, un millón de trabajadores agrarios debe pasar a desempeñar puestos en la industria.

Por otra parte, el crecimiento industrial tiene que servir para acrecentar las corrientes comerciales con el exterior. Por tal circunstancia, la actividad empresarial ha de tener como norte la reducción de los costes como base de indeclinables posiciones de competencia.

Al mismo tiempo, la industria ha de proporcionar a los sectores agrarios los elementos que les son precisos para su desarrollo, dado que también la agricultura necesita recibir un fuerte impulso que eleve su eficacia.

El desarrollo agrícola ha de llevarnos a una situación en que se acrecienten las producciones al mismo tiempo que disminuya el volumen de las fuerzas de trabajo ahora sub-ocupadas en el agro. Ello permitirá el crecimiento de la renta per cápita en los sectores citados y una elevación del poder adquisitivo que ha de beneficiar, en grado eminente, a la industria, facilitando la expansión de la misma.

Al igual que todos los sectores productivos, la agricultura se ha resentido de escasez de inversiones, pero no en grado mucho mayor que los sectores restantes. Es indudable, sin embargo, que los excedentes de la renta agraria han de servir, acaso todavía durante muchos años, para financiar parte de otras actividades productivas.

Sin embargo, ha de tenerse en cuenta que aunque lo dicho es una realidad que conviene a todos los países en vías de desarrollo, en el caso particular de España el desarrollo agrícola ha de exigir fuertes inversiones, dado que nuestra agricultura posee un amplio ámbito exportador que necesita ser acrecentado. Por lo demás, la transformación requiere en muchos casos gastos cuantiosos para modificaciones de infraestructura.

En todos los sectores es conveniente e incluso necesario alcanzar un mayor grado de productividad, no sólo para el acrecentamiento de los bienes, sino también para ampliar el consumo, dado que el desarrollo económico no consiste tan sólo en elevar la producción, sino también y de forma paralela, en incrementar los consumos para alcanzar un mayor grado de bienestar. Esto es, una elevación del nivel de vida de la comunidad nacional.

De los factores que intervienen en el incremento de la productividad, el decisivo es el trabajo humano. Para elevar el rendimiento del mismo, se necesita una extensión lo más amplia posible de la formación profesional.

El desarrollo productivo conseguido merced a las líneas que de modo general hemos señalado, nos llevará a las condiciones de competencia tanto en el mercado interior como en el exterior. Por consiguiente, nos permitirá alcanzar la mayor relación internacional que se propugna y llegar, cuando se obtengan los adecuados niveles competitivos a una plena integración en alguno de los grandes espacios económicos ya configurados o que en el futuro puedan crearse.

# La conmemoración del XXV Aniversario de la muerte de José Antonio en Buñola

Esta mañana, a las 12, tendrá lugar en Buñola la inauguración del nuevo local de Falange Tradicionalista y de las J.O.N.S. En dicho acto, que se verá realizado con la presencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Plácido Alvarez-Buylla, al que acompañarán las Jerarquías provinciales del Movimiento, intervendrán los camaradas, Antonio Pizá Ramón y Gabriel Fuster Mayans, redactores de «BALEARES», los cuales pronunciarán sendas conferencias alusivas a la figura del Fundador de la Falange, con motivo del XXV aniversario de su muerte.

## Religiosas

**SANTORAL**  
Santa Isabel, Reina de Hungría.  
San Ponciano p.

**CULTOS PARA MAÑANA**  
San Félix de Volais, cfr. y for.  
Cuarenta Horas

—Continúan en S. Miguel, que el Apostolado de la Oración consagra al Sgdo. Corazón de Jesús. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7:15 Rosario, ejercicio del Triduo, Misa vespertina con sermón.  
**Actos religiosos**

—En S. Felipe Neri Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Sto. Espíritu».

—En la Misión, continuación de la Novena de la Virgen de la Medalla Milagrosa. Misas rezadas (hasta el sábado, inclusive). A las 7. 7:30. 8 y 8:30 tarde. Tarde a las 7:15 Rosario y Novena con sermón por el R. P. José Luis Cortázar. C. O.

**Capuchinos.**

**PARA EL MARTES, 21**  
La Presentación de Ntra Señora  
Cuarenta Horas

—Concluyen en S. Miguel, al Sagrado Corazón de Jesús por el Apostolado de la Oración. Como el día anterior. Te Deum antes de la reserva del Santísimo.

**Actos religiosos**  
—En San Felipe Neri Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Santiago».

## CRONICA DE SOCIEDAD

**Enlace Casasnovas-Planas**

En la iglesia de los P.P. Capuchinos tuvo lugar, ayer a las once de la mañana, el enlace matrimonial de don Antonio Casasnovas Soberats con la señorita Francisca Planas Palou.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. don Alberto Casasnovas Soberats, hermano del novio. Apadrinaron a la desposada su madre, doña Rita Palou Vda. de Planas y don José Ferragut, y por el novio sus padres don Francisco Casasnovas y doña Josefa Soberats.

Actuaron de testigos por la novia don Bernardo Roca, don Juan Oliver, don Salvador Bosch y don Manuel Mestres. Por el novio don Jaime Casasnovas, don José Ferragut, don Juan Puig y don Marcelino Rullán.

Después de la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en un céntrico hotel.

A la novel pareja, que salió en viaje de bodas para la Península, deseamos una eterna luna de miel.

**Exámenes**  
Después de haber obtenido Matrícula de Honor en el examen de Grado Superior han alcanzado Premio Extraordinario en los ejercicios realizados en la Universidad de Barcelona las alumnas del Instituto «Juan Alcover» Srts. María Antonia Colomar Albejar y María Gelabert Comas.

**Bautizo**  
El próximo pasado día 15, recibió de manos del Rvdo. don Monserrate Rosselló las aguas bautismales en la parroquia de la Inmaculada Concepción, el primogénito de don Jaime Rosselló y doña Margarita Llopart de Rosselló. Se le impuso el nombre de Francisco Andrés.

# Gobierno Civil de Baleares

## VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: don Bartolomé Siquier Bauzá, Alcalde de Pollensa y don Bartolomé Ventayol Vanrell, Alcalde de Alcudia.

# DIGADOS UD GILGO

Mañana hará sol



Con la mejor buena voluntad, una señora nos informó sobre una era noticia ubérrima para esta sección de cotidianos para esta nístico «Se trata de un señor —nos manifestó nuestra amable colaboradora— que ha vivido muchos años en Singapur y padeció allí las terribles amarguras de un cautiverio prolongado. Fue prisionero de los japoneses durante tres o más años. También ha vivido muchísimo por países extraños hasta el punto de haber cruzado el Canal de Suez cerca de veinte veces. Estoy segura que podrá contarle cosas interesantes en nuestra sección. Es, además educadísimo y culto, con quien disfrutará de charlar.

Con la más risueña esperanza fuimos al hotel donde se hospedaba y poco nos costó ser presentados. En efecto, tal como habíamos asegurado, Mr. Harold Grove, así se llama el caballero inglés, nos pareció a primera vista un hombre cortés y correctísimo; pero, debemos añadir que creímos adimirar en su gesto y en su semblante cierto matiz de sorpresa y amargura. No invitó, no obstante, a que tomáramos asiento junto a él. Se excusó de darnos la mano derecha, como saludo. En tótona italiana y voz muy queda nos dijo:

—Perdone. No le ofrezco mi mano derecha porque padeció artritis. He venido a Mallorca precisamente por eso. Mi médico me ha recomendado un país soleado y ya ve, aquí no hace más que llover. Estoy seguro que esto es circunstancial.

—Ya verá como mañana hará un sol radiante. (Esto lo dijimos no muy seguros, solamente para animarle. Menos mal que acertamos)

—¿Es indudable que mañana hará sol?

—Casi seguro.

—Agradezco su buena intención.

—De nada, señor.

Mr. Grove aparenta una edad entre sesenta y cinco y setenta años. Quizá tenga menos.

—Soy periodista —le dije— y su amiga me aseguró que usted ha vivido episodios muy notables, intensos, tal vez dramáticos. ¿Qué le contarme cosas de su vida?

—¿Por qué?... Quiero estar tranquilo y necesito reposo. Soy un hombre sencillo, sin historia. No me confunda, se lo suplico. Mi vida nada encierra que merezca ser publicado.

—Estuvo prisionero de los japoneses en la última guerra mundial. De ahí podemos sacar pasajes interesantes, si usted me lo permite.

—No; se lo ruego. Eso, aunque imposible de olvidar, prefiero guardarlo en exclusiva para mí. Es demasiado duro. Mis parientes muchas veces han querido hacer una historia de mi vida. ¿Por qué?... Hablemos si quiere como amigos, de lo que usted quiera, menos de eso.

—¿Qué tiempo estuvo en Singapur?

—Treinta años.

—¿Volverá allí?

—Ya no.

—¿Qué hacía en Singapur?

—Regentaba una casa comercial. A cada insinuación mía la reacción del señor Grove era más seca y tajante. Necesitaba por dar muchos rodeos para llegar a algo concreto e hibonado en nuestra conversación.

—Sin duda guardará recuerdos agradables de Singapur.

—Es un país interesante no puedo negarlo. Algo así como una ensalada rusa. Singapur precisa veinte años más. Entonces florecerá de un modo esplendoroso. Pero yo no lo veré.

—¿Dónde está su familia?

—En Inglaterra.

—¿Permanecerá mucho tiempo en Mallorca?

—No sé, no sé... Hasta que me reponga, si me repongo.

—¿Qué hace aquí para distraerse?

—Tomo lecciones de español dos veces por semana. Me gusta el idioma castellano... Mallorca también me agrada. ¿Qué quiere usted saber más?... ¿Quiere tomar un té?

—Acabo de tomar café. ¿Es usted casado?

—Sí.

Cada vez resultaba más fatigoso el diálogo. Sin embargo ambos estábamos a gusto. La obligación de conversar era lo que desbarataba el ambiente.

—Ya verá —insistí— como mañana hará un buen sol. Respondió con una sonrisa bondadosa de gratitud. CALDENY

# Glosa evangélica

## Domingo XXVI de Pentecostés

### Mostaza y levadura

(Misa propia, correspondiente al VI domingo de Epifanía, con Gloria y Credo, Prefacio de Trinidad. Casulla verde.)  
*Jesús habla a la muchedumbre desde la barca de Pedro. Allí, a orillas del lago, junto a Cafarnaúm.*

*La gente se ha agolpado sobre la arena, con deseos de beberle a Cristo las enseñanzas que le brotan del corazón.*  
*Jesús se abaja a lo que conocen bien sus oyentes, para llevarlos a conocimientos superiores.*

*Trata del reino de Dios en la tierra. Y les dice de la fuerza de un grano de mostaza y del prodigio de la levadura.*  
*Si; bien saben aquellos hombres que un grano de la más pequeña simiente sembrado en el huerto, crece en árbol capaz de cobijar las aves del cielo.*

*Y las mujeres que escuchan al lado de los hombres, han experimentado mil veces la maravilla de la levadura fermentando toda la masa destinada a convertirse en pan sabroso y nutritivo.*

*De esto tan conocido, quiere elevarlos al conocimiento del reino de los cielos.*  
*Así como un hombre toma un grano de mostaza para sembrarlo en su huerto, de esta manera habrán de tomar la palabra que les predica.*

*Hay que coger cuidadosamente la palabra y depositarla con amor en el huerto del propio corazón.*  
*Solamente así, podrán crecer y desarrollarse las inmensas posibilidades de la palabra de Cristo en el espíritu de los hombres.*

*Si miras con desprecio la palabra humilde, jamás te levantarás alto.*  
*La verdad —ese fermento de que habla luego— no gusta de ropajes que distraen la atención y apartan de lo esencial en la enseñanza.*

*Es la levadura que fermenta todo. Que penetra y se pone en contacto con los sentimientos y con los pensamientos y con el ser entero del hombre.*  
*Si no dejas que la palabra cristiana baje hasta el hondón íntimo de tu alma, en vano escucharás a Cristo.*

*Que te renueve, que te intranquile hasta los huesos de tu convencimiento. De lo contrario, no llegarás a ser cristiano de verdad.*  
*Permite que la violencia del Evangelio amase tus sentidos y pienses en la unidad de la artes de tu espíritu.*

*No quieras comportamientos estancos en tu vivir, si deseas en ti vida cristiana.*  
*Que fermento todo tu ser y obrar con la levadura de la palabra de Cristo.*

M. RAMIS ALONSO

**SE VENDEN CAMIONES USADOS**  
**COMMER de 5 toneladas**  
**CATASUS Y CIA. - P.º Casa Antúnez, 102 - Barcelona**

# VOZ del movimiento

## JEFATURA PROVINCIAL

### AVISO A LOS FAMILIARES DE LOS CAIDOS

Se ruega a los señores familiares de los Caídos en nuestra Guerra de Liberación, residentes en esta ciudad y que, por cambio de domicilio u otras circunstancias, no hayan podido ser invitados particularmente por esta Jefatura Provincial, para asistir al solemne funeral y colocación de coronas, que se celebrará el próximo día 20 del actual a las 11 horas, en la Catedral, se den por invitados a dichos actos, en los que, como de costumbre, tendrán sitio reservado.

## SECCION FEMENINA

### EL DIA DE JOSE ANTONIO Y LOS CAIDOS

Se recuerda a todas las afiliadas la obligación que tienen de asistir a los actos que se celebrarán con motivo del Día de José Antonio y los Caídos.

Día 19 a las 8 de la tarde en la Capilla de la Jefatura Provincial, rezo del Santo Rosario en sufragio del alma de José Antonio. Seguidamente en dicha capilla el turno de vela correspondiente a Sección Femenina, hasta las nueve treinta horas.

Día 20, lunes a las 7 horas, Misa de Requiem en la Capilla de la Jefatura Provincial. A las 11 horas, solemne funeral en la Santa Iglesia Catedral Basílica; seguidamente colocación de coronas al pie de la Cruz de los Caídos. Por la noche a las 20 horas, acto político en el Teatro Principal.

## SE PRECISA

Empleada Oficina y Ayudante Dependiente de Recambios en

CICLOS FERRA: Reina María Cristina, 2 - Palma

## MEJORAMIENTO FISICO Y SUPERACION MUSCULAR

No se abandone y en muy breves semanas distingase entre sus amistades obteniendo una GRAN MUSCULATURA y disminuyendo las GRASAS SUPERFLUAS del cuerpo en cualquier edad. — 15 MINUTOS DIARIOS — Sin molestias ni medicamentos, simplemente mediante métodos especiales y estrictamente individuales, usted podrá experimentar un favorable cambio consiguiendo: ANCHAS ESPALDAS, HOMBROS ROBUSTOS, CINTURA ESTRECHA y un cuerpo ESBELTO, CRECIDO y FUERTE. Recorte y envíe este mismo anuncio y usted recibirá a vuelta de correo GRATIS y sin ningún compromiso, una documentada REVISTA INFORMATIVA. Dirija su petición informativa a:

## SANSON - INSTITUT

Apartado 8.047. Barcelona. Cens. Sanitaria, 17.303  
Aut. Minist. Educ. Nac. 100 - II.

# Cine ACTUALIDADES

Mañana lunes 20 de Noviembre PRESENTA

# TORERO

Peícula para todos los públicos sea o no aficionado a la tauromaquia, brinda en su interpretación una gran labor artística del propio Luis Procuna así como las actuaciones de MANOLETE, ARRUZA, BRIONES, SOLORZANO, EL SOLDADO y JOSÉ LILLO. - Una historia taurina que plantea el drama de todos los diestros: El drama de dominar el miedo

TOL. MENORES

Hoy últimas proyecciones de

# EL GRAN CIRCO



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA Y SAENZ DE HEREDIA

**Fundador de Falange Española**

**E. P. D.**

*La Jefatura Provincial del Movimiento, invita a todos los afiliados y pueblo de Palma al Funeral que, en sufragio de su alma, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral Basílica el día 20 del actual, a las once horas.*

*Palma, Noviembre 1961*



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LOS

# CAIDOS POR DIOS Y POR ESPAÑA

Que dieron su vida por la Patria y el Movimiento Nacional, desde el 17 de Julio de 1936, hasta el 1.º de Abril de 1939

*La Jefatura Provincial del Movimiento, invita al pueblo de Palma, familiares y amigos de los Caídos a que asistan al Funeral que, en sufragio de sus almas, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral Basílica, el día 20 del actual, a las once horas.*

Los familiares de los Caídos han sido invitados particularmente.

*Palma, Noviembre 1961*

# El mensaje de José Antonio

## SINDICATO, COMUNIDAD Y POLITICA

La liquidación de la Monarquía, desprendida como cáscara madura del ser nacional en opinión de José Antonio, abrió un proceso de crisis nacional acelerado en cada momento durante los cortos años de la República. Las proporciones del desequilibrio nacional eran tan estremecedoras que hacían casi imposible una de las operaciones más inexcusables: Analizar las razones de la crisis nacional y proponer soluciones enganchadas con el momento y con capacidad de futuro. Es fácil enunciar una tarea de esta naturaleza. Otra cosa es protagonizarla y ese fue el empeño de José Antonio. Sin desatender la llamada urgente de la acción y de la presencia en las instituciones políticas existentes y la penetración en la sociedad hirviente del momento, no se dio reposo, ni dejó para otro día la búsqueda y perfección de fórmulas aptas para la convivencia, henchidas de perspectivas de futuro.

De su meditación nació una de las instituciones más importantes y de mayor horizonte, la renovada versión del hecho sindical y su modo creador de entender la convivencia social fuera de los métodos revolucionarios directos de las organizaciones clasistas. La originalidad de la meditación de José Antonio estaba en haber permitido abrir cauce a la dinámica social en armonía con las exigencias de un proceso de desarrollo económico.

El punto de partida es un abierto sentido comunitario: «El esfuerzo de todo un pueblo se dirigirá no a defender las ganancias de unos cuantos, sino a mejorar la vida de todos» y para conseguir esto hace falta eliminar a los ociosos: «La condición política del individuo sólo se justifica en cuanto cumple una función dentro de la vida nacional». En las estructuras españolas de su tiempo faltaban casi enteramente instrumentos capaces de proponerle siquiera esta tarea. Todo estaba abandonado a la espontánea interpretación de las clases, de las fuerzas y de los grupos sociales.

En semejante situación, sin que nadie señalara otros horizontes, era natural el planteamiento de luchas entre los grupos de distintos intereses y entre las clases. El ejemplo histórico y la perspectiva permiten ver como todos los pueblos en esta era de progreso, han eliminado la insolidaridad entre sus componentes y por caminos muy varios, hacen compatible la imprescindible unidad con la dinámica de relaciones entre los grupos y las clases con presencia social. Esta es una constante de los dos grandes bloques. Tanto occidente como los países comunistas, tienen conciencia de la precisión de buscar una instrumentación económica y social apta para alcanzar una convivencia productiva. «La actual situación de lucha —escribió José Antonio hace más de un cuarto de siglo— considera a las clases como divididas en dos bandos, con diferentes y opuestos intereses. El nuevo punto de vista considera a cuantos contribuyen a la producción como interesados en una misma gran empresa común». Y en otro lugar: «Ni los patronos ni los obreros se dan cuenta de esta verdad: unos y otros son cooperadores en la obra conjunta de la producción nacional». Esta consideración no da lugar a actitudes conservadoras. No se trata de respetar el orden y exigir acatamiento a los perjudicados. «En un desenvolvimiento futuro que parece muy revolucionario y que es muy

antiguo, que fue el que tuvieron las viejas corporaciones europeas, se llegará a no enajenar el trabajo como una mercancía, a no conservar esta relación bilateral del trabajo, sino que todos los que forman y completan la economía nacional, estarán constituidos en sindicatos verticales, que no necesitarán ni de comités paritarios, ni de piezas de enlace, porque funcionarán orgánicamente».

Quienes conozcan los actuales sindicatos españoles y hayan seguido su evolución, podrán percatarse de la largura de miras de aquel pensamiento, elaborado en el fragor de los acontecimientos, cuando todo parecía vacilar y no había líneas que permanecieran inmutables. La aspiración de verticalidad sindical, conseguida por la coordinación de las juntas económicas, integradas por representaciones empresariales, y las juntas sociales, basadas en la representación de los trabajadores, tiene en los textos antes citados su fuente directa de inspiración. Y un buen número de medidas concretas han sido orientadas por las directrices del pensamiento de José Antonio. Los jurados de empresa procuran aunar la conciencia unitaria de la producción como obra de todos y dar elementos de juicio a los obreros para que puedan conocer y defender sus intereses. Los convenios colectivos entre trabajadores de una industria o de amplios núcleos de ellas y las correspondientes empresas. Llevan las relaciones sociales en el nivel de la empresa hacia una mentalidad de entendimiento. El proyecto, actualmente en las Cortes, sobre participación de los trabajadores en el Consejo de Administración de las empresas, prevé la llegada de la voz del trabajo al «sancta sanctorum» del sistema capitalista y ha de suponer un avance en el cambio de la típica relación bilateral del trabajo, propia del liberalismo económico puro.

El momento en que José Antonio meditó sobre los temas económicos y sociales fue decisivo y las horas de decisiones son siempre de gran tensión política. No era posible ignorar la política. Más bien el peligro era perder en la confusión y contradicciones de las corrientes turbulentas de la acción política de cada día. Más allá de ellas alcanzó la visión de José Antonio. Política actual para su momento, transformación de la sociedad y del entramado básico de sus relaciones económico-sociales, no eran cosas hacederas sin un instrumento ordenado: El Sindicato. En el período de cambio sus tareas estaban claras y para el futuro sus metas no podían ser llenadas sin alterar las instituciones políticas tradicionales, «...con lo que queremos nosotros, que es mucho más profundo, en que el obrero va a participar mucho más, en que el sindicato obrero va a tener una participación directa en las funciones del Estado», «porque los sindicatos y los gremios, hoy alejados de la vida pública por la interposición artificial del Parlamento y de los partidos políticos, pasarán a ser órganos directos del Estado». Las palabras de Franco en su Mensaje de fin de año de 1960 y en su trascendente discurso de las Huélgas de Burgos al Consejo Nacional, señalan el potencial creador encerrados en las meditaciones del que con toda justicia ha merecido el calificativo de Fundador. Veinticinco años después de su muerte, son aún avanzadas del porvenir y siembra de incitaciones para una política creadora.

# Autorización a la Corporación Financiera Internacional para transferir a España sus fondos en moneda extranjera

Madrid.— En el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Informe sobre la evolución de la coyuntura económica durante el mes de octubre. Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley por el que se amplía la de 26 de diciembre, que crea la Cruz a la Constancia en el Servicio para premiar la prolongada permanencia del personal de suboficiales y asimilados en los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire. Decreto por el que se crea el Patronato de casas para el personal del Instituto Nacional de Industria. Decreto por el que se crea la Empresa Nacional de Telecomunicación. Decreto por el que se da nueva redacción al párrafo tercero del artículo cuarto del decreto 1.390-61, relativo a exenciones arancelarias de elementos destinados a investigación y explotación de hidrocarburos en las provincias africanas. Decreto sobre emisión de 40 millones de pesetas en obligaciones I. N. I. E. N. A. S. A. segunda emisión, canjeables por acciones. Decretos sobre emisión de obligaciones canjeables del Instituto Nacional de Industria, por un importe global de 2.690 millones de pesetas. Decreto por el que se confirma en el cargo de Presidente de la Comisión mixta de Servicios Civiles a don Ricardo Alonso Vega.

### ASUNTOS EXTERIORES

#### Asuntos varios.

**JUSTICIA**  
Decreto por el que se nombra teniente fiscal del Tribunal Supremo al fiscal general don Leopoldo Bris Salvador. Decreto por el que se nombra fiscal general del Tribunal Supremo, al abogado fiscal del mismo alto Tribunal, don José Sanz Tablares.

#### EJERCITO

Decreto por el que se nombra capitán general de la VII Región Militar al Teniente General don Ramón Robles Pazos. Decretos por los que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de General de Brigada de Infantería, a los coroneles de dicha Arma, don Juan Beceiro Amado y don Luciano Garriga Gil. Decreto por el que se concede la Cruz de la Orden del Mérito Militar, con distintivo blanco, de segunda clase, pensionada, al Teniente Coronel de Artillería, del S. E. M., don Alfonso Armada.

#### MARINA

Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

#### HACIENDA

Decreto-ley por el que se autoriza a la corporación financiera internacional para transferir sus fondos en moneda extranjera. Decreto-ley por el que se concede crédito, por razones de urgencia, al Ministerio de Información y Turismo. Decreto por el que se autoriza al Banco de Crédito Local de España para emitir cédulas de crédito local, con lotes o premitos. Decreto por el que se exceptúa de las formalidades de concurso, la adquisición por el Estado español de un inmueble radicado en Bogotá (Colombia), con destino a su sede de la Embajada de España en dicho país. Decreto sobre obras de reforma de los locales que ocupan la intervención general de la administración del Estado, en el edificio antiguo del Ministerio de Hacienda.

#### GOBERNACION

Decretos por los que se declaran de urgencia, a efectos de expropiación forzosa, la ocupación por los Ayuntamientos de Noya (Coruña), Ambroz (Granada) y Andoain (Guipúzcoa), respectivamente, de los terrenos y bienes necesarios para diversas obras y servicios municipales. Decreto por el que se modifican determinados artículos del reglamento de la Aso-

nico; sin embargo, también se subraya que aún existen graves incógnitas respecto del peligro que pueda representar la radiación cósmica y el estado de levitación para la salud y quizá incluso la vida del cosmonauta, incógnitas que el viaje orbital de Titov no ha podido resolver. Hace muy pocos días, uno de los científicos rusos más destacados, el académico Nerair Sisakyan, concedió una entrevista al semanario soviético en lengua inglesa «Soviet Weekly», en que abiertamente reconoció que aún se ignora por completo como reaccionará el organismo humano a distancias de 600 kilómetros o más de la Tierra.

## Proyecto de Ley de régimen laboral de Ayuda Familiar

### Se crea la Empresa Nacional de Telecomunicación

### Emisión de obligaciones canjeables del INI por 2.690 millones

### Otros acuerdos del Consejo de Ministros celebrado bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado

ciación Mutua Benéfica del Cuerpo de la Guardia Civil.

#### OBRAS PUBLICAS

Decretos sobre materias propias de la competencia del Departamento (uno de Ferrocarriles, nueve de Obras Hidráulicas y dos de Puertos).

#### EDUCACION NACIONAL

Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley sobre extensión de la enseñanza media.

Decreto por el que se establece un Instituto Nacional de Enseñanza Media, femenino en Gijón.

Decretos y expedientes de revisión de precios de obras en la Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad de Oviedo; en el Instituto de Enseñanza Media "Colucla", de Cádiz, y en la Escuela de Comercio de León.

#### TRABAJO

Acuerdo por el que se envía a las Cortes un proyecto de ley del régimen laboral de ayuda familiar. Acuerdo de convalidación de gasto para pago de trabajos y material para estudios de estructuras de empleo.

#### INDUSTRIA

Decreto por el que se declara de "interés nacional", el tendido de la línea de transporte de energía eléctrica, desde la central del salto de Belesar (Lugo), a la subestación del V Troncal, en Vigo (Pontevedra), de "Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A." (Fenosa).

#### AGRICULTURA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes los siguientes pro-

yectos de Ley: sobre prórroga y acceso a la propiedad en los arrendamientos rústicos protegidos; sobre explotaciones familiares; sobre plantaciones forestales y frutales, sobre fincas mejorables.

#### SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes políticos y sindicales.

#### AIRE

Ordenes por las que se nombran vocales del Patronato del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial "Esteban Teradas", al doctor en Ciencias don Manuel Lora Tamayo, y al Coronel de Ingenieros Navales de la Armada, don José María de Leiva Lorente.

#### COMERCIO

Decreto de modificaciones arancelarias. Decretos de admisión temporal. Informe sobre la reunión ministerial de la O C D. E., en París.

#### INFORMACION Y TURISMO

Orden aprobada en Consejo de Ministros por la que se crean los premios nacionales de Cinematografía para películas de corto metraje. Expediente de adquisición de una emisora de radiodifusión, de frecuencia modulada, en Valencia. Expediente de adquisición de un equipo de telecine, para la Televisión Española.

#### VIVIENDA

Decreto por el que se declara de urgencia la ocupación de la parcela de terreno número 168 E. del polígono número 22, del barrio de San Juan (Pamplona). —Cifra.

## Concurso para premiar la mejor monografía sobre José Antonio

### HA SIDO CONVOCADO POR LA SECCION FEMENINA CON UN PREMIO DE 300.000 PESETAS

Madrid, 18.— Un concurso para premiar la mejor monografía sobre José Antonio con un premio de 300.000 pesetas ha sido convocado por la Sección Femenina.

El citado premio estará constituido mediante aportaciones voluntarias de las afiliadas a la Sección Femenina y de aquellos camaradas que quieran adherirse, a partir de la cuota de una peseta.

Podrán concurrir al mismo los escritores que lo deseen. La obra deberá tener una extensión de 400 folios a máximo y a doble espacio, como mínimo. El Jurado que falle por el concurso será designado por la Delegación Nacional de la Sección Femenina y sobre él se guardará el incógnito hasta el momento del fallo. El premio será entregado al ganador dentro de los ocho días posteriores al fallo. El plazo de entrega de originales finaliza el 30 de septiembre de 1962 y el fallo se hará público el 20 de noviembre del mismo año.—Cifra.

## Otro monumental escándalo político en París

### Bidault, en un acto público, habló de la posibilidad de un golpe de Estado

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal Angel ROSSELLO). La otra noche o a cuatro mil personas —reunidas en el Palacio de La Mutualité, por invitación de una organización activista— dando desafortunadamente su oposición al Gobierno y sus preferencias por la O. A. S. Bajo la presidencia del ex Jefe del Gobierno Bidault de otros tres diputados, un senador y un concejal de París, miembros del llamado "Comité Vi-entre", constituido el 20 de julio de 1960 por Soustelle, Bidault, Douchet, Lacoste y otras personalidades para "defender la Argelia francesa" y "poner fin al Poder", tuvo lugar el mitin de la Mutualité, con dos días de retraso, que ha hecho reaccionar fuertemente al Gobierno francés.

El Presidente, monsieur Bidault, dijo que en la situación actual no se podía excluir un golpe de Estado. El senador Lafaitte advirtió a los asistentes que estuviesen preparados "para responder mañana al primer llamamiento" y el diputado Lepen, dió a entender que estaba próximo el día en que el Ejército francés de Argelia desfilara victoriosamente por los Campos Elíseos. Otro diputado precisó que el único poder efectivo de Argelia está en manos de la O. A. S.

Peo el que superó, según la policía, todos los excesos fue el ex-diputado Dibes al gritar: "¡Nosotros somos la nueva resistencia! ¡Viva Francia! ¡Viva la Argelia francesa! y gloria al General Salan!" Algunos añadieron que el general "¡Muera el general traidor!" pero Bidault y Lepen declaran que no han oído tales palabras que estiman falsas.

#### EL MINISTRO NADA SABE

Cuando el ministro de los ejércitos fue interrogado por el Senado sobre las intenciones del Gobierno hacia los hombres que hicieron acallar al ex-general Salan y lanzaron un llamamiento a la insurrección en pleno París, el titular del Departamento respondió que la policía estaba reuniendo las informaciones exactas sobre este particular.

A la hora del lechero la policía se presentó en el domicilio del ex diputado y combatió Dibes que levantó de la sede de la policía acudir a la sede de la policía judicial, donde fue interrogado sobre los "acontecimientos" en cuestión y acusado de provocación al homicidio, provocación a crímenes contra la seguridad del Estado y ofensas al Presidente de la República.

El presidente Bidault y los demás parlamentarios fueron oídos luego a título de testigos. El ex jefe del Gobierno Bidault, que preguntó si podía pasar el fin de semana fuera de París, declaró anoche: «Si hay un responsable, soy yo. Pido que se levante mi inmunidad parlamentaria».

## Reina gran satisfacción...

(Viene de la primera página)  
febril. El tren presidencial partirá el día 20 de la estación lisboeta de Santa Apolonia, media hora después del «Lusitania Express» tan conocido en la vida peninsular. La misión española, nuestros centros de la capital portuguesa preparan una auténtica despedida al almirante Americo Thomas, almirante que, en efecto, hace honor a su nombre. Con sencillez azoriana, gusta al primer estadista portugués de afirmar que él es tan sólo un marinero. En efecto, un marinero tan completo que a él se debe la restauración de la Marina Mercante, merced a la cual ha sido posible el envío urgentísimo de soldados a Ultramar.

El Almirante o el marinero, pues, tiene la honra de haber servido hermosamente a su nación prestando para ella lo que siempre le sería útil y lo que en efecto le fue en su más difícil momento del siglo. Hombres de costumbres patriarcales, sencillísimo y como dijo el poeta en el mejor sentido de la palabra, bueno.

Americo Thomas, servidor de su Patria va a llevar a Madrid ese abrazo de nuestro pueblo tan necesarios a los actuales momentos a los pueblos de la Península, excepción viva en el mapa de Europa, puesto que en ellos no existen los hondos problemas que en los demás ni, como dijo el Generalísimo Franco, el miedo endémico sino la obsesión de servir leal-

mente e inteligentemente a los más nobles destinos.

### LLAMAMIENTO DEL ALCALDE DE MADRID

Madrid, 18.— «Manifestad vuestra solidaridad con Portugal», ha pedido a los madrileños el Alcalde, Conde de Mayalde, en un bando en el que anuncia que el martes, día 21, es esperado en Madrid el almirante Americo Thomas, presidente de la República portuguesa. — Cifra.

## En Rusia anuncian que enviarán un cosmonauta para orbitar la Luna

(Por teléfono, de nuestro corresponsal G. B.)—Informaciones de última hora procedentes de Moscú y basadas al parecer en fuentes fidedignas, aseguran que los rusos saldrán el año 1962 enviando un cosmonauta en viaje de ida y vuelta a la Luna. Según dichas noticias, el lanzamiento del cohete tendrá lugar a principios de enero y el objetivo no será «alunarse», sino tan sólo orbitar alrededor de nuestro satélite antes de regresar a la tierra. En ambiente científico inglés parece que no se duda de que los rusos poseen ya los medios suficientes para llevar a cabo la empresa desde el punto de vista téc-

nicamente; sin embargo, también se subraya que aún existen graves incógnitas respecto del peligro que pueda representar la radiación cósmica y el estado de levitación para la salud y quizá incluso la vida del cosmonauta, incógnitas que el viaje orbital de Titov no ha podido resolver. Hace muy pocos días, uno de los científicos rusos más destacados, el académico Nerair Sisakyan, concedió una entrevista al semanario soviético en lengua inglesa «Soviet Weekly», en que abiertamente reconoció que aún se ignora por completo como reaccionará el organismo humano a distancias de 600 kilómetros o más de la Tierra.

## Carlos Rodríguez de Valcárcel ha fallecido en Madrid

### Era Consejero Nacional desde 1942

### Desde la base de Pollensa intervino en numerosas y heroicas acciones de guerra

Madrid, 18.— Don Carlos María Rodríguez de Valcárcel ha fallecido esta tarde a las cuatro menos diez. Sus parientes más inmediatos se hallaban con el finado en el sanatorio donde hacía días fue sometido a una intervención quirúrgica. Poco después de ocurrir el fallecimiento, el cadáver del señor Rodríguez de Valcárcel, ha sido trasladado a la Casa de la Vieja Guardia, en la cuesta de Santo Domingo, donde ha quedado instalada la capilla ardiente.

Numerosos amigos y camaradas del señor Valcárcel han comenzado el desfile por la capilla.—Cifra.

#### BIOGRAFIA DEL CAMARADA VALCARCEL

Don Carlos María Rodríguez de Valcárcel y Nebreda nació en Burgos, en enero de 1914 y cursó el bachillerato en el Colegio de la Merced de los PP. Jesuitas. Perteneció desde el primer momento de su fundación a la Falange de Madrid, siendo nombrado por José Antonio en 1934, Consejero Nacional del S.E.U. y Subjefe de la Cuarta Centuria de la primera línea, de la capital.

En 1936 ingresó en la Escuela especial de Ingenieros Navales. El Movimiento le sorprendió en Madrid de donde consiguió evadirse. Participó activamente en la campaña, y resultó herido en la toma de Pancorbo. Combatió en Somosierra, donde alcanzó la graduación de Alférez Provisional de Infantería.—Resultado gravemente herido de nuevo en el asedio de Villarreal de Alava. Hizo los cursos de observador de avión en el aeródromo de la Tablada (Sevilla), siendo destinado a la base de hidroaviones de Pollensa (Baleares), desde la que intervino en numerosas y heroicas acciones de guerra.

Terminada la guerra ingresó en la Academia Militar de Ingenieros Aeronáuticos de cuyo Cuerpo era comandante. En 1941 fue nombrado Jefe Nacional accidental del S.E.U., cargo que ejerció en propiedad de 1943 a 1946. En cuyo año, el 23 de octubre, se le designó Gobernador Civil de Cádiz, permaneciendo en

ese puesto hasta el 28 de julio de 1951, en que fue nombrado Director General de Enseñanza Laboral. Era Consejero Nacional del Movimiento desde 1942, miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y Vicepresidente de honor del Consejo Técnico de las Universidades laborales. De su paso por la Jefatura del S.E.U. han quedado como importantes realizaciones la creación de la milicia universitaria, la obra de ayuda a los estudiantes necesitados, los colegios mayores del S.E.U., los juegos universitarios, intercambios culturales, etc. Poseía la Medalla de la Vieja Guardia, el Victor de Oro del S.E.U., y otras numerosas condecoraciones militares y civiles, entre ellas la de Alfonso X el Sabio y la del Yugo y las Flechas.

## Se clausuró el IX Curso de Capacitación sobre tráfico aéreo

Con un vino español y una cena en el Hotel Son Vida, quedó clausurado anoche el IX Curso de Capacitación sobre tráfico aéreo que han venido organizando las compañías aéreas TWA e IBERIA. A los postres, pronunciaron breves parlamentos el señor Soriano, Delegado Provincial de Información y Turismo; señor Sainz, Jefe de la Oficina de Turismo y el señor Frank E. Howell, Delegado de la TWA en España.

Acto seguido se procedió a la entrega de Diplomas al personal técnico de las Agencias de Viajes, que han seguido el interesante curso.

**RESERVISTAS: ¿Has pasado la revista anual de este año? Apresúrate a hacerlo, ya que el plazo termina el 31 de Diciembre.**



# Las trece víctimas de la masacre congoleesa



El mundo entero se ha conmovido ante la horrible matanza ocurrida en la localidad congoleesa de Kindu. Trece aviadores Italianos pertenecientes a las Naciones Unidas fueron despedazados por la chusma. Después los restos humanos los fueron distribuidos entre la multitud. En el grabado ofrecemos la fotografía de las 13 víctimas

## En memoria de los aviadores asesinados

### Será erigido en Pisa un templo votivo

Roma, 18.— La Radio y Televisión italiana, se ha hecho promotora de una colecta para la erección en Pisa de un templo votivo en memoria de los trece aviadores bárbaramente asesinados en el Congo. La iniciativa de la construcción de este templo votivo se presenta como una invitación a una visión superior y cristiana del trágico acontecimiento.

"El inmediato y amplio consentimiento que ha registrado en todos los sectores sociales de la población esta iniciativa demuestra que está impregnada de los verdaderos sentimientos del pueblo cristiano y del significado más auténtico del sacrificio de los caídos. Su sangre no pide venganza y represalia, sino que invoca una voluntad de justicia, de paz y de oración para todos; por las víctimas y por los asesinos. Esta oración surgirá más sincera y más conmovida del templo votivo, donde las plegarias se aplicarán en el recuerdo de las víctimas y en el culto de la generosidad y la nobleza de su sacrificio".—Efe.

**CONDOLENCIA DEL PAPA**  
Ciudad del Vaticano, 18.— Su Santidad el Papa Juan XXIII recibió la noticia del asesinato de los trece aviadores italianos "con intensa emoción y profundo pesar". El Santo Padre aplicó sus oraciones a la memoria de estos hombres, pidiendo al Altísimo misericordia para ellos y resignación para los familiares, según informa "L'Osservatore Romano". Su Santidad, a través del Nuncio Apostólico en Italia, ha enviado mensajes a las familias de los aviadores asesinados expresándoles su "paternal condolencia y su particular Bendición Apostólica".—Efe.

### OTRO AVION ITALIANO PERDIDO

Leopoldville, 18.— Un avión C-119 de las Fuerzas Aéreas Italianas al servicio del mando de las Naciones Unidas en el Congo no ha llegado a la hora prevista en un vuelo desde Entebbe a Leopoldville, según ha anunciado un portavoz de las Naciones Unidas. En el avión viajaban ocho tripulantes y dos personas civiles. Diez aviones de las Naciones Unidas están buscándole por todos los campos de aviación del Congo y también en Nairobi.—Efe.

### UN CIRUJANO DE SAN SEBASTIAN DESAPARECIDO

Madrid, 18.— El Director del Hospital de Kindu, localidad congoleesa donde se ha registrado el bárbaro asesinato de trece aviadores italianos— es un joven cirujano de San Sebastián, según informa el diario "Pueblos".

Se trata de don Dámaso Sánchez, que hace aproximadamente medio año fue contratado por las Naciones Unidas para ejercer su profesión durante doce meses, en el centro sanitario.

## Una espesa niebla ha sustituido a los temporales en Inglaterra

Las grandes dificultades en el tráfico marítimo y aéreo hacen pensar en la apremiante necesidad de unir artificialmente las dos orillas del Canal de la Mancha

Los franceses son partidarios del puente; los ingleses se inclinan por el túnel

### LONDRES

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, GUY BUENO).— Los últimos grandes temporales han amainado y una vez más queda envuelta la isla en un sudario de niebla. Unas veces por el temporal que imposibilita la navegación por el Canal de la Mancha y otras por la niebla que paraliza el tráfico aéreo. Inglaterra queda más o menos aislada de la Europa continental durante todo el largo invierno. Antiguamente los ingleses no sentían tanto su aislamiento insular. Antigamente, cuando la niebla o la marejada inmovilizaban las comunicaciones, los ingleses se consolaban pensando que quien quedaba aislado era Europa y no la Gran Bretaña. Hoy las cosas han cambiado. El Canal de la Mancha ya no es un foso protector que defiende el baluarte isleño contra las hordas continentales sino una barrera que entorpece las relaciones comerciales con el mundo exterior que compromete las exportaciones británicas cuando mayor es la competencia de las demás naciones industrializadas; barrera también ante la corriente turística y ante los propios ingleses que en número cada vez más impresionante quieren franquear el Canal para visitar otros países y veranear bajo otros latitudes. Hoy el Canal de la Mancha ha perdido su valor estratégico para convertirse en un estorbo cada vez más intolerable.

### HA LLEGADO LA HORA DE UNIRSE AL CONTINENTE

Ha llegado o pues la hora de unir la Gran Bretaña al Continente mediante un nexo que ni la niebla ni las galernas puedan afectar. No parece haber duda de que la decisión ha sido tomada aún cuando mucha agua pasará todavía por el Canal de la Mancha y bajo los puentes del Támesis y del Sena, antes de que el proyecto de unir físicamente esta isla al continente se convierta en realidad.

Hace 24 horas regresó a Londres en una breve visita a París el Ministro de Transportes de S. M. mister Marples. En la capital vecina el ministro británico se entrevistó con su colega francés, monsieur Buron. La cuestión que todavía divide a los Gobiernos británico y francés ahora que en principio parecen estar de acuerdo en que es necesario enlazar ambas orillas, es la siguiente: ¿hay que construir un puente por encima del Canal de la Mancha, o un túnel por debajo?

### VENTAJAS E INCONVENIENTES

Los franceses favorecen al parecer el proyecto del puente, los ingleses se inclinan, en cambio,

## La Guardia Civil de El Terreno detiene a un autor de numerosas sustracciones

En los apartamentos conocidos por "Belmonte", de la Playa de Illetas, fue sorprendido un individuo desconocido que salía furtivamente de uno de dichos apartamentos. El individuo en cuestión agregó al empleado que le había sorprendido, produciéndole una herida en la cabeza.

Estrechado a nuevas preguntas, y tras numerosas contradicciones, terri-

en favor del túnel. El puente costaría aproximadamente dos veces más, amén de sus gastos de mantenimiento que serían infinitamente más elevados. Pero el puente tendría —a juicio de sus promotores— la ventaja de permitir el libre paso de automóviles o camiones, mientras que el túnel solo podría ser empleado para vehículos con motor de combustión si estos son trasladados de una a otra orilla sobre vagones-plataformas especiales arrastrados por locomotoras eléctricas. Contra el puente arguyen los defensores del túnel que la niebla y las galernas harían el tránsito peligroso y que sus pilares podrían representar una amenaza gravísima para toda la navegación por el Canal. Ciertamente parece ser que mientras para perforar el túnel bastan que se pongan de acuerdo París y Londres, para la construcción del puente, en cambio, habrá que contar con la aprobación de todas las naciones marítimas del mundo.

Mientras los Gobiernos de París y Londres arguyen y discuten sus respectivos peritos acumulan sus planes, proyectos y presupuestos sobre las mesas de ambos ministerios, basta mirar por los cristales de la ventana en estos días grises de invierno y escuchar como silba el viento o cuando éste por fin amaine observar como baja lenta, inexorablemente la niebla para murmurarse a sí mismo con el corazón encogido: «Puente o túnel... ¿que más da?... con tal de que se den prisa».

## Gravemente herido a causa de una explosión

Un muchacho resultó ayer gravemente herido a causa de una explosión de pólvora. Se trata de Francisco Villalonga Morey, de 17 años de edad, domiciliado en la calle Quint.

Parece ser que el muchacho, que es estudiante, estaba efectuando unos experimentos cuando se produjo la explosión. Tras sufrir amputación traumática de la tibia derecha, calificado de pronóstico grave. Una vez practicada la cura de urgencia, fue conducido a la Clínica Rotger, donde quedó internado.

### CAIDA DE MOTO

Antonio Rodríguez Sánchez de 33 años de edad, tuvo que ser atendido en la Casa de Socorro de Heridas estrelladas en ambas regiones superciliares, que se produjo al caerse de la moto que conducía.

### INCENDIO EN UNA TIENDA DE MUEBLES

Sobre las ocho y media de la noche de ayer, fueron requeridos los Bomberos para acudir a un incendio que se había declarado en una tienda de muebles, sita en el número 18 de la Calle Herrera.

Al llegar los Bomberos al lugar del siniestro, pudieron comprobar que habían comenzado a arder algunos muebles y otros efectos. Las tareas de extinción duraron una hora. No hay que lamentar desgracias personales pero las pérdidas materiales son de bastante consideración. A. P.

## Mientras caía del avión impresionó una película

### El intrépido cameraman cayó en un hueco sobre el lomo de un cerdo

Londres, 18.— Un «Cameraman» de la televisión inglesa que ha caído desde un avión en vuelo, a seiscientos metros de altura, volvió su tomavistas hacia el aeroplano mientras caía, impresionando película, hasta que la mínima distancia del suelo admitía, se abrió su paracaídas automático y descendió sobre el lomo de un cerdo en un huerto, sano y salvo, aunque con algún magullamiento.

Bob Edwards, «Cameraman» de la red independiente de la TV, británica quería rodar el salto desde un avión netamente realizado por Madeleine Burns sobre la localidad de Steverton. Naturalmente, llevaba un paracaídas automático preparado para abrirse a una determinada distancia de la tierra.

«La muchacha se lanzó al vacío y tras ella el instructor», dijo el fotógrafo cinematográfico Edwards.— «Yo por mi parte, ya había aprendido algo de lanzamientos en paracaídas de varios, y me fui por la puerta abierta

## Aplicación de acuerdo cultural hispano-italiano

Madrid, 18.— Llegó de Roma, en avión, el Director de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores de Italia don Giulio del Balzo, Duque de Prelenzano, para presidir la Delscra italiana para aplicación del acuerdo cultural hispano-italiano.

Fue recibido en el aeropuerto por el Embajador de España, Marqués de Torre Román, y otras altas personalidades.—Cifra.

## Experimento biológico a 1.760 kilómetros de altura

Point Arguello California. Estados Unidos, 18.— Una cápsula de unos 45 kilogramos de peso, cuyo fin es realizar experimentos biológicos ha sido lanzada a una altura de 1.760 Kms., donde hay un cinturón de intensa radiación con objeto de reunir datos sobre los peligros del vuelo por el espacio.

El éxito de «Bios 1» depende de que sea recuperada la cápsula por los barcos que la están esperando a unas 1.300 millas al suroeste de Point Arguello. En la cápsula hay sangre humana, bacterias intestinales y otros elementos biológicos.—Efe.

### NO SE SABE TODAVIA EL RENDIMIENTO

Point Arguello, California, 18.— Hora y media después del lanzamiento del «Bios 1», la agencia federal del espacio ha publicado una declaración que dice que la cápsula, de unos 45 kilogramos de peso, es probable que haya caído no lejos de donde se encuentran los barcos de recuperación. No se conoce exactamente el momento de la declaración— cual ha sido el rendimiento del cohete pero se están analizando los datos del radar para calcular la probable zona del impacto.—Efe.

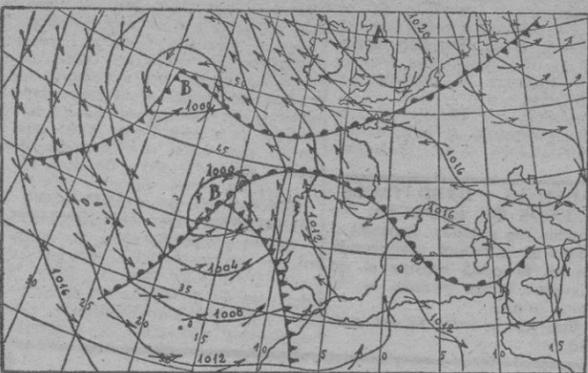


## INFORMACION RETROSPECTIVA

Una previsión meteorológica puede compararse con el anuncio de un espectáculo, y entonces el análisis retrospectivo viene a ser como la crítica. A veces la crítica casi parece una repetición del programa. A veces el análisis meteorológico retrospectivo tampoco se aparta mucho de la previsión; no vayamos a creer que los meteorólogos se equivocan siempre, ya que ni siquiera los profanos se equivocan siempre.

Nuestra crónica de hoy podría resumirse en dos palabras: en el escenario de nuestro cielo se ha representado el desfile de una familia de ciclones frontales. Abrió la marcha el que habíamos dejado en puerta al cerrar nuestra crónica anterior, el cual desplegó durante el domingo y el lunes todo el aparato de una perturbación modelo. Pocas veces se puede asistir a la sucesión de todas las fases de un meteoro de esta clase, pues para ello la trayectoria del centro depresionario tiene que pasar exactamente por encima del observador, como ocurrió: vimos el paso sucesivo del frente cálido, del frente frío principal y de un frente frío secundario, todos ellos adornados con su sistema nuboso correspondiente y zona de precipitación.

El segundo miembro de la familia se nos echó encima el mismo lunes, interrumpiendo con el primero y dando lugar, con ello, a una situación bastante confusa. Los dos centros quedaron perfectamente deslindados el martes día



Situación atmosférica del día 18-XI-61 a 06 h. T.M.G. (Facilitado por el Centro Meteorológico).

14; el 15 la distancia entre ellos había crecido, pues el primero, completamente oculto y debilitado marchó sin encontrar obstáculos hacia el Mediterráneo occidental, mientras que el otro encontraba resistencia al atravesar la Península Ibérica.

A continuación siguió un intervalo bastante ancho y luego una nueva perturbación, de marcha más lenta que las precedentes; ésta es la que se manifestó sobre Palma en la tarde del viernes y noche siguiente; su paso no fue tan central como el de la primera, pero el desfile de nubes y precipitaciones se ajustó una vez más a todas las reglas más clásicas del caso.

### COMENTARIO AL MAPA SINOPTICO

Sigue la danza de borrascas. Por segunda vez nos enfrentamos con la interferencia de dos de ellas, aunque esta vez el choque ha tenido lugar algo lejos, en pleno Atlántico, pero no nos libraremos de las salpicaduras. Desde hace tres días el centro depresionario, que vemos frente a las costas portuguesas, está intentando forzar el paso a través de la península Ibérica sin conseguirlo, en estos momentos está toda ella tan retorcida que da la clara impresión de ir a contornearla, amenazando el mar Cantábrico. Mientras tanto la depresión siguiente, que no tiene motivo para detenerse, se ha llegado a penetrar casi en contacto con ella; sobre todo los dos sistemas frontales se influyen ya mutuamente con energía.

El citado complejo borrascoso se prolonga a lo largo del Mediterráneo y Norte de África por un pasillo depresionario irregular, que de ayer a hoy se ha profundizado.

Los puntos más vulnerables del Mediterráneo permanecen todavía bajo la protección de una pequeña dorsal anticiclónica, en vías de regresión.

A decir verdad ninguna de las dos borrascas en juego son profundas, pero la región afectada es suficientemente extensa para poner en serio peligro la estabilidad de la situación.

Por otra parte el escudo anticiclónico de Inglaterra, con su apéndice, ya citado, en dirección al Mediterráneo, es demasiado precario para infundir confianza. Lo más lógico es que en 24 horas sea sustituido por la perturbación que se encuentra a unos 1.500 Km. al W. y que a esta sigan las demás que vendrán, que no son todavía visibles en el mapa. Estos movimientos permitirán a la vieja borrasca, cercana a Portugal, acabar de contornear la Península e instalarse en el golfo de Vizcaya, donde no tardará en morir.

Con todo eso las bajas presiones se habrán enseñoreado de toda Europa occidental y aunque el Mediterráneo seguramente podrá librarse de la peor parte, no dejará de ser una situación de inestabilidad, propicia al nacimiento de nuevas perturbaciones.

ALCOR

**SALA AUGUSTA**  
TELEF. 11088

**SALON RIALTO**  
— HOY —

**El hombre que no quiso hablar**  
con ANNA NEAGLE,  
ANTHONY QUAYLE y  
Zsa Zsa GABOR

**UN PASO AL FRENTE**  
(Technicolor)  
TOLERADO MENORES  
HORARIOS

EN AUGUSTA  
Un paso: 3 15, 6 25 y 9 35  
El hombre: 4 45, 7 55 y 11 05  
EN RIALTO  
Un paso: 3 30, 6 30 y 9 30  
El hombre: 4 55, 7 55 y 10 55



# El grandioso acontecimiento futbolístico de hoy

## DEPORTES

**Baleares**

PAGINA NUEVE  
DOMINGO, 19 NOVIEMBRE, 1961

Todos los ases madridistas han sido citados.- Ricardo Zamora defenderá la portería del R. C. D. Mallorca

### La final del Campeonato de España tras moto se disputará el próximo domingo

#### No se disputarán eliminatorias al retirar su inscripción el camponense Mercad al

Todo se ha podido arreglar a última hora y el Campeonato de España tras moto comercial tendrá lugar el próximo domingo en el Velódromo de Tirador, se disputará la final ya que no habrá necesidad de eliminatorias ya que ha retirado su inscripción el corredor camponense Juan Mercad al, con lo cual quedan seis corredores participantes, que son los que disputarán el título.

Plato grande en ciclismo tras moto, el que se celebrará en la tarde del próximo domingo en «Tirador», pues no siempre ha sido posible ver enfrentados a seis «stayers» de la categoría de Timoner, Gomila, Escalás, Ribas, Timoner II y Mascaró, enfrentados todos y en una sola manga de 75 kms.

Estamos en vísperas de uno de los más interesantes campeonatos de España, ya que son los mejores «stayers» españoles los que van a medir sus fuerzas.

#### En «Don Ma ferit»

### Ibiza y Soledad, en un partido decisivo

#### Ambos equipos presentarán sus mejores hombres

Ayer pulsamos la opinión de los «soledistas» ante el encuentro que esta mañana a las diez y media jugará su equipo frente al Ibiza. Se sabe de antemano que el conjunto visitante es uno de los que se pueden llamar «huesos» del grupo, que frente a él no se puede andar con florituras porque desde el comienzo de la Liga ha venido demostrando que el equipo que representa a la hermana Isla tiene la vista puesta en el ascenso. Ha sido el que más sensacionales fichajes logró para conseguirlo. Hoy se encuentra tercero en discordia en la clasificación general seguidos a escasos puntos por el Soledad que es el que le precede. Que viene dispuesto a disputar este encuentro con mucha moral al objeto de poder recuperar los dos valiosos positivos que le tienen en cuenta los «soledistas», por ello es que sus jugadores saltarán al terreno de juego dispuestos a hacerse con la victoria.

El Soledad lleva unas semanas que se ha encontrado a sí mismo

Salte a victoria por partido y su moral está muy elevada. Frente al Ibiza querrá demostrar que su buena marcha no se debe a la suerte, que sobre el terreno de juego cuenta con un conjunto apañado y que por algo ocupa el buen lugar que ostenta en la tabla. A la hora de escribir estas líneas no hemos podido enterarnos de si sufrirá variación el once que entrena José Calvo. En lo que se refiere a las líneas traseras y volantes se alinearán los mismos que vienen haciéndolo en las últimas semanas. La duda está en la delantera, propiamente en el puesto de interior.

Es mucho el interés que ha despertado este encuentro y éste ha sido el motivo de que el representante en Baleares de Coñac Bertola, haciéndose eco de la importancia del mismo, ha cedido un valioso trofeo —con los escudos de los equipos contendientes— para que sea disputado.

A las 8'45 dará comienzo un partido de Campeonato aficionado entre los equipos del At. Baleares y Porreras.

## NO HABRÁ CAMBIOS EN EL ATLETICO BALEARES

Para el partido de esta mañana en Madrid, contra el «Plus Ultra»

Nos pusimos en contacto telefónico anoche con el Hotel Ronda, donde se hospeda en Madrid el equipo del Atlético Baleares. Eran las diez y media de la noche y según se nos informó en la Recepción se hallan descansando los jugadores en sus habitaciones. Sólo se hallaba despierto Jaime Brondo y fue él quien nos atendió.

—¿Qué tal el viaje?

—Bien pero con un poco de

retraso y un poco de susto.

—¿Qué clase de susto?

—Sencillamente, que se rompió un cable de la radio del avión y éste al golpear sobre la carlinga dio una especie de alarma; pero no pasó de eso, pues el viaje fue perfecto y sin novedad.

—¿Qué hay sobre el partido?

—Según la prensa de la noche el Plus Ultra sale favorito. Más vale así.

Esta noche a las 9'20 y en la sintonía de «RADIO MALLORCA», podrán Vds. escuchar patrocinado por la

**Casa José Buades**  
Distribuidor exclusivo de PHILIPS RADIO Y TELEVISION  
Una crónica desde Madrid del encuentro PLUS ULTRA - ATLETICO BALEARES

Y ahora todos piden **BERTOLA**

## Muñoz y Grech facilitan las alineaciones definitivas del Real Madrid y Real Mallorca

Estuvimos anoche en el Hotel Bahía Palace, donde se hospeda el Real Madrid, para que Miguel Muñoz nos diera la alineación definitiva de su equipo para la tarde de hoy.

Los jugadores madridistas estuvieron ayer tarde recorriendo Palma, algunos de ellos salieron en coche por las afueras. También los directivos del Real Madrid estuvieron recorriendo las afueras de nuestra ciudad. Luego todos, juntamente con Miguel Muñoz asistieron a la proyección de la película que se proyecta en Rivoli. Por cierto que Di Stéfano y Gento no encontraron sitio donde sentarse y en evitación de pasarse toda la sesión de pie, decidieron regresar al Hotel, donde les encontramos en compañía de viejos amigos y paisanos firmando autógrafos.

Llegó seguidamente el señor Osterreicher y aprovechamos la oportunidad para hablar un poco de fútbol y de la Copa de Europa.

—Sabe Vd. quien nos ha tocado para la próxima eliminatoria?

—Pues no, lo ignoro.

—Acaban de comunicarnos por teléfono. Vamos a enfrentarnos con el Juventus de Italia, uno de los equipos más fuertes de la competición. Primero jugaremos en su campo y luego en el nuestro.

—¿Conoce Vd. al Juventus?

—Vaya si le conozco. Precisamente estuvimos viéndole en su última elimina-

toria juntamente con don Santiago Bernabeu. Es un adversario muy serio.

—Pero se le doblará ¿verdad?

—El Madrid es mucho Madrid.

—En todos los aspectos. Lo que ha hecho ahora con la madre de Kubala... —Efectivamente. Esto es un éxito de don Santiago Bernabeu, pero no es sólo la madre de Kubala, es la mía también, que viene para pasar las Navidades junto a mí. Mi madre tiene 72 años, la de Kubala cincuenta y pico.

—¿Se quedan en España o regresarán a Hungría?

—Tendrán que regresar. Tanto Kubala como yo tenemos más familia en Hungría. Pasarán —eso sí— unos meses con nosotros en España. Kubala hace 11 años que no ha visto a su madre, yo más de cuatro. Es una alegría muy grande.

—Y volviendo al fútbol ¿ cree que conoceremos la alineación del equipo para el encuentro frente al Mallorca?

—No habrá ninguna dificultad. Ahora mismo vendrá Miguel Muñoz y la dará. No habrá inconveniente.

Miguel Muñoz llegó acompañado de todos los jugadores. En torno a Di Stéfano y Gento, que rellenaban quinielas, poniendo naturalmente un «2» en la casilla del Mallorca. Madrid, se formó un pequeño corrillo. Saludamos a Muñoz y nos dijo que se disculpáramos unos instantes, y que en seguida nos daría la alineación.

### ALINEACIONES PARA HOY

#### REAL MADRID

CASADO	ARAQUISTAIN	SANTAMARIA	MIERA
ISIDRO	PACHIN	TEJADA	DEL SOL
DI STEFANO	PUSKAS	GENTO	

Entrenador: MIGUEL MUÑOZ

#### REAL C. D. MALLORCA

ZAMORA	BOLAO	DORO
GUILLAMON	ARQUE	CURRUCALE
LOREN	FORTEZA	HARO
QUIRRO	NAVARRO	

Entrenador: SATUR GRECH

Arbitro: GONZALEZ ECHEVARRIA

CAMPO: «LUIS SITJAR» HORA: 16'15

—¿Ha facilitado la alineación Satur Grech?

—Sí.

—¿Juega Zamora?

—Sí juega.

—¿Y Mir?

—Mir ha salido de una lesión muy recientemente y a lo mejor no quiere exponerle ahora ante vuestra potente defensiva...

—No bromees. Bueno, ya no queremos entretenerme más. En el campo, después del partido, ya te saludaremos.

—De acuerdo. Hasta la vista.

\*\*\*  
Las nubes del Mallorca quedaron concentradas ayer en el Hotel Bendinat. La animación es grande, sigue reinando el optimismo a pesar de que el adversario es quien es y Satur Grech sonriente nos dijo:

—Tengo ya la alineación decidida. Si quieres te la doy.

—Es muy interesante.

—Pues ahí va:

ZAMORA: GUILLAMON, BOLAO, DORO, ARQUE, CURRUCALE, LOREN, FORTEZA, HARO, QUIRRO y NAVARRO.

—¿Se encuentra bien Zamora?

—Muy bien. Se ha preparado a fondo para este encuentro, tiene

(Continúa en la página siguiente)



Los jugadores del Real Madrid visitaron ayer tarde el Sanatorio de San Juan de Dios. Uno de los hermanos posó entre los famosos inter nacionales Santamaría y Gento.

Una vez que todos los jugadores hubieron pasado al comedor, Miguel Muñoz estuvo con nosotros:

—Vamos a ver, ¿qué se desea?

—¿Se puede saber ya la alineación?

—Ahora sí. Apunta:

ARAQUISTAIN — CASADO, SANTA-MARIA, MIERA — ISIDRO, PACHIN, TEJADA, DEL SOL, DI STEFANO, PUSKAS y GENTO.

—Casi nadie al aparato. Con este equipo nos vais a dar una especie de susto.

—No vengáis con florituras, que en la tablilla de clasificación tenéis un «más tres», vais en quinto lugar y le habéis ganado al Sevilla y al Barcelona.

—¿Es que jugó mal el Barcelona?

—No. Lo que pasa es que se quedó con 10 jugadores al producirse la expulsión de Benitez y claro esto era difícil de superar.

—Satur Grech es un buen entrenador. Se ve que está trabajando muy bien. También tenéis un buen presidente, cosa muy importante en un equipo. Por otra parte parece que la gente acude al campo y ello hace adivinar que cualquier día el Mallorca puede tener un gran equipo.

—Este año pensaba el Mallorca haber conseguido alguna ficha buena. La de Zaldúa, por ejemplo.

—Buen jugador ese Zaldúa. No le había seguido y se me escapó.

—Pues se trata de un buen elemento. A mí me gustó extraordinariamente con el Barcelona.

—Efectivamente es así.

—Y dime, ¿qué pasará con el Juventus? ¿A ganar?

—O perder. Ya veremos.

#### Juventus-Real Madrid

PARA LOS CUARTOS DE FINAL DE LA COPA DE EUROPA

Milán 18— El Juventus y el Madrid disputarán el primer partido de su eliminatoria de cuartos de final Copa de Europa, el 31 de enero próximo, en Turín.

El partido de vuelta se disputará en Madrid, el 14 de febrero.

SE GRI

SE LAS PINTA SOLO PARA VATICINAR EL TRIUNFO DEL «MALLORCA».



Miguel Muñoz, el preparador madridista, facilitando la alineación para esta tarde a nuestro Redactor deportivo.

**SALA AUGUSTA**  
TELEF. 7100

**SALON RIALTO**

**INMINENTE ESTRENO**

Las caras más bonitas y los galanes más apuestos en la película de la juventud

MARIA MAHOR  
JOSE RUBIO  
MARA CRUZ  
CARLOS LARRAÑAGA  
MARIA LUISA MERLO  
JOSE LUIS PELLICENA  
SUSANA CAMPOS



Siempre es domingo

DIRECTOR: FERNANDO DALACOS  
FOTOGRAFIA: ALEJANDRO ULLA  
PRODUCCION: ASTURIAS FILMS  
MUSICA: AUGUSTO ALGUERO

De tarde en tarde surge una película como ésta

# DEPORCETE

MALLORCA R. MADRID

¡NO HAY DUDA QUE VIENE EL "GRANDE"!

¡QUE ME "MICHENI"!

¡QUE BIEN, SI ME "ZAMPO" ESTE "COCIDITO MADRILEÑO"!

PLUS ULTRA

## BALONCESTO

### Un siempre interesante P. Azulgrana-Hispanidad en la jornada de hoy

#### En la que los juveniles iniciarán su Campeonato de Baleares

Tampoco se presta la jornada de hoy a grandes sorpresas ya que de los diez encuentros a celebrar, en nueve se puede señalar un claro vencedor, mientras que para nosotros el que más dudas ofrece es el Terreno-Perlas-Manacor, por las circunstancias que afectan a ambos equipos.

#### PRIMERA CATEGORIA

En el Campeonato de Primera, el Soledad ha de recibir al Victoria y forzosamente el triunfo ha de ser para el conjunto local, ya que además de jugar en su propia pista, hay que tener en cuenta la más acusada veteranía del equipo de La Soledad, que en este caso ha de saber imponerse sobre el novel J. Victoria, compuesto en su mayoría por elementos muy jóvenes y que si ya han dado muestras de su valía, no creemos puedan superar mañana el conjunto palmésano.

En Manacor, el Peña recibe a su rival Hispanidad en unos momentos en los que el visitante no atraviesa su mejor momento de

juego, pero es de sobras conocido que en cuantas ocasiones se han enfrentado estos dos conjuntos ha habido siempre su gran expectación, sin olvidar que ha sido el Hispanidad el único mallorquín que en encuentros oficiales ha logrado empatarle en un encuentro y vencerle en el primer tiempo de otro, al Peña y precisamente en su propia pista. Es por ello que ante este encuentro, existe gran expectación, aunque se dé ya por descontado el triunfo local.

Mal desplazamiento tiene el Hoac al tener que visitar al J. Mariana, ya que éste ha logrado recuperarse y vuelve a ser el buen equipo que todos conocíamos, por lo que no existe duda a la hora de señalarle como claro favorito.

Y el Terreno recibe al Perlas Manacor, encuentro éste que esperamos resulte muy interesante, ya que los dos equipos son de idénticas características y si por una parte el Perlas posee elemento, de más acusada calidad técnica, por la otra debemos tener en cuenta su falta de preparación, que ha de dar lugar a una nivelación de fuerza, que ha de traducirse en el marcador.

#### JUVENILES

En la categoría juvenil, dará comienzo el Campeonato y además de los equipos que participaron ya en el «Pivotero», veremos en acción mañana al grupo formado en el Instituto Laboral de Felanitx, que precisamente ha de enfrentarse a otro que debutará y que es el Nazaret, pudiendo en esta ocasión llevarse el triunfo los visitantes.

El La Salle será visitado por el Molinar y los dos puntos han de quedarse en casa, ya que en la finida competición dio muestras el equipo colegial de más potencialidad que los «novatos» de Levante.

Tampoco caben dudas acerca del Español-Patronato, que ha de decidirse a favor de los visitantes, hoy en día invencibles en su grupo.

Y por último, otro debutante, el Terreno recibirá la visita del Perlas Manacor, que ha de lograr la victoria, pese a desconocer la real valía del Terreno.

#### INFANTILES

En la categoría infantil proseguirá la disputa del Trofeo «Otoño» y en los dos encuentros a celebrar se señalan dos claros vencedores, ambos en calidad de visitantes, ya que tanto el La Salle que visitará al Molinar como el R. Lluís, que recibirá visita al Español, han de regresar con un triunfo claro.

## Esto es un VANGUARD

MODELO POLARIS

- Receptor personal de O. N. y O. C. a 6 transistores y 2 diodos
- Gran sensibilidad.
- Mando de gran visibilidad.
- Alimentación: 4 pilas de 1.5 v.
- Dimensiones: 155 x 90 x 45 mm.

P. V. P. 2.547,60

FABRICADO POR VANGUARD IBERICA

## HIPICAS

### «Enfin», «Juti», «Bini-Fiol», «Boy» y «Breda M.» vencieron en las carreras de ayer

En la tercera carrera fallaron «Juti», «Azur V.» y «Vertalo» y fue una prueba muy emocionante. Hubo lucha inicial entre «Casualidad M.», «Alehuja» y «Cupidón», pero el triunfo lo obtuvo «Bini-Fiol», seguido de «Dabruna» y «Anovera M.C.» que, en buena posición, se mantenían a la expectativa. Llegada muy apretada.

1. Bini-Fiol, 34"6 2240 m.
2. Dabruna, 34"6 2240 m.
3. Anovera M.C., 33"8 2260 m.

Continúa la recuperación de «Boy» que, en la cuarta prueba, obtuvo un triunfo relativamente fácil. «Albo», «Zalamera» y «Hecla II» llevaron cierto tiempo la iniciativa; el último sufrió una larga desmontada y su fuerte reacción le valió sólo el segundo premio. Excelente la vuelta final de «Baco» que se encuentra en espléndida forma.

1. Boy, 32"4 2220 m.
2. Hecla II, 32"7 2220 m.
3. Baco, 30"7 2280 m.

La carrera estelar resultó muy interesante. «Siria» se mantuvo en cabeza dos vueltas, hasta que después de una desmontada cedió el puesto a «Breda M.», atacada por un «Fox M.» rápido e irregular que fue distanciado en la última recta. En ésta atacó «Iris des Essarts» que rebasó a una «Vingma» muy combativa y a un «Vendaval» que, hasta el último momento, había corrido delante de los tres «grandes». «Hourvari» bregó mucho pero en mal terreno. Resulta destacable la fuerte reacción de «Breda M.» después de la segunda vuelta.

1. Breda M., 28"3 2240 m.
2. Iris des Essarts, 26"9 2280 m.
3. Vingma, 28" 2260 m.

#### CENTAURO

## PARTIDOS PARA HOY

PRIMERA DIVISION  
MALLORCA-MADRID  
a las 16'15, «Luis Sitjar».

TERCERA DIVISION  
SOLEDAD-IBIZA  
a las 10'45, «Son Malferit».

POLLENSA-MANACOR  
a las 11'00, Pollelsa.

AFICIONADOS  
ATCO. BALEARES-PORRERAS  
a las 8'45, «Son Malferit».

JUVENILES  
SAN JAVIER-POBLENSE  
a las 11'00, «Recreativo».

MALLORCA-RAPID  
a las 12'45, La Salle.

INFANTILES  
AGUILAS-SDOS. CORAZONES  
a las 11'00, Söller.

SAN JAVIER-SOLEDAD  
a las 9'15, «Recreativo».

LUIS SITJAR-LA SALLE  
a las 10'15, campo Militar.

VICTORIA-ANTONIANA  
a las 9'15, La Salle.

PONIENTE-MONTESION  
a las 8'00, Antoniana.

POBLENSE-ALARO  
a las 11'00, La Puebla.

B.B. le invita...

¿Quieres bailar conmigo?

Hoy 18 págs.

## HOY TARDE Y NOCHE TITO'S presenta SAGIHOB LOS CAMINANTES ANA MERCEDES y ANTONIO ESPAÑOL PEDRO SANCHEZ y sus BOYS

PRECIO TARDE 60 PESETAS  
RESERVE SU MESA - TEL. 21144

## DESDE BARCELONA a LA GUAYRA - MARTINICA TRINIDAD - GUADALUPE

Tjn - VENEZUELA: Salida 24 Noviembre  
Tjn - VENEZUELA: Salida 5 Enero  
Tjn - VENEZUELA: Salida 29 Enero

AGENTES GENERALES  
HIJOS DE M. CONDEMINAS  
PALMA: PLAZA WEYLER, 19 - 1.º - Tel. 21620

## TACOS HOPAMA

SENCILLISIMOS DE COLOCAR

NO SE RESECA  
EL TACO IDEAL PARA LADRILLO HUECO

PARA TODOS LOS USOS  
GRAN SUSTITUTO DEL TACO DE MADERA

VENTA EN FERRETERIAS, ELECTRICIDAD, SANEAMIENTO, ETC.

AGENTE GENERAL: R. Serra - Pl. Jesús, 1 - VALENCIA  
Rep. MALLORCA:  
José Vidal - Marqués Fuensanta, 106

# CARTELERA

**ACTUALIDADES** - Desde las 3:30: EL GRAN CIRCO (Victor Mature). - DO A y B núm. 984. - IMA-GENES núm. 877. (Tol. menores). - AGOSTA - Desde las 3:15: EL HOMBRE QUE NO QUISO HABLAR (Anna Neagle, Anthony Quayle y Zsa Zsa Gabor). - UN PASO AL FRENTE (Germán Cobos, Tomás Blanco y Alfredo Mayo); Technicolor. (Tolerado menores).

**ASTORIA** - Desde las 3:00: EDICION EN ACCION. Director: Walter Klinger (Eddie Constantine y María Sebaldt). - ARSENICO, SEÑOR COMISARIO (Autorizado mayores).

**AVENIDA** - Desde las 3:00: EDICION EN ACCION. Director: Walter Klinger (Eddie Constantine y María Sebaldt). - ARSENICO, SEÑOR COMISARIO (Autorizado mayores).

**BALEAR** - Desde las 3:00: EL SABOR DEL MIEDO (Susan Strasberg, Ronald Lewis y Ann Todd). - QUE FAMILIA. (Autorizado mayores).

**BORN** - Desde las 3:30: MARINO MIO (Marianne Hold y Vicente Parra); Eastmancolor. - UN TIPO LLAMADO MORGAN (Eddie Constantine). (Autorizado mayores).

**CAPITOL** - Desde las 3:30: EL RUE MONTMARTRE (Lino Ventura y Andrea Parisy). - VAYA ARBENOS (Glenn Ford); Metrocolor y Cinemascope. (Autorizado mayores).

**URAU** - Desde las 3:30: EL ULTIMO TORPEDO (Glenn Ford, Ernest Bourgnine y Diane Brewster); Metrocolor. Cinemascope. - OTROS TIEMPOS. (Tolerado menores).

**HISPANIA** - Desde las 3:15: EL RUE MONTMARTRE (Lino Ventura y Andrea Parisy). - VAYA ARBENOS (Glenn Ford); Metrocolor y Cinemascope. (Autorizado mayores).

**LIRICO** - Desde las 3:30: EL SABOR DEL MIEDO (Susan Strasberg, Ronald Lewis y Ann Todd). - ADIOS JUVENTUD. (Aut. mayores).

**METROPOL** - Desde las 3:30: UN TESTIGO. Director: Ronald Molinas (Lino Ventura, Sandra Milo). - ENTRE DOS SEÑORES (Robert Mitchum y Liz Belli); Cinemascope. Color y Luxe (Aut. mayores).

**MODERNO** - Desde las 3:00: EL HOMBRE QUE NO QUISO HABLAR (Anna Neagle, Anthony Quayle y Zsa Zsa Gabor). - UN

**PASO AL FRENTE** (Germán Cobos, Tomás Blanco y Alfredo Mayo); Technicolor. (Tolerado menores).

**ORIENTAL** - Desde las 3:00: EL ULTIMO TORPEDO (Glenn Ford, Ernest Bourgnine y Diane Brewster); Metrocolor. Cinemascope. - OTROS TIEMPOS. (Tolerado menores).

**PRINCIPAL** - Desde las 3:15: EL ULTIMO TORPEDO (Glenn Ford, Ernest Bourgnine y Diane Brewster); Metrocolor. Cinemascope. - EL PUENTE DE LA PAZ (José L. Ozores y Manolo Morán); Technicolor. (Tolerado menores).

**PROGRESO** - Desde las 3:30: EL SABOR DEL MIEDO (Susan Strasberg, Ronald Lewis y Ann Todd). - QUE FAMILIA. (Autorizado mayores).

**PROTECTORA** - Desde las 3:15: CONSTANTINO EL GRANDE. Director: Lionello de Felice (Cornel Wilde, Belinda Lee y Christina Kauffmann); Eastmancolor. Total-Scope. - GILA. - NO-DO e IMAGENES (Tol. menores).

**RIALTO** - Desde las 3:30: EL HOMBRE QUE NO QUISO HABLAR (Anna Neagle, Anthony Quayle y Zsa Zsa Gabor). - UN PASO AL FRENTE (Germán Cobos, Tomás Blanco y Alfredo Mayo); Technicolor. (Tolerado menores).

**RIVOLI** - Desde las 3:15: ALASKA, TIERRA DE ORO. Director: Henry Hathaway (John Wayne, Stewart Granger y Capucine); Cinemascope. Color De Luxe. - LA NOCHE DE LOS LIOS (Analia Gadé). (Aut. mayores).

**VICTORIA** - Desde las 3:30: EL ULTIMO TORPEDO (Glenn Ford, Ernest Bourgnine y Diane Brewster); Metrocolor. Cinemascope. - EL PUENTE DE LA PAZ (José L. Ozores y Manolo Morán); Technicolor. (Tolerado menores).

## Cantante y gran actriz



No somos nosotros quienes demos a conocer el arte de Lillian de Celis como cantante. Aquí en Mallorca la hemos podido ver actuar personalmente, así como también en la pantalla. En ambas manifestaciones triunfó por su arte exquisito, pero ahora Lillian de Celis ha demostrado su gran temperamento interpretativo, en el film «Alma aragonesa», que en breve va a ser estrenada en unos locales palmasanos. Quienes asistan a las representaciones de «Alma aragonesa» tendrán ocasión de comprobar cuanto hay de realidad en el descubrimiento de esa nueva Lillian de Celis.

## FIESTA CAMPERA EN VISTA VERDE

Con becerras nuevas se lucieron «Piyayo» y «El Espontáneo»

Con extraordinaria animación ayer por la tarde se celebró en la placita de toros del Cortijo Vista Verde la fiesta campera anunciada. Las becerras, de estroño, bravas y nobles, dieron ocasión a que los alumnos destacados de la Escuela Taurina que actualmente dirige, con acierto, el banderillero profesional Antón Martín, se lucieran por todo lo alto. Correspondió la primera a Manolo el «Piyayo», estrándose de buenas a primeras con unas apretadas verónicas que remató con alrosa rebolera. Con la muleta también supo sacarle partido a la boyante res y finalmente simuló la suerte de matar con perfección y estilo.

La segunda becerra fue torzada por «El Espontáneo», quien asimismo demostró notables progresos, igual con el capote que con la muleta. En banderillas destacaron Procopio y el insustituible «Rubiales». Todos al final dieron entre aplausos la vuelta al ruedo.

La segunda parte, especial para alumnos principiantes, asimismo resultó divertida.

Los numerosos asistentes remataron la fiesta con un vino español que tomaron mientras presenciaban un estupendo espectáculo folklórico andaluz.

## Cameron Mitchell en Teatro Sindical

### «El último vikingo»

Cameron Mitchell, este popular actor norteamericano al que hemos visto en infinidad de películas tales como: «El Diabólico de las Aguas Turbias», «Como casarse con un millonario» y tantas otras que haría esta lista casi interminable, es el principal intérprete de la superproducción en Eastmancolor y Total-Scope, «El último vikingo». Película que relata las aventuras de aquella raza de guerreros que dedicaron toda su existencia a la lucha.

Según su creencia, un vikingo jamás abandonaba su espada, porque de hallar la muerte sin ella, no se les permitía la entrada al paraíso.

Cine Films, S. L., presentará muy en breve esta gran superproducción de aventuras, de riguroso estreno en Lirico, Balear y Progreso.

Con el estreno de la divertidísima comedia en mallorquín, de don Jaime Villanova, que lleva el sugestivo título de «Ella es... ella», la Agrupación Artística «Raixa» se presentará hoy nuevamente ante el público del Teatro Sindical.

«¿Quién es «ella»? ¿De dónde viene ella? La intriga, la emoción y la risa son los tres elementos que el autor ha combinado prodigiosamente con tanta generosidad que el resultado ha sido la comedia más cómica y de trazos más originales y graciosos: «Ella es... ella».

Desde el arranque mismo de la comedia, se plantea una situación que el espectador va siguiendo a carcajada limpia durante el transcurso de la obra, culminando con un sorprendente final.

## «EL INGLES»

Para aprenderlo bien, perfeccionar y ampliar sus conocimientos, adquiere el libro del Profesor R. Coturriés «APRENDA INGLES EN ESPAÑA» Precio 30 Ptas. Solicítese contra reembolso con derecho a examinarlo a «EXCLUSIVAS C. de E.» Av. José Antonio, 56. MADRID.

**Pintor a pistola**  
Urge taller  
**P. ISERN**  
Valldergent, 13

**FUTBOL**  
ESTADIO LUIS SITJAR - HOY DOMINGO  
4:15 TARDE:  
**Real MADRID - Real MALLORCA**  
DIA DEL CLUB  
Partido juveniles suspendido debido al estado del terreno

NOTAS DE INTERES:  
1.º - Se suplica encarecidamente a los socios con asiento, que por diversas circunstancias no pudieran asistir al partido, lo comuniquen personalmente al Club, para de esta forma poder poner a la venta dichos asientos, beneficiándose de esta firma a todos.  
2.º - Quedan a la venta toda clase de localidades, excepto el ASIENTO DE SOL.  
3.º - A LOS SOCIOS DE HONOR, TITULARES DE PROPIEDAD, OBLIGACIONISTAS, Y POSEEDORES DE PASES PERSONALES, se suplica de todo corazón se sirvan adquirir la entrada de socio con carácter voluntario, haciendo este público ruego con el fin de solicitar en este DIA DEL CLUB la necesaria ayuda económica que nuestro querido Mallorca precisa, para seguir la brillante marcha que ostenta.  
4.º - Los SOCIOS INFANTILES tendrán entrada gratis.

**Electrofil**  
A. Ferré, 4 - Teléfono 10235  
PALMA DE MALLORCA

**MICA MANCHADA**  
GRADOS 0-1-3 ORIGEN CALCUTTA

«Diga que lo vió en Baleares»

**SOSTENES**  
necesitamos oficiales, pagamos bien  
A. Marqués Marqués, 12-2-2

**FUNDAS Y TAPIZADOS**  
**MaKa**  
COLOCACION EN EL ACTO



CALLE AUSTIAS MARCH, 35  
PALMA

## TEATRO SINDICAL

EDUCACION Y DESCANSO  
Hoy, domingo, día 19 de Noviembre, a las 7:15 de la tarde  
La Agrupación Artística «RAIXA» de E. y D. presentará el estreno de la divertidísima comedia en mallorquín  
**«ELLA ES... ELLA»**  
de Jaime Villanova y Torreblanca.  
¡INTRIGA! ¡EMOCION! ¡RISA!  
Invitaciones numeradas como de costumbre

## Señoras y señoritas:

Pueden ustedes ver esta película.  
Es un film de intriga y «suspense» pero no de terror.

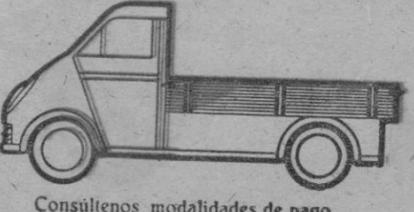


EL MIEDO DE LOS PERSONAJES ES LA ANGUSTIA DEL ESPECTADOR  
**LOS CRIMENES DEL Dr. MABUSE**



siempre en servicio

La nueva Furgoneta D K. W 800 S presta un servicio permanente.  
25.000 D K W. circulan por toda España.  
500 talleres de la marca y toda clase de recambios legítimos garantizan su funcionamiento.  
Compre el vehículo ideal para su servicio.



# DKW 800S

Consultenos modalidades de pago

**GARAGE VIDAL**  
Av. A. Roselló, 56  
Tel. 11941 PALMA DE MALLORCA

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

EN SANTA CATALINA vendo pisos desde ciento cincuenta mil pesetas a pagar en cinco años. Exentos contribución. SANS (Colegiado). San Felipe Neri, 38. (23)

EN ZONA Blanquerna vendo pisos pagando módica entrada, y el resto en siete años. SANS (Colegiado). San Felipe Neri, 38. (20)

VENDO pisos en Jaime III desde seiscientos cincuenta mil pesetas. Facilidades pago. SANS (Colegiado). San Felipe Neri, 38. (18)

EN ENSANCHE vendo pisos desde ciento veinticinco mil pesetas, pagando setenta y cinco mil pesetas entrada y resto en cuatro años. SANS (Colegiado). San Felipe Neri, 38-E. (28)

EN TRAVESIA Blanquerna vendo piso y local, junto o por separado. Exentos contribución. Facilidades pago. SANS, Colegiado. San Felipe Neri, 38. (20)

VENDO MAGNIFICO solar de mil cien metros. Fachada tres calles, ochocientos cincuenta pta. metro. Sans (Colegiado). S. Felipe Neri, 38. (20)

DISPONGO de locales negocio y despachos para alquilar en centro Palma. Sans. San Felipe Neri, 38. (17)

PISOS en travsía Blanquerna, 75.000 pta. entrada, resto 6 años plazo, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (18)

PISOS travsía Rey. Católicos, desde 150.000 pesetas, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (14)

BAJOS VIVIENDA, con jardín, en calle Obispo Maura, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (15)

EN CARRETERA San Roca, vendo 800 metros terreno, con casa 325.000 pesetas, JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (18)

VENDO FINCAS urbanas rústicas pisos chalets, Agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 7. (12)

FINCAS M. DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares villas, chalets, pisos tras pasos. Avda. A. Rosselló 83. pral Palma. (18)

VENDO Solares en Cala Mayor, y uno de mil metros en Somotres; locales comerciales contribución reducida en Avenida Jaime III y contorno Plaza Toros. Informes AGENCIA MASORRA, San Miguel, 141. (30)

PRIMER piso en Ensanche vendido por 200.000 pta. Facilidades, AGENCIA ALZINA. (11)

VENDO chalet en Rafal con jardín. FINCAS GRAU San Miguel, 101. (13)

COMPRARIA pisos en distintas situaciones. FINCAS GRAU, San Miguel, 101. (11)

EN SON ARMADANS vendo chalet con 1.000 m2 superficie, todo lujo, calefacción aire acondicionado etc. AGENCIA ALZINA. (17)

VILLA EN PALMA NOVA vendo con 5 dormitorios, 2 baños, garage, jardín, etc. AGENCIA ALZINA. (15)

COMPRAMOS chalets y pisos, bien situados, pago contado. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (13)

CHALET-ATALAYA vendo en sitio más pintoresco y distinguido de Cala Mayor, con bajada al mar y playa propia, indicadísimo Hotel. Precio ocasión. Facilidades. ARBONA. Misión 60, 1º (12 a 2). (31)

ATENCION, CAMPESINOS, Cerca carretera, entre Consell y Binisalem, privilegiada finca libre, 4'5 cuarteradas regadio, con frutales variados y una almendral de secano; abundante agua, bonita casa colono, cochera, es, tablo, amplios corrales para aves, conejos y cerdos, vendo precio secano. ARBONA, Misión, 60, 1º Palma, Teléfono 22657 (12 a 2). (51)

FINCASO

SE VENDEN plantas bajas y pisos. Trato directo. Razón: Aragón, 422. 1º Ca'n Ca. (14)

VENDO huerto. Informes en esta Administración. (10)

VENDO negocio en marcha local grande. Informes: Feliu, 4. (10)

FINCAS JAUME. Aragón, 22. Terrenos en T. ventera, chalets, pisos, huertos, negocios. Solar entre playas Magaluf y Palma Nova, 1350 r. 2 linda mar. VENDO chalet en Son Armadans, tres viviendas, jardín. Teléfono 15986. (10)

VENDO chalet libre en el Terreno. Informes esta Administración (10)

VENDO magnifico chalet libre con jardín, en Palma, trato directo. Informes: Murillo, 15, 1º, de 1'30 a 3. (18)

VENDO chalet espléndido, con cochera. Calle 244, núm. 45. Rafal. (10)

SOLARES Y TERRENOS

VENDO solares en Camp Redó y Rafal, facilidades pago. FINCAS GRAU. San Miguel, 101. (15)

FANTASTICO SOLAR vendido en Santa Ponsa a orilla mar, muy bien orientado, sitio predilecto 1.000 mts. a 250 pta. metro. ARBONA, Misión, 60, 1º (12 a 2). (27)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

EXTRANJERA vende reloj pulsera oro marca CIMA, 4.500 pta. Teléfono 16680. (11)

COMEDORES 2.500; dormitorios nogal 6.000. Calle Sureda, 65. Paralelo carretera Manacor-E. Balear. (14)

VITOS, máquina coger puntos medias. Razón: Plaza Santa Eulalia, 32. (10)

MESAS, Sillas, parasoles, estanterías de tubo, y varias máquinas nuevas usadas, para géneros de punto. Precios de fábrica. Teléfono 16125. Calle Eusebio Estada, 100. (25)

VENDERIA: Remolque, compresor pequeño, varios bidones, otras cosas de taller. Razón: Pons y Gallarza, núm. 100. Horas 14 a 16. (19)

VENDO laud 32 palmos, buen estado, motor Diesel. Telef. 14.999. (10)

VENDO Obligaciones Campo Luis Sitjar. Informes: Telef. 24941, de 2 a 4, tarde. (13)

ESTANTERIAS vendo, muy buenas, algunas grandes. Razón: Tel. 23611. (10)

Anuncios económicos

VENTA de pollitos recién nacidos, especial carne y ponedoras. Representante JAIME TUGORES. Martín Médico, 16. INCA. (16)

CEPILLADORAS combinadas USADAS en varios tipos y a buen precio. Casa Biliboni, Aragón, 26. Teléfono 11705. (16)

CALCULADORA FACIT eléctrica. Plaza Santa Eulalia, 18. (10)

CEPILLADORAS. Escopleadoras de cadena y Taladro Máquinas espigadoras; Tupis; Regruesadoras; Sierras de cinta y Lijadoras. Pueden adquirirse en Casa Biliboni. Aragón, 26. Tel. 11705. (24)

SE VENDE molino en buen estado, 40 palmos diámetro, bomba 30. Informes: Carretera vieja de Lluch, mayor. Huerto Ca'n Bou. (19)

COMPRAS

COMPRARIA cocina en buen estado de unas 40 plazas, procedente de Hotel o Pensión. Razón Re. Sanchico, 39, bajos. (19)

COMPRO ropa usada Puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfono, 15747. (12)

SE COMPRAN reproducciones de piezas talladas, figuras decorativas, etc. Ofertas a: Sr. Garau, Almudaina, 8, entlo. izqda. Telef. 13985. (20)

NO MALVENDA muebles, objetos, etc. Capuchinas, 35. Telef. 23546. (10)

COMPRO colchones lana y a kilos Pedro II, nº 66. Telef. 23408. Pasaremas: domicilio. (15)

MAQUINARIA

MACHACADORAS, Molinos de Martillos y Cilindros «EXCELSO». Grupos portátiles de machaqueo con tromel clasificador reductores de velocidad, filtros prensa GUZMAN. Eusebio Estada 85. Teléfono 15629. (26)

MOTOCICLETAS

TODAS clases Vespas y sidecars en VESPA MESURIDA, Balmes, 16. (10)

URGE vender Vespa y Velomotosquito. Precio económico, C/ Joaquín María Bover, 59. (13)

VENDO Lube 99 baratísima. Teléfono 25437. (10)

VENDO Montesa 110. Teléfono 4622. (10)

VENDO Vespa perfecto estado. Teléfono 25437. (10)

LAMBRETTA. Servicio oficial. Calle Honderos 57. Telef 21333. Todo (10)

OSSA. Servicio Oficial. Calle Honderos, 57. Teléfono 21333. Todo (10)

SIDECARES Lambretta 150. Extenso surtido. Vea exposición en Servicio Oficial Lambretta Honderos, 57. (13)

MOTO ISO completamente equipada, portabultos, defensas laterales, rueda de recambio, parabrisas y casco Garage Segura (16)

VENDO Dauphine. BOLSA DE LA MOTOCICLETA. Calle Cecilio Metelo (al lado de Hacienda) (13)

BOLSA DE LA MOTOCICLETA. Lambretta seminueva. (10)

VENDO coche Seat 600. BOLSA DE LA MOTOCICLETA (al lado de Hacienda). Telef. 25404. (13)

BOLSA DE LA MOTOCICLETA. Moto O. (10)

VENDO coche Renault 4/4. BOLSA DE LA MOTOCICLETA (al lado de Hacienda) (11)

VENDO motor completo Renault 4/4, documentado. BOLSA DE LA MOTOCICLETA (al lado de Hacienda) (13)

AUTOMOVILES

INTERESA comprar Seat 600 usado en buen estado, sin intermediarios. Telefonar al 13548. (13)

VENDO Biscuter, equipado, buen estado. Sindicato, 143. (10)

VENDO Biscuter y 4/4 último modelo, precio ganga. Joaquín Mº Bover nú. mero 59. (13)

VENDO Seat 600 ó cambio por solar que interese. Informes: Hotel Palma Teléfono 16300. (14)

VENDO Peugeot 7 H P. Aceptaría cambio moto. Beatriz de Pinós, 76. (11)

COMPRARIA camión de 4 ó 5 toneladas Calle Capitán Salom, 92. Tfno 24371. (13)

GARAGE COMERCIAL «Las Columnas», Plaza García Orell, 19-20 (Plaza Columnas). VENDE: Adler modelo Primus II H. P. tracción trasera, frenos hidráulicos, 4 puertas muy nuevo, matrícula P. M. cambiaría con moto y resto facilidades (33)

FORD 17 AA compraría. Informes: Lluchmayor, Teléfono 87. (10)

GARAGE COMERCIAL «Las Columnas», Plaza García Orell, 19-20 «Las Columnas», vende: Camión Ford BB 3.000 kilos puente flotante; Seat 1400-A gasolina fuera; Seat 1400 A P. M.; Fiat Ballilla marchas; Renault Mona Quatre P. M.; Vespa con sidecar Huracán motor Williers 199 c. c. Cambios y facilidades pago. (49)

VENDO Renault Mona-Steila inmejorable estado. Razón: Palmer, 14, 2º Inca. Telef. 326. (13)

VENDO Wolseley 1952 impecable General Ricardo Ortega, 106. (10)

CRUAS Sala, Héroes de Manacor 23-25. Teléfonos 12052 y 14953. (11)

GARAGE INSULAR Servicio de transporte con camiones Borgward y moto carros. Teléfonos 23871 24142. (14)

VENDO Iso-carro en perfecto estado y furgoneta Citroen 2 CV, nueva. Informes: Comercio Garage Segura, Av. Alejandro Rosselló, 60. Telef 14404. (21)

ALQUILER automoviles motocicletas y microbús 12 plazas Moto Bahía Teléfono 24186-15321. (12)

EN VENTA Seat 600 múltiple 6 plazas, Ballilla; Fiat 1100; Plymouth alquiler; furgoneta Citroen; Moto Vespa impecable; P. T. V. barato; Facilita. des pago: Antonio Maura, 13. (24)

COMPRO Fiat Ballilla; Topolino ó similar buen estado. Pago contado. Trato directo. Tel 16145 (14)

ARRIENDOS

INTERESA alquilar local para almacén, superficie mínima 400 metros, alrededores Blanquerna o Archiduque Lils Salvador. Razón: Av. Conde Sallent, 55, bajos. (21)

ALQUILO local 52 m2, agua, luz, vater, junto plaza toros. Informes: Doctor Ferrán, 71, 1º (15)

ALQUILO pequeño departamento amueblado. Baño, chimenea, teléfono. Informes: Tel. 25454. (10)

SE ALQUILA entresuelo en la Plaza Mayor para oficina ó despacho. Informes: FINCAS JAUME, Aragón, 22, 1º (17)

ALQUILARIA Residencia con muchas habitaciones. Teléfono 14294, mañanas. (10)

SE NECESITA almacén. Razón esta Administración. (10)

PISOS y locales comerciales, alquiler. Berga, 5. (10)

ALQUILO Apartamentos todo confort junto Borne. FINCAS GRAU San Miguel, 101, 1º (12)

ALQUILO dos locales 40 metros cuadrados travsía Luis Salvador, JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (15)

ALQUILO apartamento amueblado. Santa Rita, 20. Terreno. (10)

SE ALQUILA local céntrico propio bar ó tienda. Razón: S. Bartolomé 23 b. (13)

PRECISAMOS Julio-Agosto, chalet independiente borde mar todo confort 5 personas preferencia Paguera ó alrededores. VIAJES CONDE, Avda. Jaime III, 41. Teléfono 25421. (22)

SE ALQUILA local tres habitaciones sitio muy céntrico. Informes: San Jaime, 33. Bajos (13)

ALQUILO local para negocio en El Terreno Informes: Tel. 22755. (10)

SE ALQUILA piso amueblado moderno a estrenar. Informes: Calle Padre Bartolomé Pou, 128. Portería. (14)

TRASPASOS

TRASPASO negoci. en marcha, con medio de vivienda, por 25.000 pesetas. Informes en esta Administración. (15)

TRASPASO: local bien situado, apto para cualquier negocio, alquiler razonable. Informes: Teléfono 21177 de 12 a 1. (16)

SE TRASPASA amplio local con vivienda. Renta mínima. Facultad cambio negocio. Informes: Valseca 22, 1º (15)

SE TRASPASA local con vivienda, alquiler bajo con facultad cambio negocio. Informes: Rey Sancho, 26, 1º (16)

TRASPASO por no poder atender tienda en zona turística de 1ª clase Buen rendimiento. Dar facilidades. Informes: Sol, 49, de 3 a 6. (23)

SE TRASPASA local en lugar céntrico propio para negocio. Trato directo. Teléfono 23786. (13)

SE TRASPASA bar cerca Santa Cruz, AGENCIA ALZINA. (10)

ENSEÑANZAS

ESSENTIAL ENGLISH. Lo esencial del inglés con profesor nativo bilingüe. Nicolás de Pax, 25. (Cerca Hotel Palma). Teléfono 21796. (19)

FILOLOGIA, inglés, francés alemán. Clases a domicilio. Telef. 24354. (10)

BAILE MODERNO clases individuales garantía de a. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauza, 86, 1.º. (12)

INTERESA profesor de Enseñanza todo el día. Para informes, esta Administración. (11)

INGLES, ALEMÁN, FRANCÉS, profesoras nativas Método Intensivo RAAB. Pl. Sta. Magdalena 6. Traducciones. (13)

ACADEMIA de danzas regionales. Profesor Jaime Company. Padre Molina 44. 1º Telef 21724 (13)

BACHILLERATO. Preparación y Repaso. Nicolás de Pax, 25. (cerca Hotel Palma). Telef. 21796. (13)

ACADEMIA KAMON y CAJAL. Idiomas con el método pedagógico moderno. Profesores activos diplomados. Cultura Comercial y general. Bachillerato. Calle Huerto de Torrella, 61. (23)

IDIOMAS. Francés, inglés alemán. Clases individuales y colectivas (grupos reducidos). Clases especiales, acciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3º. Telef. 23394. (22)

SE DESEA persona con título Bachiller preuniversitario para enseñar español a niños de habla inglesa. Telef 16525 ó escribir Srta. Marjorie Parker. Apartado 100, Palma. (25)

GANE 6.000 pta mensuales aprendiendo de serigrafía «MAIER» Apartado 8.085. Barcelona (10)

CLASES NOCTURNAS de Enseñanza, Cultura General, preparación certificado estudios primarios, repaso Bachillerato elemental. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2º ó Teléfono 11792. (23)

HIPOTECAS

HIPOTECAS GUAL. Plaza San Antonio, 5, 1º. Dispongo de varias partidas. Interesa aportación Capital. (14)

CASA SERIA alquiler habitación, solo dormir. Teléfono 22866. (10)

HABITACIONES. Apartamentos. Alquileres. INFORMACION COMERCIAL. San Jaime, 19. Teléfono 13123. (10)

HABITACION económica. Calle Gater, 9, 1º (Travsía San Miguel). (10)

ALQUILO habitaciones, baño, ducha, Informes: San Lorenzo, 37. Teléfono 15999. (10)

ALQUILO habitaciones espaciales. Pérez Galdós, 75, 4º, 1º (10)

HABITACIONES de Categoría. Calefacción. Blanquerna, 21. Telef. 16004. (10)

CASA PARTICULAR alquiler habitación matrimonio ó caballero. Informes Administración. (10)

VARIOS

PINTOR DECORADOR Blancos P. arid 24 Teléfono 14449 (10)

PRATICANTE DE URGENCIA modifica teléfono por el 24754. SERVICIO PERMANENTE. (10)

SEÑORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia. ALBA Vallori 16. (20)

BLANQUEADORES tur. Especialidad con cepillo pintores. Bar Central, San Magín, 4. Telef. 21164. (12)

FELICITACIONES Navidad (Christmas) variedad precios para detallistas. COMERCIAL BOSCH, Plaza Mercaderías, 7. Teléfono 25743. (15)

MUEBLES al contado y plazos. Casa Fuster, Brozas, 34. (10)

TAPICERO reparación muebles. Valero, 3. (10)

BLANQUEOS, pintura Escandell, Café Casa Pepe. San Magín, 71. Teléfono 21173. (11)

MEDIDORES SATAM, aceites comestibles, dobles y sencillos, mezclas, petróleos, etc. Absoluta garantía en «La Leonessa». Aragón, 34. Palma. (18)

BUSCO casa para alquilar propia para pensión ó hotel con muchas habitaciones. Teléfono 13170 mañanas. (14)

POSTALES. Buen surtido Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercaderías, 7. Telef. 25743 (14)

BLANQUEADORES con cepillo, también pintores. Mateo Enrique Liadó, 28. Teléfonos 15747-12893. (12)

ABONAMOS de 1 a 4 pesetas, por cada bombilla fundida ó rota comprando una nueva. RADIO ESPAÑA, Herrería, 2. Teléfono 12510 (23)

PASAPORTES todo el mundo. Rápida tramitación en Gestoría Cladera Carrió (Rivover). Pza. Mercedes, 18. Palma (15)

REPARACIONES radio a domicilio extenso surtido de portátiles y pantallas de todos modelos y colores. RADIO ESPAÑA, Herrería 7. Teléfono 12510. (21)

NOVIOS para su boda utilicen los lujosos AUTOPULLMANS CONDE, que les ofrecemos GRATIS. Encarguen su viaje Luna Miel a VIAJES CONDE, Avda. Jaime III, 41. Compare precios. (26)

LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

SE PRECISAN oficial y Aprendiz cerrajero artístico. Reyes Católicos, 270. (10)

SE NECESITA mecánico que entienda de LINOTIPIAS. Informes en esta Administración. (11)

SE NECESITA Conserje de noche en Residencia de lujo en Cala Mayor, hablando idiomas. Intúl sin referencias. Teléfono 16475. (19)

SE DESEA persona con título Bachiller preuniversitario para enseñanza español a niñas de habla inglesa. Telef. 16525 ó escribir Srta. Marjorie Parker. Ap. 100. Palma. (15)

SE CONVOCA una plaza de 2º Maquinista Naval para la moto-nave «Cala Nova» y otro para la moto-nave «Cala Antena», de Naviera Mallorquina S. A. (19)

IMPORTANTE fábrica Barcelona interesa ruleteras pañoletas seda; pago bien. Informes: Antonio Marqués Marqués, 47, 5º Palma. (15)

OFRECESE joven 25 años carnet 1º nociones electricidad y especial en llevar cualquier caldera, Puerta del Mar, 39, bajos. (19)

MODISTA trabajaría para Modas en mi domicilio. Razón en esta Administración. (11)

NECESITAMOS oficiales para carpintería metalúrgica. Herrajes Garau, S. A. Arturo Rizzi, 64. (11)

JOVEN 24 años, habilitado francés, poseyendo carnet 1º, busca empleo administrativo ó como dependiente. Dirigirse esta Administración. (17)

EN MARVA, interesado en ciales taller con experiencia. Tous Ferrer, 4. (10)

INTERESA oficial carpintería industrial ó encargado Informes: Telef. 24625. (10)

PRECISAMOS cerrajeros caldereros de primera Casa Jordi, Pedro A. Peña, 7. (10)

INTERESA chica, para oficina Agencia Transportes con conocimientos de topografía. Informes: A. Calle Gral. Ricardo Ortega, 20. Palma. (10)

SERVIENTA necesita oficial inglesa. Sueldo 3.500 pesetas mensuales más comida y alojamiento. Escribir Administración. (10)

INSTITUTO de Bellas Artes cesito aprendiz 15 años ayudantes y maquinistas. Para informes: Instituto Terapéutico de Estética y Obesidad, Calle Morera, 6. (10)

PERSONA conozca fabricación terrazo y derivado cemento se necesita para encargado fábrica Mallorca. Dirigirse por escrito Avda. Alejandro Rosselló 44. Sr. Mata (10)

FALTA media oficial en tres para taller (Llobera). San Nicolás, 23. (10)

ELECTRICISTAS Preciosos oficiales instaladores electricistas y electricistas. Informes: Aragón 8 (Talleres Luis Martí) 9. (10)

SE NECESITAN operarios para montar sistemas bajo todo el año. Horas de visita los martes, miércoles y jueves de 8 a 10. Obispo Camps, 26. (10)

NECESITAN oficiales para alta costura con informes. MODAS GABY Jovellanos 6. (10)

SE PRECISAN médicos especialistas. Informes: CASA BIBILONI, Arturo Rizzi, 19. (10)

SERVIENTAS, formales todos los trabajos domésticos. INFORMACION COM

### Ultima feria del año en Binisalem

(De nuestro corresponsal Jaime Martí G.) — El alargaramiento que sufrirá nuestra feria local — en sus dos manifestaciones de Mayo y Noviembre — ha aminado prácticamente a un mes el tiempo que el tiempo tarda en pasar. Parece que la tradición de las ferias vuelve a renacer. Ojalá que la de este año tenga el éxito esperado entre los asistentes.

**DE VIAJE**  
Se encuentra entre nosotros para pasar una temporada entre sus familiares, el industrial don Antonio Reynés actualmente residente en Valencia.

Que su estancia le sea grata.

**RELIGIOSAS**  
Con mano esplendor se celebró en nuestro primer templo parroquial la fiesta del Santo Cristo. A la Misa Mayor asistieron gran número de fieles que así manifestaron su fervor.

REMOLDES - CISTERNA



GAPAGE TICIANO

### Actos en honor de Nuestra Señora de la Consolación en San Juan

(De nuestro corresponsal JAUME). — Siguiendo los actos en honor a Ntra. Sra. de Consolación durante su estancia en nuestra villa y con el afán de aumentar la devoción hacia tan excelsa Reina se van celebrando cada segundo domingo de mes en nuestra Parroquia unos actos religiosos entre los que se cuenta una solemne misa vespertina para agradecer los favores recibidos. Siendo el pasado domingo el segundo de noviembre tuvo lugar la citada misa vespertina durante la cual el Rvdo. Sr. Ecnómico dio cuenta del estado de las obras en el Santuario así como del balance económico, rebasando ya el capital invertido en las obras, la suma de ciento cincuenta mil pesetas. Con la campaña del sobre en nuestra villa y demás donativos se ha recogido una elevada suma.

Ahora esta semana van a repararse unos sobres a los residentes en Palma para que también ellos puedan aportar su óbolo a estas obras y luego recibirán al igual que las familias de nuestra villa, unas estampas de tamaño grande, para que nuestra celestial Patrona, presida todos los hogares sanjuanenses.

Si hubiera alguno de los residentes en Palma, que no lo recibieran, se les agradecerá remitan su dirección a nuestra Parroquia y les serán entregadas estas estampas.

**CONTINUAN LAS OBRAS EN EL SANTUARIO**  
Siguen las obras de restauración en nuestro Santuario y a juzgar por los planos, que de las dos fachadas, se hallan expues-

tos en el portal de la Iglesia, van a quedar muy bonitas y artísticas. Actualmente donde se trabaja intensivamente es en el altar mayor y camarino, donde pueden contemplarse ya las magníficas columnas que serán el sostén de la bóveda que cubrirá el trono de la venerada Imagen. Todo ello hace prever que con esta restauración quedará magnífico el Casal de Nuestra Virgen.

**NUEVO ALCALDE**  
Ha tomado posesión de su cargo el nuevo alcalde de nuestro Consistorio don Bartolomé Pastor Ferrelló, a quien deseamos una feliz labor, al frente del Ayuntamiento.

El Sr. Pastor pertenecía ya al Consistorio, pues fue elegido vocal en las últimas elecciones celebradas, por tanto, suponemos conoce bien y esperamos que esta experiencia y su reconocido carácter redunde en beneficio de nuestro pueblo, no dejando pasar desapercibida su actuación como acaide, sino al contrario, que nuestro pueblo bajo su dirección, recobre el renombre que le pertenece.

**DESTINO**  
Con motivo de su ascenso a la categoría de Sargento ha sido destinado a Pollensa, don Francisco Barceló Barceló, que durante unos años ha desempeñado en nuestra villa el cargo de Comandante del Puesto de la Guardia Civil.

**NUEVOS SERVICIOS DE AUTOCARES**

La empresa Autocares Florit con el afán de esmero en sus servicios ha establecido una nueva comunicación Palma-San Juan los días festivos. Dicho autocar sale a las 9 horas desde Palma para regresar por la tarde a las 18 horas. Este servicio que ha sido del agrado de todos los residentes en Palma, ha tenido muy buena acogida.

**TEATRO SINDICAL**  
HOY, TARDE A LAS 7:15  
Tres actos de risa continúa con la obra en mallorquin  
**ELLA ES... ELLA**

**CAPITOL Hispania**  
HOY  
125 Rue  
Montmartre  
con Lino Ventura  
**VAYA MARINEROS**  
con Glenn Ford  
(Aut. mayores)

### Actos conmemorativos de la muerte de José Antonio en Manacor

(De nuestro corresponsal JUAN). La Jefatura Local de F. E. T. y de las J. O. N. S., en Manacor, fiel a la memoria de su Fundador, José Antonio Primo de Rivera, organiza unos actos para conmemorar el aniversario de su "mofa" por la Patria, honrándose igualmente a todos los Caídos. Hoy, domingo, a las siete y cuarto de la tarde, en la Real Parroquia de los Dolores se rezará una parte de Rosario en sufragio de aquéllos.

Y mañana, lunes, a las nueve de la mañana, se celebrará en el mismo templo arciptrestal, una misa de requiem, a la que asistirán las primeras autoridades locales. Con tal motivo, el Jefe Local de Falange ha hecho un llamamiento al público, invitándole a dichos actos, que nos complacemos en vocear desde estas columnas de "BALEARES".

**FESTIVAL "PRO ERMITA"**

La terminación de las obras de la Ermita de Ntra. Sra. del Rosario, ha sido una de las realizaciones manacorrenses que el pueblo ha seguido con más fervor y simpatía. La larga inactividad registrada en la cúspide del "Puig de Sta. Lucía" en que está enclavada, representaba un reproche público para los manacorrenses. Felizmente terminadas las obras hace ya meses e inaugurado el nuevo oratorio, poco a poco la ciudad va entrando en la costumbre de contar con la ermita, de dirigir a ella su mirada y sus pasos. Pero, como en tantas cosas, falta el aspecto, tan primordial, de lo económico. Para hacer ambiente en torno a la gran obra, se ha organizado un festival infantil, con una serie de actos muchos de los cuales quedan centrados en el día de hoy. El programa para esta jornada, es el siguiente:

A las 2:30 de la tarde, concentración de niños y niñas de los colegios manacorrenses en la plaza del Convento de PP. Dominicos.

A las 2:45, desfile infantil, que abrirá la banda de La Salle.

A las 3:15, en el Campo Municipal de Deportes, gran festival infantil, con recital de poesías, cantos, danzas, gimnasia y competiciones deportivas.

En dicho acto, se estrenará el nuevo "Himno de la Ermita". Este programa de actos, tendrá continuidad y final los próximos días 25 y 26, según detalle que ofreceremos oportunamente.

**CONFERENCIA**  
Prosiguiendo el ritmo semanal de sus "Miércoles", la "Agrupa-

ción Artística" de nuestra ciudad prepara para el día de la semana en trance, la representación en plan de conferenciante del fino e inteligente escritor mallorquín don Bernardo Vidal y Tomás, quien versará sobre el tema "Góngora y la poesía mallorquina", tema oportuno al cumplirse el centenario del nacimiento del ilustre poeta cordobés.

**CARTELERIA PARA HOY**  
Hípicas: A las 2:30 tarde, gran-

des carreras en el Hipódromo manacorrense.

Cines: Goya. — Tarde y noche y mañana lunes, "Cuando los ángeles lloran" y "Los siete magníficos".

Sala Imperial. — Tarde y noche y mañana lunes, "Sueños de mujer" y el "Sheriff de Dodge City".

Teatro Principal. — Tarde y noche y mañana lunes, "Salambó" y "La noche es mi enemiga".

**TEATRO PRINCIPAL ORIENTAL DORADO**

Se enorgullecen en presentar en sus pantallas una película de extraordinario empuje



**PAUL NEWMAN**  
**PIER ANGELI**  
**EVERETT SLOANE**  
**EILEEN HECKART**  
**SAL MIÑO**

**MARCADO POR EL ODI**

ARGUMENTO: BASADO EN LA AUTOBIOGRAFIA DE ERNEST LEHMAN Y ROCKY GRACIANO  
ESCRITA EN COLABORACION CON ROWLAND BARBER  
DIRECTOR: ROBERT WISE  
PRODUCTOR: CHARLES SCHNEE

No conocía más ley que la de sus puños, ni otra voluntad que no fuera la de hacer daño

Una película de...  
**GRAN FUERZA**  
**GRAN AUTENTICIDAD**  
**REALISMO INCOMPARABLE**

Los italianos produjeron «LA DULCE VIDA»  
Después los franceses siguieron con «LOS DELFINES»  
Ahora España ha superado a unos y otros con

**MARIA MAHOR**  
**JOSE RUBIO**  
**MARA CRUZ**  
**CARLOS LARRAÑAGA**  
**MARIA LUISA MERLO**  
**JOSE LUIS PELLICENA**  
**SUSANA CAMPOS**



**Siempre es domingo**

EASTMANCOLOR  
DIRECTOR: FERNANDO PALACIOS  
FOTOGRAFIA: ALEJANDRO ULLOA  
PRODUCCION: ASTURIAS FILMS  
MUSICA: AUGUSTO ALGUERO

En Palma también los hay y usted los conoce bien, porque la verdad es que suelen ser unos «simpáticos»

**INMINENTE ESTRENO**

**SALA AUGUSTA** TEL. 11068  
**SALON RIALTO**

**HOY**  
¡El extraordinario éxito!  
**El hombre que no quiso hablar**  
(Tolerado menores)



**LIBRERIA PROGRESO**

**EL ÚLTIMO VIKINGO**

CAMERON MITCHELL  
EDMUND PURDOM  
ELIZABETH COREY

TOTALSCOPE • TECHNICOLOR  
DIRECTOR: G. GENTILOM

**PROXIMO ESTRENO MIERCOLES**

UNA RAZA MAS TEMIDA QUE RESPETADA...

LA SANGRE CORRIA A RAUDALES POR DONDE PASABAN

**EL ULTIMO VIKINGO ¡VEALA!**

El botín era su meta... y nada ni nadie les detuvo

# FULMINANTE INVASION DE LOS RAYOS INFRARROJOS

Descubren los cánceres precoces  
Suprimen la oscuridad de la noche  
Atraviesan las nieblas más espesas

**PARIS** (Servicio especial de EFE, por LUCIEN BARNIER) El cancerólogo canadiense R. Lawson, figura eminente en esa especialidad, acabó de recomendar un nuevo método de diagnóstico de los cánceres en los comienzos de su evolución. Este método se basa en las radioscopias y las radiografías con rayos infrarrojos. Hasta ahora, no era fácil descubrir la aparición del cáncer del seno, ya que los exámenes con rayos X no dan una imagen suficientemente precisa para que pueda formularse un diagnóstico seguro. Sólo un estudio avanzado del cáncer se hallaba en condiciones de ser reconocido por el médico, sin lugar a dudas. Pero entonces ya no quedaba más solución que la intervención quirúrgica.

Caso de que se pudiera sorprender la formación del cáncer en sus comienzos, las irradiaciones de las bombas de cobalto radiactivas serían en la mayoría de los casos eficaces y detendrían la progresión del cáncer.

**HOY PUEDEN VERSE LOS RAYOS INFRARROJOS**  
Los científicos han buscado toda clase de técnicas que pudieran servir para descubrir los cánceres en sus comienzos; pero todo fue en vano. Por su parte, el doctor Lawson ha descubierto la pista decisiva partiendo del hecho de que los tejidos cancerosos presentan una temperatura ligeramente superior a la de los tejidos sanos de las proximidades. Esta diferencia de temperatura es sólo de un grado centígrado; pero ello basta para poner en guardia al médico si éste dispone de un aparato sensible al calor.

Como consecuencia de los progresos considerables realizados por la ciencia mundial en el terreno de los rayos infrarrojos, hoy disponemos de cuatro tipos de instrumentos capaces de fotografiar y de revelar en forma de imágenes visibles las fuentes de calor, es decir, las fuentes de rayos infrarrojos. A pesar de su nombre científico, los rayos son perfectamente familiares, puesto que son rayos emitidos por



He aquí una radiografía con rayos infrarrojos que muestra las primeras manifestaciones de un cáncer en el seno derecho. (Foto Cifra Gráfica)

los objetos calientes, tales como las estufas, las planchas y nuestro mismo cuerpo. A estos rayos se les llama infrarrojos porque en el espectro de la luz del sol se sitúan más allá del rojo, que es el último color perceptible para nuestros ojos. No vemos, pues, los rayos infrarrojos, pero con películas fotográficas especiales se pueden registrar escenas «iluminadas» por planchas para ropa.

**FOTOGRAFIA Y CINE CON INFRARROJOS**  
Durante la última guerra, los alemanes fotografiaban regularmente la costa británica por medio de aparatos fotográficos provistos de películas sensibles a los rayos infrarrojos. Los clichés así obtenidos eran tan claros que en ellos se distinguían incluso los mástiles de las antenas de radio instaladas por los servicios militares ingleses. Hoy, la fotografía y la filmación de las fuentes de calor constituyen técnicas corrientes. Gracias a sus detectores de rayos infrarrojos, el satélite «Tiro» identifica indiferentemente la formación de un huracán con su acumulación de aire caliente o el despegue de un cohete cuyos gases de escape salen a una temperatura de unos 3.000 grados.

Un hombre que de todos modos sólo constituye una fuente débil de calor (37 grados), es visible para un receptor de rayos infrarrojos a una distancia de dos kilómetros. A cinco metros, una cámara de infrarrojos da una imagen detallada de un hombre, con sus manos y su rostro destacándose claramente de la silueta más oscura de los vestidos. Los norteamericanos han construido una cámara de infrarrojos que se coloca en los aviones militares de reconocimiento y detecta un objetivo a 800 kilómetros de distancia. Con esta cámara se ha tomado una extraordinaria fotografía de Nueva York en plena noche, a 350 kilómetros de distancia y a una altura de 3.000 metros.

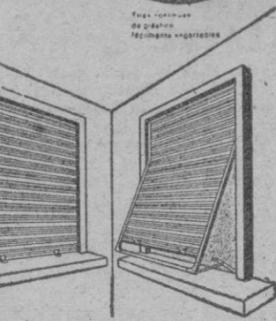
**LA MEDICINA ENTRA EN LA ERA DE LOS RAYOS INFRARROJOS**  
En medicina y en biología, el uso de los aparatos de observación por rayos infrarrojos es cada vez más extenso. Por ejemplo, se les emplea para observar el fondo del ojo, a través de la córnea. Los científicos norteamericanos R. D. Stewart y D. S. Eriey han tenido la idea de recurrir a los rayos infrarrojos para determinar la procedencia de las gotas de sangre, tanto de sangre humana como animal. Este descubrimiento es de gran interés en criminología. Ingenieros británicos de los laboratorios de la compañía «E. N. I. Electronic Ltd.» han construido una cámara de televisión extremadamente sensible a los rayos infrarrojos y que puede filmar escenas en plena oscuridad.

La tarea más difícil ha sido la de construir aparatos que permitan ver directamente una fuente de rayos infrarrojos sin pasar por el intermediario de un film o de una película fotográfica. El científico británico C. M. Cade ha inventado sistemas que restituyen en una pantalla las imágenes de fuentes de rayos infrarrojos. Un hombre caminando en medio de la noche es visible en una pantalla; se ven su silueta, sus movimientos y los gestos que realiza. A un médico que examina un enfermo le es fácil percibir el nacimiento de un tumor canceroso, pues éste constituye una pequeña zona o región más caliente que los tejidos que la rodean, y por consiguiente, más rica en radiación infrarroja. El tumor canceroso aparecerá, pues, como una mancha más clara en la pantalla del receptor especial. Esto constituye un nuevo método de radiografía y radioscopia mucho más sensible que la observación por transparencia con los rayos X.

## HERNIADO SU HERNIA CRECE!!

Y le molesta porque no está bien contenida. Evítelo adquiriendo nuestro modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante, contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción expofresa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días del 20 al 30 del cte. en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2.ª (travesía calle Sindicato). De 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA». CASA Central en Barcelona (C. C. S. 17.021).

### Otra realización PERSIANAS Perfiluz



- DE FÁCIL INSTALACION Y DESMONTAJE
- SIN LIMITACION DE DIMENSIONES
- IMPERMEABILIDAD GARANTIZADA
- RESISTENTE A LA INTemperie
- INFLAMABLES
- EXTENSA GAMA DE COLORES
- COLORIDO PERMANENTE
- GRAN RESISTENCIA MECANICA



**CASA FRAU**  
REINA ESCLARAMUNDA, 9 13  
PALMA

# he aquí el...



## BÉNÉDICTINE

EL VIEJO LICOR QUE GUSTA A LOS JOVENES.

SABE A FIESTA

# El Comisario General de Abastecimientos, contesta a unos anónimos

La revista «Amas» publica en su número correspondiente a la segunda quincena de noviembre la siguiente «Charla de don Antonio a las amas de casa», por Antonio Pérez-Ruiz Salcedo. Comisario General de Abastecimientos.

Algunas de las Amas de Casa que me escriben no firman sus cartas o utilizan un seudónimo. El contenido es interesante, me ayuda mucho y el carácter anónimo lo atribuyo a exceso de comodidad. Aunque podría calificarse de falta de espíritu social. Otros anónimos tratan de ser, en cambio malintencionados o simplemente moestos.

Normalmente —se suele decir— la respuesta debería ser el desprecio, pero como entiendo que la cobardía que supone este tipo de anónimo va unida desgraciadamente a la falta de otras cualidades —reciedumbre, voluntad de superación, delicadeza, etc.— y a su vez el origen de estas circunstancias suele ser ajeno a la voluntad de la persona y sólo Dios tiene medios para juzgar, no voy yo a tirar la piedra del desprecio y por ello ofrezco la comprensión y sobre todo mi modesta opinión por si puedo serles útil. A los autores o autoras de estas tristes misivas dedico esta charla.

No es política de «centimito» ni de «paños calientes» la que vengo haciendo a través de esta Revista o en TV. Ni pretendo confeccionar ese menú nacional que Vds. me dicen a base de «desayuno arroz con leche, almuerzo arroz blanco y cena torta de arroz». Sería entonces como aquella pensión decimonónica donde daban de almuerzo un huevo pasado por agua y con el «caldo» hacían sopa para la noche.

La labor de orientación es sencillamente un razonamiento elemental que consiste en hacer saber —o recordar— que en el mer-

cado hay unos principios o leyes naturales, tan sencillos como que, según la época del año, productos similares están a distintos precios y el ama de Casa, alimentando igual a la familia, puede gastar mucho menos. Y otras circunstancias similares.

Pero yo sé que quienes escriben esas cosas lo hacen pensando en otro problema. Y me dicen: «hasta un recién nacido (exageraciones de la gente) sabe que la merluza, la ternera lechal y la piña tropical jamás serán asequibles al presupuesto humilde y ya sabemos que tienden al alza».

Naturalmente, contesto. Eso ocurre en los mejores países y en todas las épocas. Ya lo expuse en otra charla. Responde al principio de escasez en virtud del cual se justifica, por ejemplo, el precio del oro, el platino y las esmeraldas. Verá Vd como no le ocurre igual a la arena o al aire. Porque abundan. Es un principio económico elemental. Lo que pasa es que precisamente lo que más escasea suele ser lo que más se desea, incluso en caso en que haya algo similar, pero que abunde.

No, señora. Fíjese bien en esto: no se trata de que los automóviles se vendan al precio de las bicicletas, sino que el problema —el fin de la política social económica— es conseguir que todos los ciudadanos alcancen la capacidad adquisitiva para poder comprarse un automóvil. Naturalmente, es sólo un ejemplo. Puede aplicarse a cualquier objeto.

Y así, le aseguro que es técnicamente imposible conseguir que se vuelvan a despachar bocadillos de jamón a peseta.

Ahora bien, estas personas y muchas otras, siempre acaban echando la culpa de su situación económica al Gobierno. Y esto yo es exacto. No soy sociólogo ni me incumbe penetrar en un tema tan general. Pero sería inconsecuente con mi modesto propósito de ser útil a estas personas si no trato de razonar —sin demagogas, por favor— esta afirmación de que aquella responsabilidad del nivel de vida no es enteramente del Gobierno.

Está demostrado por ejemplos bien recientes un principio elemental que demuestra cómo la meta social se alcanza por la conjunción de esfuerzos de la Administración y del particular o ciudadano. Lo difícil es conseguir esta unión de fuerzas y por eso si sale bien hasta se le llama milagro.

La acción pública tiene la indudable responsabilidad de suplir, de complementar las posibilidades del esfuerzo privado en la medida en que éste no puede cumplir fines comunes (servicios públicos, garantías jurídicas de convivencia, de orden, etc.). ni puede afrontar realizaciones económicas generales (embalses, regadíos, comunicaciones, etc.) Y debe velar por la justicia distributiva del producto nacional o renta. Para todo ello dispone del Poder legislativo, ejecutivo y judicial. Y, como medios, la políti-

ca fiscal, monetaria y crediticia. Pero todo ello condicionado al medio. En un país que no es rico no se pueden atar los perros con longaniza, señoras amas de casa, pueden vivir muy bien toda la población.

¿Y qué es lo que falta? Pues precisamente a lo que iba: hace falta el esfuerzo individual de cada uno de nosotros. No podemos exigirle todo al Poder público. Por otra parte u en el caso concreto de nuestro país, la política económica tiene una trayectoria bien clara y esperanzadora hacia ese fin de elevación del nivel de vida de toda la población.

Mire a su alrededor. Indudablemente observará —quizás es su propio caso— que existen situaciones injustas de personas que hicieron un esfuerzo personal para superar su situación y fracasaron. Porque hay mucho egoísmo y mucha utilización de los demás para servirse de ellos como escalones y no para servir a los demás, como debe ser. Pero fíjese bien y verá cuantos casos de triunfo. Porque perseveraron en el esfuerzo personal. Y no hay derecho a que los que no dan golpe pretendan obtener lo mismo que aquellos que supieron tener fe en su propio esfuerzo.

Habría, finalmente, quien después de leer lo que ante-ede piense que para mí —a quien se supone una desahogada posición económica—, es muy fácil decir todo esto.

Permítanme que les haga un relato: Conozco un hombre que trabajó desde los diez años. Tenía hermanos y sus padres —agricultores modestos— no podían pagarle estudios. Este hombre empezó ganando una peseta diaria cosiendo sacos en una fábrica de azúcar. Hablo de principios de siglo. En el pequeño pueblo donde trabajaba aprendió a leer en la escuela nacional gratuita. Un día cayó en sus manos un trozo de periódico donde anunciaban cursos por correspondencia. Guardó el recorte y pocos años después, con sus pequeños ahorros —200 tainas de su padre que creía los gastaba en chucherías— se inscribió en aquel curso y obtuvo el título de tenedor de libros. Significaba una tónica de esfuerzo personal y sin cesar de estudiar llegó a la máxima categoría en la empresa. Todo esto antes de la guerra. Tuvo dos hijos y les enseñó la misma lección. Ambos respondieron alternando sus estudios con el trabajo personal, aunque podrían haber prescindido de éste.

Díran que menta inventiva tiene un servidor de Vds. Pues se equivocan. Lo refiero porque a mí no me convencen sus anónimos, en la medida en que estoy casi seguro de que no han puesto los medios para salir de esa situación. Y este relato no es inventado. Es una historia. El protagonista de ella es mi padre.

Lea «PALMARES»

**SALA RIVALE**

¡ÉXITO ARROLLADOR!  
¡DIARIAMENTE LLENOS!  
EN TODAS LAS SESIONES!

**ALASKA TIERRA DE ORO**

En el mismo programa:  
**LA NOCHE DE LOS LIOS**  
ANALIA GADE  
(AUTORIZADO MAYORES)

**HORARIO**

«Alaska»: 4'20, 7'25 y 10'40  
«Noche»: 3'15, 6'25 y 9'30

**UNA LAVADORA DE GARANTIA**

en un establecimiento garantizado:

**Casa José Buades**

Pl. Rosario, 1 - Teléfono 17707  
NUEVA MODALIDAD EN VENTAS PROLONGADAS

**AMES IN-CROSS**

...la ponedora más productiva...

Los pollos híbridos dobles de Iowa (U.S.A.) son los preferidos por las Granjas Europeas

producidos en España por **INAGRISA** Paseo Calvo Sotelo, 27-Madrid

Distribuidor para Baleares:  
**«PIENSOS SAN ISIDRO»**  
Luis Martí, 6 - Palma de Mallorca

**MOTO CLUB LA PUEBLA** Hoy - SEGUNDA FERIA - a las 5'30 y noche 9'30 en **SALON ROSA** Gran Baile de Gala, con las orquestas **BONET DE SAN PEDRO y CANADA** (Reserve su mesa al teléf. 30 LA PUEBLA)

### Agricultura y Ganaderia

# La superficie triguera va a rebasar los 4.300.000 hectáreas en algunas zonas

Con el natural alborozo registramos la semana pasada las abundantes lluvias que habían cubierto con lo cual se abría la temporada a todos los elementos que entran en acción para la siembra. Unas veces porque reanuda temprano enterrar la semilla y después debido a que el

suelo había perdido tempero, existían extensas zonas que se hallaban pendientes de las nubes, y no porque fuese ya tarde ni mucho menos para meter los tractores y las yuntas en el campo, sino por el temor de que las desfavorables condiciones en que estaba el suelo fuesen en aumen-

to. No ha sido así por fortuna y en todas las provincias se trabaja afanosamente al amparo de las favorables circunstancias atmosféricas. Y como quiera que hasta en la mitad norte los días claros que han transcurrido han saneado mucho las zonas donde se volvía a temer entorpecimientos serios para rematar las siembras de éste período, la situación general permite formular los más lisonjeros vaticinios para la campaña en curso.

Hemos de subrayar una vez más la magnífica actuación del Servicio Nacional del Trigo por lo que se refiere a la entrega de semilla seleccionada de trigo con la urgencia y en la cantidad precisa. Y a decir verdad teniendo en cuenta los resultados de la cosecha anterior no solo en lo que concierne a muy escasas o nulas producciones en algunas comarcas extensas, sino también a la baja calidad del grano en otras, abrigábamos el temor de que aquel organismo tropezara con dificultades difícilmente superables. Pues todo llega felizmente a su fin. Hemos de decir que desde un rincón de una provincia de Castilla la Vieja se difundió recientemente una noticia que señalaba... El escasez de semilla seleccionada, cuando la realidad ha sido que los interesados se habían mostrado premiosos en retirarla de los centros correspondientes, como quedó plenamente demostrado de una manera inmediata. Se daba incluso la circunstancia de que en la Jefatura del Servicio de esa provincia estaban ya paracas en ese momento dos de las grandes máquinas seleccionadoras de que dispone por tener acumulado un sobrante de semilla en espera de que fuese retirada por los cultivadores.

En estas condiciones hemos rebasado la primera quincena de noviembre con la sementera prácticamente concluida en todo el país, y con un elevadísimo porcentaje de plantas nacidas sin que hasta ahora se hayan producido ni siquiera pérdidas

parciales por encharcamiento. El tiempo ha favorecido de tal modo la germinación y crecimiento de los sembrados, que hay ya bastantes parajes, sobre todo en la región centro, donde a consecuencia del gran desarrollo de aquellos se ha hecho preciso meter en ellos el ganado para despartarlos. A los que no pueden observar directamente el campo les resultará fácil comprenderlo si consideran lo que este año se ha madurado para sembrar y lo que la climatología ha favorecido a la vegetación. Mientras escribimos estas impresiones nos enteramos de que la temperatura más baja registrada hasta ahora ha sido de dos grados sobre cero en Soria y Vitoria lo que quiere decir que todavía no ha empezado a helar en las regiones de las dos masetas, donde el que ahora helase sería cosa normal y hasta conveniente, porque el frío refrena el crecimiento de las plantas y contribuye a que se desarrollen y fortalezcan sus raíces. En cambio, este ambiente suave favorece en el más alto grado la recogida de las cosechas de otoño, que, como la de remolacha, se desarrolla a un ritmo muy acelerado y con muy consoladores resultados en cuanto a rendimientos.

Entendemos que nos resulta lícito proclamar que la superficie triguera va a rebasar los 4.300.000 hectáreas, y hasta es probable que esa cifra pueda mejorarse en unas 5.000 hectáreas más si, como permiten esperar las predicciones meteorológicas, el buen tiempo se mantiene alguna semana más. Esto hace que abriguemos la esperanza de que para la campaña 1962-63 se cierre la compuerta de las importaciones trigueras todavía en curso para cubrir las necesidades de la nación. Precisamente tenemos a la vista un nuevo anuncio de concurso para comprar en el exterior hasta 25.000 toneladas, subvándose que el plazo de embarque es inmediato.

ELISEO DE PABLO

VISITE EN **GALERIAS KIRA** EXPOSICION DE ACUARELAS DE José Estelies DEL 16 AL 30 DE NOVIEMBRE

**IMPORTANTE EMPRESA** Necesita señoritas edad 18-30 para reparto de muestras a domicilio. Excelente retribución. Presentarse a SR. ALVAREZ de 4 a 6 - P. Mayor, 16- Pensión Pasaje

## «SA PORTA»

### VIAJE A IBIZA

El lunes le dije a Calafat: —¿Te vienes conmigo a Ibiza? —¿Cuándo te marchas? —Mañana. Regresaremos el viernes.

—«Dit i fet» Nunca he estado en Ibiza y quiero averiguar el secreto del sabor único de las patatas ibicencas. ¿Tú has probado alguna vez esta patata roja que se cria en Ibiza?

—¿Qué dices? ¿Cómo quieres que yo no conozca una maravilla semejante? La patata ibicenca es la más sabrosa del mundo con la que se cultiva en el valle de Arana, en el límite de las Amescuas, según ya te dije en otra ocasión.

—Bueno ¿y que más haremos en Ibiza?

—Comeremos pescado y «llaóns» Tu no te preocupes. Vamos a pasarlo muy bien. En efecto, no salimos el martes porque el barquito destinado a la línea de Ibiza no pudo hacerlo a causa del mal tiempo. Es un barquito muy mariner, pero es un barquito y contra el barquillismo no hay nada que hacer.

Salimos el miércoles a la una de la tarde y cuando desembarcamos pasaban de las ocho Yo recuerdo que con el «Bellver» y el «Balear», y no habíamos del «Jaime II» en sus buenos tiempos, se tardaba menos de seis horas en recorrer la distancia que nos separa de la isla hermana.

Calafat se mareó, pobrecillo «El Ciudad de Algeciras» como todos los barcos muy mariner, saltó de lo lindo

Pregunté a un técnico: —Oiga ¿Por qué vamos tan despatocados?

—El barco necesita limpiar fondos

—Ah —dije yo, diciendo lo que se dice en estos casos.

En Ibiza nos trataron bien, francamente bien. En Ibiza hay gente interesantísima y extraordinariamente hospitalaria. Los ibicencos están acostumbrados a recibir huéspedes y Calafat tuvo un gran éxito. Félix Costa, con quien fuimos a Santa Eulalia, nos organizó una comida en Casa Juanito —una institución a escala mundial— y Pepè Tur nos organizó otra en Ebusus, la benemérita sociedad ebusitana que a sus muchas ventajas une la de tener un cocinero que conoce el arte de tratar el mero, que en Ibiza sabe mejor que en cualquier otra parte del Mediterráneo. Y no hablo de otros mares porque ni para Calafat ni para mí no existe otro mar que el «nostrum» donde hemos nacido y donde nos hemos criado desde hace bastantes miles de años.

A Calafat le gustaron mucho las murallas y le parecieron muy bien la serie de reformas que el Ayuntamiento de la ciudad lleva a cabo con general beneplácito. Le expliqué que ahora una vez ampliado el término municipal de Ibiza, se va a acometer la construcción de un paseo marítimo que llegará hasta la playa de Talamanca. Aquella será una maravilla si los edificios que se construyan no sobrepasan cierta altura. Hay que tener

sumo cuidado en no estropear uno de los paisajes más bellos del Archipiélago. Todo por el turismo, pero hasta ciertos límites. No se vaya a caer en el error o, mejor dicho, en el pecado que cometieron en Palma los que estropearon o permitieron que se estropease la silueta de la ciudad, un tiempo perfecta.

El viernes, cuando hubimos recorrido los más bellos lugares de la maravillosa isla, llegó la hora de regresar a Palma. El barco salía a la una de la tarde. Dos horas antes, Calafat ya estaba blanco como una pared ibicenca.

—¿Y si nos fuésemos en avión? —me dijo.

—El tiempo ha mejorado. Ya verás como no te mareas.

—Me marearé, y no podré volver a Ibiza. «M'escallivaré i serà més mal»

—No te preocupes. Saldremos en avión mañana.

Efectivamente, estuvo lloviendo toda la tarde del viernes. Ustedes no ignoran que en seguida que caen cuatro gotas, el aeródromo del Codola se pone impracticable. Y yo ya me veía en Ibiza con un lastimero Calafat hasta el lunes, día en que sale el otro correo para Palma. Si es que sale.

Total, que estuvimos pendientes de las cuatro gotas hasta ayer, sábado. El cielo fue clemente, el campo estuvo en buenas condiciones y Calafat y yo llegamos a Palma con tiempo de darnos una vuelta por Sa Porta para informarnos de los precios del mercado.

Hay que decir —porque es justo que se diga— que en estos momentos van muy adelantadas las obras de la pista del Codola. Ello contribuirá poderosamente a desvanecer la siniestra imagen de ratonera bajo la cual aparece Ibiza en cualquier época del año, pues, en verano por el turismo y en invierno por el mal tiempo, lo cierto es que si difícil era llegar, no menos complicado e incierto era salir. Pero, como no hay mal que cien años dure, pronto, muy pronto, Ibiza tendrá segura la hermosísima y cómoda ruta del aire que en menos de media hora la une con Palma. Algún me aseguró que la pista entrará en servicio antes de finalizar el año.

\*\*\*

Ayer, en el mercado de Sa Porta, rigieron los siguientes precios:

Pollos 50-52, gallinas 40-42, pavas 44-45, pavos 40-42 y conejos 35-40 (!)

Como se ve, los precios subieron bastante, sobre todo el de los conejos.

Los bous canal 48-50, vacas 32-36, xots 68-70; lanar mayor 28-30. Los cerdos en vivo llegaron a 36 los blancos; y dos pesetas menos los negros, lo cual no quiere decir que unos y otros en casos aislados, no valiesen y se cobrasen una peseta más.

Los vadellos se pagaron de 2.000 a 2.250 pesetas. Han bajado los mansos. Los dulces vaden

los

GAFIM

### DESCUBRIMIENTO GLANDULAR QUE RESTAURA EL VIGOR FISICO Y MENTAL

El esfuerzo en el trabajo, la intensidad de la labor mental y la excesiva dedicación a los placeres de la vida, conducen con frecuencia al agotamiento prematuro, principalmente nervioso y sexual. Estas personas prematuramente envejecidas cuentan ahora con una nueva ayuda, proporcionada por VARKO, nuevo medicamento glandular descubierto

por un médico americano, que de una forma lógica, científica y racional, les devolverá el equilibrio fisiológico, el optimismo, el vigor y la alegría.

VARKO actúa directamente sobre los sistemas glandulares y los centros vitales, generando nuevos caudales sanguíneos que le harán sentirse recuperado, más joven y más capacitado. (C. S. n.º 17.993)

## La impresión del «Dijous Bo»

Por JUAN JAUME

«Fue en realidad el «Dijous Bo» la tradicional feria que concierne a todos los que en el pasado jueves concurrían a ella muchos cientos de cabezas de ganado de labor y de cerda? No, en la feria que vimos el jueves no llegarán a cien las primeras y a una decena las segundas. Fue en el aspecto social, en el más espléndido día de otoño, donde realizó ella como una demostración de la franca situación económica en que se encuentra la Isla y como consecuencia, el bienestar y la abundancia de dinero con más deseos de disfrutarlo, que de pensar en el ahorro.

En nuestro ambiente campero, el más disimulado en medio del gran oleaje humano, vimos las caras alegres ante la reacción de los precios del ganado, hasta ahora ruinosos, y sobre todo, la satisfacción de tener las tierras en buen tempero para las labores de la siembra gracias a las abundantes lluvias caídas en estas pasadas semanas como también por las buenas perspectivas para los pastos.

No obstante, e n medio de la general satisfacción, es natural, cada uno se lamentaba del órgano que le dolía: Los de la montaña, de los sinusores que pasan para recoger la aceituna que dá unos altos rendimientos en aceite; los de La Puebla, que tendrán que cambiar la patata y las judías por otros cultivos más en consonancia y apropiados para la ganadería; los de la zona central cerealista. (San Juan, Montuiri, Villafranca, etc.) del mal estado en que se encuentran las carreteras que no les permite acudir a los tradicionales mercados semanales de Inca y Sineu; de la exajerada riada, los de Manacor; del bajo precio de la uva los de Binisalem, Sencelles, Consell; los de Porreres, del problema que les trae la exportación del albaricoque; los de Lluchmayor, como siempre, de que las lluvias no les basta para la nacencia de las habas; aquellos, por haber vendido los cerdos demasiado pronto; los otros por haberse equivocado con la almendra.

Reflejo de la gran evolución económica y del progreso, era la abundancia de máquinas agrícolas que hacía mucho contraste con el reducido número de cabezas de ganado mular quienes, no obstante, eran mucho mejores que las de antaño. El ganado detestoso no interesa para los cultivos y lo absorbe el matadero para su transformación en carnes frescas ¡magnífica solución para la crisis que atraviesan estas especies!

Y luego: coches, motos, elegancia en el vestir, comilonas... dinero, dinero y dinero.

# PIEMA-PROTECTOR

PONE A DISPOSICION DE LA AVICULTURA MALLORQUINA UNA NUEVA INCUBADORA DE LA RENOMBRADA MARCA

**PETERSIME AUTOMATIC SKYLINE**

CON CAPACIDAD DE INCUBACION DE 30.000 HUEVOS

AUMENTE LOS RENDIMIENTOS DE SU GRANJA CONFIANDO LAS INCUBACIONES A

# PIEMA-PROTECTOR

PERSONAL ESPECIALIZADO - MAXIMOS RENDIMIENTOS

Recuerde que: LOS AVICULTORES PROSPERAN CON LA PONEORA **HYBRA-SYKES**

Pida informes a los primeros que compraron **HYBRA SYKES** y se convencerá de que es lo que Vd. busca

INFORMES EN:

**PIEMA-PROTECTOR**

C. Honderos, 95 - Teléf. 22072

PALMA DE MALLORCA

NOTA ACLARATORIA

Por razas aclimatadas a nuestra Isla

**PIEMA-PROTECTOR - ENTIENDE QUE:**

Las reproductoras se explotan en la Isla de Mallorca

**ART A** (De nuestro co- rresponsal "El Eco del Pueblo").— El próximo día 24 por la mañana se efectuará en Petra la entrega del óleo, reproducción del cuadro del Rvdo. P. Antonio Llinás que está colocado en la sala de hombres ilustres en la sala de nuestro Ayuntamiento, copia de magnífica ejecución realizada a través del Museo "Amigos de Fray Junípero Serra", a cuyas aulas va destinado el cuadro del ilustre artanense.

**ADORACION NOCTURNA**  
En la noche del 11 al 12 pasados tuvo lugar en nuestra iglesia parroquial una solemne vigilia a la cual asistieron, además de la restaurada y remozada Adoración

**CASA ROJALS**



CONSULTE PRECIOS  
Calle Maquinas 8-Tel 12227-Palma

**Artá regala un óleo del Padre Llinás al Museo «Amigos de Fray Junípero Serra»**

Nocturna parroquial, las secciones diocesanas de 20 pueblos de la isla, formando un nutrido grupo de adoradores que con todo entusiasmo y devoción celebraron las diversas funciones y actos religiosos anunciados, entre los que destacaron la imposición de distintivos, bendición de bandera, Te Deum, santo rosario, misa de comunión y procesión con el Santísimo.

**FINALIZO EL ASFALTADO**

Acaba de finalizar la realización del proyecto de asfaltado en su segunda fase, que ha alcanzado el trayecto de carretera entre Artá y el Cementerio y a unas nueve calles, que unidas a las veinte y tantas que el pasado año recibieron el bautismo del riego asfáltico, constituyen un conjunto de una treintena de nuestras calles que ahora lucen, todas gozosas, flamantes zapatos nuevos acharolados.

**NATALICIO**

En Binisalem, el hogar de nuestro paisano don Damián Vicens Bauzá, Jefe de Estación, y doña María Garcías se ha visto inmensamente alegrado con el nacimiento del segundo fruto de su matrimonio, una encantadora niña de nombre María.

**BODAS**

El martes día 14 en la parroquia se efectuó el matrimonial enlace de don Miguel Siret Moll, de Capdepera, con la señorita de nuestra localidad Ana Carrió Esteva.

Bendijo la santa unión el señor

**COMPRO TERRENO**

En zona urbana de Palma buenas comunicaciones, preferible vista al mar de 1.000 a 2.000 m2. También compraría buena casa antigua. Escribir 1401. Alas. Alcalá, 32. Madrid.

Ecónomo de Capdepera Rvdo. don Miguel Picornell y una vez finalizada la ceremonia, que resultó lucidísima, los invitados fueron magníficamente obsequiados en el Hotel Tampico de Cala Ratjada.

El jueves día 16, en nuestra iglesia parroquial, se unieron en el santo vínculo del matrimonio don Pedro Obrador Servera, industrial tapicero, y la señorita María Alcina Bisquerra.

Impartió la bendición nupcial el Rvdo. P. Miguel Tous Gayá. Después de la ceremonia religiosa, que rebosó de solemnidad y lucidez, los familiares e invitados fueron agasajados espléndidamente en el salón "Las Josefinas".

La novel pareja salió en viaje de novios para la península.

**CINE**

Teatro Principal.— "Historia de un condenado" y "Un médico fenómeno".

Oasis.— "El pequeño Coronel" y "Regreso de la eternidad".

DESCUENTOS REVENDEDORES  
**CASA CODINA**  
JUNTO BORNE-PALMA

**El Estañol anhela el asfaltado de su carretera con Lluchmayor**

(De nuestro co- rresponsal GARA).— Es lógica y natural la aspiración de los lluchmayorenses que tienen contacto más o menos habitual con la residencia veraniega de El Estañol, de ver arreglada convenientemente su vía de comunicación que une Lluchmayor con dicha residencia. No cabe duda de que El Estañol está acusando ya el empuje irresistible del auge turístico en nuestra isla. Nadie duda de su rápida transformación si se contara con tan decisiva mejora resuelta.

Lugar magnífico, querido y apreciado de los lluchmayorenses, de nuestros deudos, que lo escogieron preferentemente y construyeron sus lugares de descanso, de paz y de tranquilidad. Ahora el auge extraordinario de otros lugares, particularmente de El Arenal, han dejado a segundo plano este típico lugar lluchmayorense, lleno de recuerdos y de sabor familiar. Urge una acción masiva, a fondo de nuestra corporación, que ya sabemos están en los planes de nuestra Corporación, pero que llevamos a las columnas del periódico para airear y ambientar el afán de solución que siente la población por dichos problemas.

**NACIMIENTOS**

Durante la última quincena del mes de octubre se han registrado en nuestra ciudad y término municipal los nacimientos siguientes:

Nicolás Roig Martorell, hijo de Juan e Isabel.  
José Buades Mateales, hijo de Matías y Antonia.  
Miguel Tomás Jaume, hijo de Miguel y Catalina.  
Isabel Alejandro Capella, hijo de Pedro y de Catalina.  
Miguel Suau Cardell, hijo de Julián y Antonia.

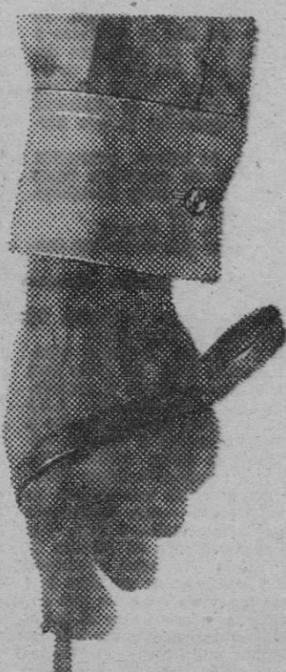
Juana Rusñol Tomás, hijo de Sebastián y María.  
Margarita Miquel Soler, hijo de Mateo y Rafaela.

José Ferragut Olivares, hijo de José e Isabel.  
Isabel Miró Gero, hija de Ramón y Monserrat.  
Miguel Más Pedrero, hijo de Miguel y de María.

**DEFUNCIONES**

Durante dicho periodo han fallecido en nuestro término municipal:  
Doña María Tomás Garza de 70 años.  
Doña Coloma Ordinas Carr de 77.  
Don Lucas Tomás Saldr, de 91.  
Doña Margarita Tomás Altimir de 91.  
María Coll Vaquer de 9 meses.  
Don Sebastián Oliver Ros de 7 años.  
Reciban sus familiares nuestro sentido pésame.

Lea «Baleares»



**BUSQUE ESTA CAMISA**



VALE LA PENA ENCONTRARLA...

**AHORA**

Todas las camisas PULLMAN se confeccionan con el maravilloso cuello "FLEX" (siempre impecable).  
No se arruga ni se deforma. Por mucho que se lava... ¡siempre aparece nuevo!

**DESDE AHORA**

Si piensa en una buena camisa de tejido TERVILOR... ¡también ha de ser PULLMAN!  
Además de una gran variedad de modelos en tejidos clásicos, PULLMAN presenta el TERVILOR.

¡Grábelo en su mentel  
...Mucho mejor: si hay la  
etiqueta PULLMAN en  
**tervilor**

La camisa PULLMAN está a la venta en los comercios más acreditados.



**BRUXOI**



El primer  
Esmalte Sintético  
Tixotrópico  
fabricado en España

Distinto y superior a todo lo conocido hasta ahora. Listo al uso. No hace polvo. No hay que remover antes de pintar. No se derrama ni gotea. De fácil y excepcional aplicación a brocha. No deja señales ni "descuelga" y cubre perfectamente con una sola capa.  
Secado rápido. Gran brillo. Totalmente lavable. 22 tonalidades maravillosas.  
Pida folletos y Carta de Colores en los establecimientos del ramo.

BRUGUER INDUSTRIAL BRUGUER, S. L. - Comercio, 16 - BARCELONA



# La Coral Polifónica Sollerense dará un concierto sacro el día 22

(De nuestro corresponsal, JOB) La conmemoración de la virgen y mártir Santa Cecilia, patrona de la Música, será celebrada este año por la Coral Polifónica Sollerense con mayor esplendor que en años anteriores.

El acto principal, de carácter público, habiéndose invitado a las autoridades, a los protectores, a los socios y a sus familias, tendrá lugar el miércoles día 22, a las 9'30 de la noche, en el Casal de Cultura. Y consistirá en un concierto sacro, a cargo de la Coral, que dispone, en esta faceta, de un nutrido y escogido repertorio.

En el mismo salón de actos se proyectará, al final del concierto, sobre una pantalla, diversas diapositivas en negro y en color, reproduciendo el conjunto de la Coral Polifónica en sus diversas actuaciones a lo largo de los tres años que lleva de existencia.

Asimismo, en el propio local se instalará una exposición a propósito de las obras interpretadas por la Coral y de sus autores. Y un resumen gráfico de las numerosas actividades de la Coral Polifónica, cuyos elementos (voces femeninas y voces masculinas) continúan siendo numerosos y disciplinados. Si bien de cuando en cuando se producen ausencias más o menos definitivas, como en todas las actividades humanas en las cuales se requiere conjunto, el sitio de los que se van se cubre en seguida con los que se incorporan al grupo de cantores.

Como siempre, este concierto sacro de la Coral Polifónica, con ocasión de la simpática fiesta de Santa Cecilia, dará lugar a una selecta velada de arte, creando ambiente en favor de la buena música.

La semana de Santa Cecilia tendrá además otro singular atractivo para los filarmónicos de Sóller. Pues para el sábado día 25, a las 9'30 de la noche, se anuncia en el Casal de Cultura un notable concierto organizado por las Juventudes Musicales.

Este recital es a cargo de la soprano Margarita Raurich, de nacionalidad suiza aunque de ascendencia española, que cantará diversas canciones en italiano, alemán y español, con música de Carissimi, Henry Purcell, Haendel, Brahms, Ravel, Schumann, Joaquín Rodrigo y Manuel de Falla. La acompañará al piano el pianista barcelonés Ramón Castillo.

## FINALIZO EL V CURSO DE SOCORRISMO ORGANIZADO POR LA CRUZ ROJA

El viernes día 17 se dio por terminado el V Curso de Socorrismo organizado por la activa y pujante Delegación Local de la Cruz Roja.

Las lecciones —veinticinco en total— han tenido lugar tres veces por semana, lunes, miércoles y viernes, por la noche, de 9'15 a 11. Eran teórico-prácticas, siguiendo un plan que la experiencia demuestra que es muy adecuado y provechoso. Asistían con laudable asiduidad unos 25 alumnos, entre los cuales había de diversas edades pero principalmente jóvenes, predominando de mucho el elemento masculino.

Ha dirigido el curso el Practicante de Medicina y Cirugía don Miguel Fornés, con la cooperación del Presidente de la Delegación de la Cruz Roja local don Juan Vallaneras Elías y de varios entusiastas camilleros de la Brigada Sollerense.

Los alumnos han asimilado útiles conocimientos en cuanto a primeras curas de heridas, quemaduras, fracturas, hemorragias, desmayos, copmociones, insoluciones, envenenamientos o intoxicaciones, asfixia por causas diversas (aplicando la respiración artificial, choques eléctricos, mordeduras de perros).

## La Santa Misión en Sineu

(De nuestro corresponsal, «NIJOMASS»). — A principios del año próximo, Sineu recibirá el Mensaje de Dios, que es para un pueblo la Santa Misión. Hoy los invitamos a dar la noticia escuetamente, para ampliar información en próximas semanas.

### EL CAMPO

Las lluvias que con prodigalidad y al mismo tiempo con mesura (sin causar destrozos) han caído en nuestra población últimamente, además de solucionar el problema del agua potable en no pocas familias, al llenar sus cisternas; han resultado altamente benéficas para el campo, permitiendo el inicio de la siembra de cereales y habas a los agricultores.

### MUNICIPALES

Las buenas noticias que hace pocas fechas dimos a nuestros lectores, sobre la terminación de la fuente-bomba de la plaza de España, saneamiento del Matadero, etc., han causado muy buena impresión entre el vecindario y son pocas las personas que se han interesado por dichas mejoras. Agradecemos al Alc. de Sr. Ramis Albis, la deferencia hecha para «BALEARES» al permitirnos ser los primeros en informar de bidamente a nuestros lectores.

### MERCADO

En general se mantienen los precios de semanas anteriores, con las notas destacables del alza experimentada por los cerdos cebados y la abundancia de aceituna que ha repercutido en una baja apenas perceptible del aceite.

picaduras de insectos o de espinas de pescado, etc.

Esos cursos son altamente provechosos, pues facilitan a un buen número de personas para proceder con conocimiento de causa en casos de apuro mientras acude el facultativo, pudiendo ser luego eficaces auxiliares del médico. Pueden motivar la salvación de un herido aplicando, medidas procedentes, o evitando por lo menos que por rutina o ignorancia se apliquen otras que resulten equivocadas y nocivas.

Merece un aplauso esta feliz iniciativa de los abnegados hombres que están al frente de la Cruz Roja de Sóller.

**Abrigos señora** CONFECCIONADOS Y A MEDIDA desde 800 pts. En COLOMBINA - Cl. Cestos, 3 - PALMA

## GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

Habiéndose hecho cargo nuevamente esta Compañía del servicio de acometidas de Gas, se pone en conocimiento del público en general, que todo aquel que desee darse de alta en este servicio, deberá solicitar la oportuna acometida en nuestras Oficinas centrales sitas en el Paseo Generalísimo Franco, 27 piso 2.º, Sección Gas.

Palma 15 de Noviembre de 1961

**MANTAS - MANTAS - MANTAS**  
PRECIOS MAS BAJOS QUE FABRICA  
ALMACENES CASA RIBAS

LAMPARAS APARATOS PARA LUZ  
**LOVY** CERAMICAS  
ABANICOS  
Objetos PARA REGALO  
Galerías VELAZQUEZ



¿Guardó Vd. muchas cajitas de Avecrem?

¡Entonces llegó su momento de ganar valiosos premios!



# Empezó el esperado CONCURSO DE LAS LETRAS DE COLORES AVECREM

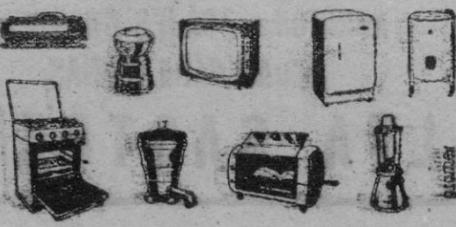
Vea lo fácil que es participar y... qué interesantes son los premios!

- 1.—Reuna siete caras recortadas de cualquiera de las letras AVECREM, repetidas o no. Lo que sí es imprescindible, es que sean todas de un mismo color.
- 2.—Elija una de las siete letras, con la cual Vd. concursará.
- 3.—Colóquelas todas en un sobre y escriba claramente en el dorso su nombre y dirección y la letra que Vd. ha elegido y el color de las siete letras que van en el sobre.
- 4.—Envíelo a "Gallina Blanca, Apartado 800, Barcelona", indicando "Concurso de Las Letras de Colores AVECREM".

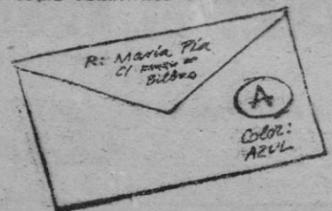
Pero... Todos los concursantes que manden las siete letras formando el nombre A-V-E-C-R-E-M, de un mismo color, optarán además a un valioso premio extra.

Cada 15 días serán sorteados estos maravillosos premios!

- 1.º premio.—Una cocina de ensueño, completamente equipada con: Cocina a gas BRU, Nevera Eléctrica TERMOFRIGIDUS, Infra-Grill RONDELLO-TURMIX, Bateria cocina HISPANO-SUIZA, Aspirador ELECTROSPIRO, Hornillo, Batidora, Cafetera, Calentador agua, etc. etc.
- 2.º premio.—Televisor INTER-3.º, 4.º y 5.º premios.—Una Nevera Eléctrica TERMOFRIGIDUS cada una y 10 premios más, consistente cada uno en 1. Batidora TURMIX.



Ejemplo de cómo remitirnos el sobre:



Todos los sobres que Vd. envíe, entrarán en sorteo cada 15 días, hasta el final del Concurso. Oiga los resultados en el programa radiofónico "Torneo Avecrem", todos los jueves a las 21 horas, por la Cadena SER.

## LA BELLEZA

### ¿Es Vd. demasiado delgada?

En poco tiempo, han sido tres afortunadas mujeres las que me han preguntado si había un método para engordar ya que habían tantos para adelgazar. Las llamo afortunadas porque, pensando en su edad —dos de ellas están entre los 35 y los 40— su problema también, probablemente se solucionaría con el paso de los 40 a los 45.

Cuando a una mujer estando en buena salud le faltan algunos kilos de peso, suele adquirirlos algún tiempo antes de la menopausia. Debe tener cuidado porque a esta edad no siempre se reparte la grasa equitativamente, es bueno que haga gimnasia para evitar que se acumulen grasas en la cintura, el abdomen o las caderas, y que vigile su cara y cuello y no deje de acudir con regularidad a la masajista.

También pueden dar un empujón para ver de conseguir estos kilos algo más rápidamente. Si tienen poco apetito hay que procurar que éste aumente, to-

mando estimulantes y tónicos ad hoc. Si comen suficiente, entonces hay que procurar que esta comida sea bien asimilada, y adecuada a sus necesidades.

Los cereales son algo excelente para aumentar de peso, y bastan los olvidados, sobre todo algunos de ellos.

La avena, por ejemplo, presentada en copos desecados, es un alimento agradabilísimo, y de muy fácil asimilación. Preparada con leche y azúcar, para desayunar tomada si puede ser en la cama es un oportuno remedio contra la delgadez. Con una yema de huevo y unas frutas, constituye un desayuno ideal para los que sin ser inapetentes, no saben a que acudir para tomar unos desayunos consistentes.

No porque se quiera engordar se debe abusar de las grasas. Conviene para la salud comer pocas, por tanto, durante las comidas se puede tomar un poco de mantequilla, procurando no comer las grasas de la carne ni demasiadas salsas. El pan, las pastas, el arroz, las legumbres, todo esto engorda, puede tomarse a discreción. Para después de las comidas, un platito de crema de maicena, de natillas o un flan son muy adecuados. Un reposo de media hora por lo menos —sin dormir— conviene después de la comida del mediodía.

Procurad también tomar postre de repostería casera —compotas, pasteles— a menudo, resultan siempre más nutritivos que la confitería.

Con un régimen semejante, hay que tener cuidado con el hígado y las indigestiones. El agua mineral durante las comidas es muy recomendable.

Podéis alargar las horas del reposo en cama, pero no dejéis de hacer ejercicio; los paseos sin prisas estimulan el apetito, también algún deporte como bicicleta, natación, golf, o bien gimnasia, serán un buen tónico, sobre todo si tenéis pocos años, entonces el ejercicio es indispensable.

Procurad que vuestros nervios estén tranquilos y bien equilibrados. Pensad que puede bastar un estado de angustia o de ansiedad para provocar una pérdida de peso notable, sobretodo en las que tienen tendencia a estar delgadas. Leed cosas agradables, y entreteneos en labores y trabajos sedentarios cuando estéis en casa.

Y consultad la balanza a menudo. Nada estimula tanto a perseverar en un tratamiento para engordar como el ver que se aumenta gramo a gramo hacia el peso ideal.

Mercedes V. MESTRES



BNE SALVA TORRES  
PINTURA Y DECORACION.

PAPELES PINTADOS

Despacho: Plaza Santa Catalina Thomás, 49.  
Teléfono 14253.

# TEJIDOS SALAS

## EL LIDER DE LA MODA

le ofrece su extensa  
COLECCION DE ULTIMAS NOVEDADES  
ABRIGOS - TRAJES CHAQUETA  
AJUAR PARA NOVIAS

# ALTA SASTRERIA

## La Mujer

Los modistos españoles hablan de la moda

# Vargas - Ochogavia, una firma que tiene cada vez más prestigio

Por ISABEL CAJIDE

—¿Tiene preferencia por alguna clase de traje?  
—No, ponemos en todos el mismo interés. Nos da lo mismo con-

dos los modistos y, tal vez, una ayuda oficial como ocurre en Italia que, en pocos años, se ha abierto mercado en América.

—¿Cree entonces en la posibilidad de una moda española?  
—Firmemente, ya le digo que con los modistos famosos de otros países ocurre lo que con los pintores, que son todos españoles.

—¿Cómo planearía usted esta posible acción?  
—Habría que unir todas las piezas que integran la moda: fabricantes textiles, zapateros, peluqueros, perfumes, guantes, bolsos... formar con ello un conjunto bien acoplado que cada temporada trabajase unido para lanzar la moda en toda su totalidad.

—¿Utiliza tejidos españoles en sus colecciones?  
—Sí, naturalmente, los tejidos de lana y los de algodón que se fabrican en España para las mujeres son los mejores del mundo.

—¿Qué colores ha lanzado este año?  
—Tonos muy oscuros: verde oscuro, gris oscuro, marrón oscuro y, como siempre, el negro que es nuestra especialidad y nuestro color favorito.

—¿Qué piensa de los adornos?  
—Los utilizamos muy poco. Nuestros trajes son sencillos. Ahora bien, la mayoría de nuestras clientes tienen especial cuidado al elegir los bolsos, guantes, zapatos, collares. Nosotros solemos aconsejarlas cuando nos preguntan, pero en general, las españolas tienen buen criterio.

—¿Cómo es la línea de este año?  
—La nuestra es muy clásica, lleva todo en su sitio, los cuellos, los talles, los hombros...

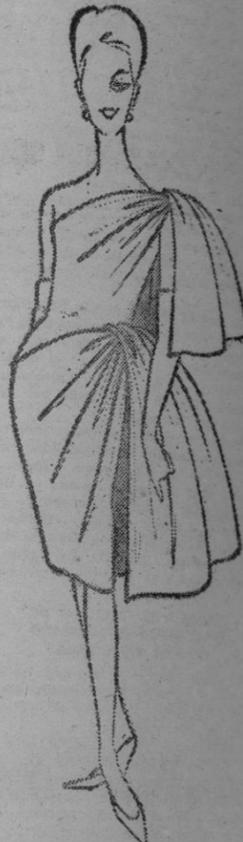
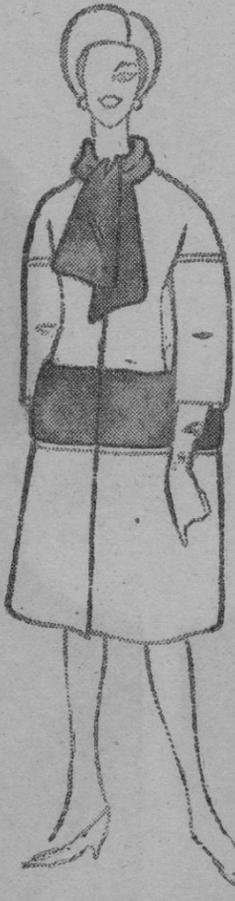
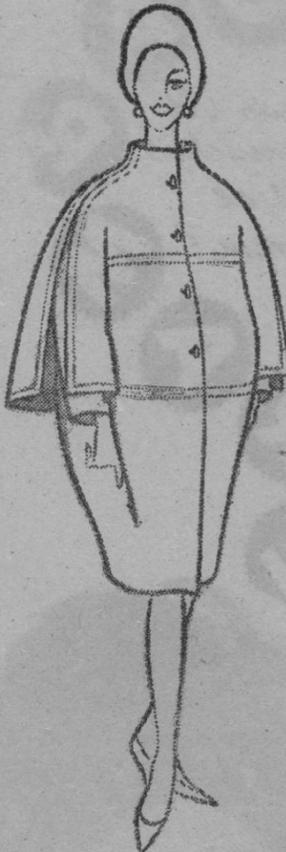
—¿Se adaptan alguna vez a la moda francesa?  
—Hace ya muchos años que en esta casa no se adapta ningún

feccionar trajes de chaqueta que trajes de coctel, todos tienen sus encantos y sus dificultades.

—¿Qué piensa de la moda española?  
—Que tiene una gran personalidad. A los modistos españoles les pasa lo que a los pintores: en el mundo se les tiene en cuenta, sólo que para conseguir un puesto como tal moda española, haría falta una labor conjunta de to-

modelo francés, todos están especialmente creados para las españolas. Tenga en cuenta que la mujer española tiene una constitución distinta a la de las mujeres de otros países.

Y Vargas se extiende en explicaciones hasta convencernos de que, en efecto, las mujeres españolas estamos físicamente bien diferenciadas de las mujeres de



otros países y que lo mejor es adaptarse a una moda creada en España que va mejor, no solo con nuestro físico sino con nuestros gustos.

(Exclusiva de Pyresa)



# textiles JAIME III

Avda. Jaime III, núm. 34 - Palma

Se complace en ofrecer al público su surtido de artículos exclusivos, para la mujer

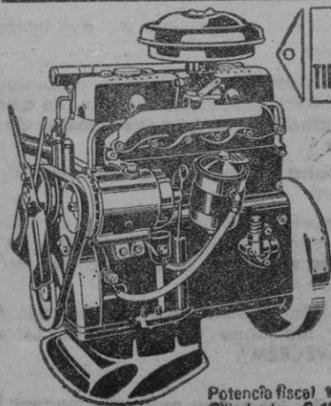
**Señora:** Recuerde que las últimas creaciones de la moda, en trajes chaqueta y abrigos Otoño - Invierno, las encontrará siempre en

# textiles JAIME III

casa que trabaja, sobre todo, para una elegante clientela española de la que están muy orgullosos.  
—Vendemos sobre todo en España, en donde viven casi todas nuestras clientes y hacemos una moda muy española.  
—¿Cuántos modelos presenta en cada colección?  
—No tenemos número fijo, depende del tiempo que tengamos para realizarla, la de este año, por ejemplo, es de 120.

Tintorería «REGIA»

Servicio a domicilio  
Teléfonos 25914 y 13766



TIPO 924

# DIESEL MATAACÁS

El motor para grandes turismos, camionetas y tractores

¡Solo consumo 8 lts. de Gasoil cada 100 Km.!



DISTRIBUIDOR OFICIAL

**VICENTE MOYA OLIVER**  
Héroes de Manacor, 307 - Tel. 13961 - Palma de Mallorca

Potencia fiscal 16 cv  
Cilindrada, 2,45 lit.